



ORTSCHAFTSANZEIGER GRÖNA+MITTELBACH



24. JAHRGANG

FREITAG, DEN 01. DEZEMBER 2017

06/2017



*Viel Vorfreude in der Adventszeit,
besinnliche und friedliche Stunden
an den Feiertagen
im Kreis Ihrer Familie und
mit Freunden
sowie einen guten Start
in das Jahr 2018,
dazu viel Gesundheit,
Freude, Glück und Schaffenskraft.*

Weihnachten mit Freunden

Alljährlich laden in Gröna und Mittelbach viele Veranstaltungen dazu ein, nicht nur bei den Kindern die Vorfreude auf das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zu fördern. Vergnügliche und anregende Stunden können Sie erleben in

Mittelbach

2. Dezember ab 14 Uhr

12. Schwibbogeneinschalten und
2. Pyramideanschieben mit Eröffnung
der Klöppelausstellung und
dem Posaunenchor

16. Dezember ab 15 Uhr

Advent in der Heimatstube mit
Vorführungen der „Holzwürmer“
sowie Gebäck, Kaffee und Glühwein

Gröna

30. November 17 Uhr

Pyramideanschieben an der Kita „Baum-
gartenhaus“ mit dem Posaunenchor

3. Dezember ab 16 Uhr

Pyramideanschieben im Folklorehof mit
dem Weihnachtsmann, den Chemnitzer
Bläsern und dem Männerchor Rottluff

3. bis 17. Dezember

Ausstellung des Schnitzvereins
(Schnitzer, Drechsler, Klöpplerinnen,
Maler) im Schnitzerhäusl
an den Adventswochenenden ab 14 Uhr

9. und 10. Dezember

Weihnachtsmarkt im Folklorehof natür-
lich mit dem Weihnachtsmann und An-
geboten der Händler für Groß und Klein

**Redaktionsschluss
für die folgende Ausgabe
ist der 8. Januar 2018
Verteilung ab 26. Januar**

Der trockene Jahresrückblick...

Neben allerlei Baustellen, um uns das schnelle Internet in die Wohnung zu bringen, gab es eigentlich keine großartigen Investitionen, welche wir seitens der Stadt der Moderne in unserem Ort erfahren durften. Wenn nächstes Jahr der Rest der Chemnitzer Straße mit einer neuen Deckschicht versehen wird, könnte man sich wünschen, dass die Bauarbeiter aus Versehen zum anderen Ortsausgang fahren, weil dort schon wieder, passend zur Weihnachtszeit, die Straße wie Pfefferkuchen bröckelt.

Danke an alle, die im Verein, mit Ihrem Unternehmen, mit dem Einmannbetrieb, der Mittelständischen Firma oder als Privatperson dennoch in Grüna durch aktive Mitarbeit oder mit einem Spendenbeitrag das umsetzen, was dringend nötig war. Nicht zu vergessen hierbei auch ein Dank an beide Kreditinstitute, welche unsere letzten Murneln verwalten und dafür auch einige viele davon 2017 in dieses Spiel mit eingebracht haben.

Danke dem Ortschaftsrat für seine Arbeit, wünschenswert ist etwas mehr Geschlossenheit und eine bessere Artikulation. Danke an unsere Bürofee Heike Dybeck, welche sich schnell eingearbeitet hat und gewissenhaft all das erledigt, was per Brieftaube Richtung City flattert.

Danke allen Vereinen für einen megastarken Außenauftritt und die Nachwuchsförderung. Besonderer Dank unserem stets sauber arbeitenden und freundlich auftretenden Bauhof – stellvertretend sei Olaf Rümmler genannt – und unseren Hausmeistern.

Nach der Einwohnerversammlung West und dem zuvor stattgefundenen Gespräch der Ortsvorsteher stellt sich etwas Ernüchterung ein. So wurden am 4. September bei unserer OB die Baumaßnahmen der einzelnen Ortschaften vorgestellt. Für Grüna und das Jahr 2017 wurden die Schulsanierung und die Bauwerksertüchtigung am Totensteinturm dabei mit modernster Technik an die Wand projiziert. Dies umfasste den Zeitraum 2013 bis 2015. Vor Schreck griff ich heimlich zu meinem „Gehirn“ in der Hosentasche und tatsächlich das flache Teil Namens Handy schmettete mir die Jahreszahl 2017 entgegen. Jetzt weiß ich auch, warum unser Faschingsclub das Motto: „Zurück in die Zukunft“ gewählt hat. Für 2017 wurden lediglich die Mittel zur Umgestaltung der Räumlichkeiten für unsere Baumgartenausstellung benannt. Da diese Maßnahme im Dezember beendet sein soll und man noch nicht angefangen hat, lasse ich hier die Jahreszahl lieber weg.

In unseren Sitzungen des Ortschaftsrates wurden zahlreiche Stellungnahmen zu Bauanträgen abgegeben, finanzielle Mittel an die Vereine verabschiedet, deren Zuarbeiten wie in den letzten Jahren leider zu wünschen übrig lassen. Der Doppelhaushaltsplan der Stadt Chemnitz wurde besprochen, unter anderem auch die Gespräche mit

unseren Ämtern ausgewertet, denen ich an dieser Stelle für die überwiegend positive und gute Zusammenarbeit im Namen des Ortschaftsrates danken möchte.

Manch Konflikt, mal weniger, mal mehr aufreibend, musste geklärt werden, über die ein oder andere Änderung einer Satzung wurde abgestimmt, viel diskutiert und sich gemeinsam gefreut über das, was unser Ortsgeschehen prägt und dass man an reichlich Festivitäten teilhaben durfte. Und es war ja auch noch Wahljahr. Für die Vertretung unserer Interessen in der Stadt durch unsere Stadträte und die Mitglieder im Landtag, besonders MdL Peter Patt, der fast allen Sitzungen selbst oder mit Vertretung beiwohnt, sei ausdrücklich zum Jahresende auch unser Dank ausgesprochen.

Für 2018 maximale Erfolge in allen Lebenslagen, dem Schätzen was wir in Grüna haben, friedliche Veranstaltungen und rege Beteiligung an selbigen sowie an den Sitzungen des Ortschaftsrates und diversen Stammtischen, das wäre mein Wunsch für das kommende Jahr. Wir haben immer ein offenes Ohr, treten Sie mit uns bitte direkt in Kontakt, nicht nur über Netzwerke, denn da ist manchmal die Kommunikation etwas unterirdisch zugegebenermaßen.

Haben sie besinnliche Feiertage, einen friedvollen Jahreswechsel und freuen wir uns auf ein spannendes neues Jahr mit all dem, was es uns bringen vermag. Liebe Ortschaftsratsmitglieder, danke dass ihr mich ertragen habt, aber mit einem Augenzwinkern sei gesagt – ihr seid auch nicht immer einfach. In diesem Sinne auch 2018 dort das Rathaus steht, wo sich „wie immer“ jetzt die Pyramide dreht...

Euer/Ihr Lutz



IMPRESSUM

Herausgeber und V.i.S.d.P.: die Vorsitzenden der Heimatvereine Grüna (Jens Bernhardt) und Mittelbach (Marco Nawroth)

Satz, Druck und Akquise:

Mugler Druck und Verlag GmbH, Gewerbering 8, 09337 Hohenstein-Ernstthal, OT Wüstenbrand, Tel.: 03723 / 49 91 49, Fax: 03723 / 49 91 38 E-Mail: info@mugler-verlag.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste 01/2005

Erscheinungstag: 01.12.2017

Die Herausgeber behalten sich das Recht vor, Leserbriefe sinnentsprechend zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge müssen nicht unbedingt mit der Meinung der Herausgeber übereinstimmen • Textbeiträge sind zu schicken an Frau Gerda Schaale, 09224 Grüna, Damaschkestraße 2 (Tel./Fax 0371 / 85 88 18, E-mail: gerdarappe@gmail.com) oder in den Rathausbriefkästen versehen mit der Adressierung an den Heimatverein einzuwerfen. Die Fotos wurden uns vom Autor des jeweiligen Beitrages übergeben.

Redaktionsschluss für die Ausgabe 01/2018 ist der 08. Januar 2018.

So erreichen Sie uns jederzeit:
www.gruena-online.de
www.heimatverein-Grüna.de
www.Heimatverein-Mittelbach.de

Wieder geht ein Jahr zu Ende, welches ich noch immer in täglicher liebevoller Erinnerung an meinen Mann und Gründer unseres Hotels verlebt habe.

Dank Ihres Zuspruchs und Ihrer Unterstützung kann sein Lebenswerk in wunderbarer Weise weiterbestehen, dafür danke ich und wünsche in diesem Sinne all meinen Gästen, Freunden und Bekannten, auch im Namen meines Teams, ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Für das kommende Jahr möge Friede, Gesundheit und immer ein Stück Menschlichkeit Ihr Begleiter sein.

Herzlichst Ines Angela Abendroth

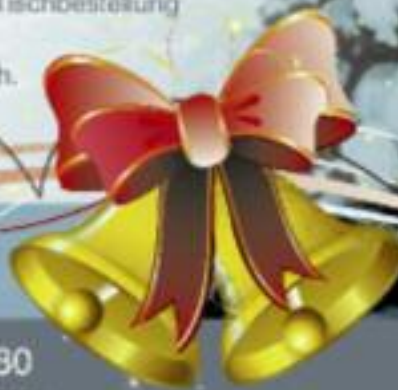


Unsere Restaurantöffnungszeiten zu den Feiertagen:

Heiligabend	24.12.17 - geschlossen
Weihnachtsfeiertage	25. und 26.12.17 - 11:30 bis 23:00 Uhr - nur mit Tischbestellung
Mittwoch/Donnerstag	27./28.12.17 - geschlossen
Freitag/Samstag	29./30.12.17 - 11:30 bis 23:00 Uhr
Silvester	31.12.17 - 17:00 bis 22:00 - nur mit Tischbestellung
Neujahr	01.01.18 - 11:00 - 23:00 Uhr

Übernachtungen mit Frühstück im Hotel sind an allen Tagen möglich.

09224 Mittelbach, Hofer Str. 11a, Tel. 0371 / 2 39 80
www.abendroth-hotel.de, info@abendroth-hotel.de



Der nicht so trockene Jahresrückblick...

**In Gemeinschaft leben –
vom Wiesengrund bis hin zum Wald,
Gemeinschaft pflegen –
damit wird man gern in Grüna alt....**

Nach dem Anfang kommt das Ende,
zum Weihnachtsfest gibt's nicht nur Gans und Ente
und dabei ganz sachte und mit Bedacht,
wünscht das alte Jahr bald uns ne gute Nacht.
Im Endspurt folgen nun noch mal stressige Tage,
der Einkauf für den Besuch wird zur Plage,
abgefüllt im Minutentakt,
zieh'n wir übern Grünaer Weihnachtsmarkt
und fühl'n uns schlapp nach Glühwein,
Roster oder Bieren
und schleichen im Dunkeln nach Hause auf allen vieren.
Vorbei an Mutti, die man weckte,
weil man sich am Spiegel fast selbst erschreckte.
Endlich geschafft bis auf die Toilette,
fühlt man sich sicher und krallt sich fest wie eine Klette,
um den Tag nochmal Revue passieren lassen zu können.
Morgen dann Kopfweh – da hilft kein flennen.
Und so gehen sie dahin, die Tage,
vorbei das Jahr – viel zu schnell,
dass ist wahrlich keine Frage.

Was ist alles passiert, was hat es gebracht,
war alles nur traurig oder hat man auch viel gelacht?
Es war ein Kommen und ein Gehen,
manchmal Kopfschütteln über das,
was man hat gesehen.
Und doch Freude auch bei vielen kleinen Dingen,
welche konnten uns in 2017 gut gelingen.
Abseits unserer hektischen Stadt der Moderne,
wo man hat uns eigentlich ganz sehr gerne,
wurde gewerkelt gar an vielen Orten.
Ob an unserer Schanze oder beim Konditor
an den Torten,
ob Fasching, Festivitäten, Brauchtumsfeuer,
Kirmes oder gar Halloween, ganz ungeheuer,
das Vereinsleben, es blühte wahrlich auf,
leider löschte unsere Feuerwehr auch manches Feuer.
Nun es war immer was los in unserem Orte
und die restliche Zeit zog es uns auch mal vor die Pforte.
Zu unseren Nachbarn,
man soll das Verhältnis ja immer pflegen,
nicht nur nehmen, auch mal geben.
Als der Kaiser ganz diskret in Grüna weilte
und als Roland mit seiner Stimme manches heilte,
flog gar selbst der MDR zu uns hier her,
natürlich wegen unserem Oberförster und ihm zur Ehr.
Wie soll der Ortsvorsteher mit Diplomatie es sagen,
gemeckert wurde auch gar viel in all den Tagen.
Manchmal berechtigt, weil Geduld ist eine hohe Gunst,
wenn man stets nach dem Besten schlunzt.
Manchmal leider auch völlig daneben und ohne Grund,
doch hier halt ich besser wohl meinen Mund.
Die Besserwisser, die so vor sich hin da schmachten,

die können es gerne selbst viel besser machen.
Doch halt, gebt darauf Acht und seid gescheit,
denn vergesst bitte nicht, das kostet auch eure Zeit!
Nun auch nicht jeder ist hier willkommen,
vieles haben wir erleben dürfen und auch vernommen.
Stets aufklärend, helfend, mit Mühe und ohne Rast,
es benehmen sich nicht alle so wie ein Gast.
Doch halt, wir haben bald den Monat der ganz großen
Besinnlichkeit, also hoffen wir, dass es schneit.

Nun denn,
wo waren wir eigentlich vorhin stehen geblieben?
Bei der Verwandtschaft, der ganz lieben,
welche wir über die Feiertage bald werden mästen,
früher kamen die sogar noch aus dem Westen.
Was hat man sich gefreut über Kaffeegeruch,
welcher aus kontrollierten Päckchen war gestiegen,
oder Duft, welchen man sich hat an den Körper gerieben,
es war einer mit der Nummer 7 .
Man hat sich gefreut, war glücklich und man hat
von Herzen gelacht und war nicht so verbissen,
genau das ist es, liebe Leser dieser Ausgabe,
was ich persönlich tue bei so manchen vermissen.
Ich weiß, dass nicht immer jeden Tag die Sonne
über unserem Orte gar hell und kräftig scheint,
ich weiß, dass mancher von uns Sorgen und
Probleme hat und deshalb auch still und heimlich weint.
Wie viele, weiß ich das auch aus eigener Erfahrung
und könnte eine Menge darüber berichten.
Doch soll man deshalb wirklich auf alles,
was noch kommt an schönen Momenten verzichten?
Hätten das vielleicht die oben bereits erwähnten
Generationen auch vor uns schon so gemacht,
dann mag ich sehr bezweifeln, ob man hätte es
dann wirklich soweit wie jetzt wohl gebracht.
Wir leben in Überfluss,
sind manchmal nicht bereit zu teilen,
wollen überall aber auch verweilen,
dabei vergisst man völlig unumwunden,
für manch grässliche Tat ist die Hemmschwelle gesunken.
Auf dieser runden, bunten Kugel, wir nennen sie
tagtäglich unsere Welt, die sich immer noch dreht,
welche, wenn wir so weitermachen,
aber irgendwann nicht mehr steht.
Ich zum Beispiel freue mich, dass ich mich
mit meinen Nachbarn wirklich mehr als gut verstehe,
freue mich, wenn ich Menschen, die mir nahe stehen,
wieder völlig glücklich sehe.
Die Gemeinschaft, das ist etwas, was man kann nicht
bei Amazon bestellen oder gar dort buchen,
es ist etwas, da muss man sich selbst öffnen
und auch von sich aus mal den Anschluss suchen.
Also nutzen wir die Tage, wo sich Räucherkerzenduft
durch unsere geschmückten Gemäuer windet,
wo man beim Verstecken der Geschenke
plötzlich die vom letzten Jahr gar wiederfindet,
legen wir ein mal die kleine in sich gekehrte Ruhepause,
bevor es geht weiter zur nächsten Sause.

Denken mal an die Gesundheit und seien wir vor noch mehr Stress und ständiger Erreichbarkeit auf der Hut. Und siehe da, ganz tief in dir drinnen, da sagt die Stimme:
 “Weißt du – uns geht es eigentlich wirklich gut“.

In diesem Sinne, wenn sich Heiligabend wieder unzählige Menschen Richtung unserer Kirche bewegen, wenn nach dem Krippenspiel, Posaunenchor und Andacht unser liebenswerter Pfarrer gibt den Segen, wenn du innerlich zählst und denkst – ach Mensch, Silvester ist nun schon wieder in sieben Tagen, genau da sollst du dich fragen:
 Was hab ich eigentlich zur Gemeinschaft aktiv mit beigetragen? □

ANZEIGEN

ZIMMEREI & GUTACHTERBÜRO

Jürgen NITZSCHE

Die zuverlässige Zimmerei in Ihrer Nähe.

Wir danken für Ihr langjähriges Vertrauen. Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute für 2018.

August-Bebel-Straße 13 • 09224 Chemnitz/OT Gröna
 Tel.: 0371 / 810 11 16 • Fax 0371 / 810 29 09
 info@zimmerei-nitzsche.de / www.zimmerei-nitzsche.de

Gasthaus Landgraben

Spielegaststätte – Biergarten – Vereinsraum

Wir wünschen all unseren Gästen ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest!

RESERVIEREN Sie zeitig genug für Ihre Feiertage! (unten: Gasthaus oder unser Vereinsraum?)

Reservierung unter Tel.: 0371 / 85 09 98

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Frank und Petra Lölbel
 Tel.: 0371 / 850998

Mittwoch – Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag ab 11.00 Uhr; Ruhetag: Montag + Dienstag

Sie finden uns am Landgraben zwischen Wittenberg und Mittelbach!

ANZEIGEN

Lappland: Wintermärchen der Samen

Knackiger Frost, schneeglänzende Landschaften, nordlichternde Polarstern und die Weite des Eismeeres gilt es mit uns zu entdecken – per Schneeschuh, zu Fuss, im Hunde- oder Motorschlitten...

Aktivreise für „Leichtfüßler“

8 Tage, Flagnisse mit Luftkissen oder Finner ab/ben Dresden bzw. Berlin inkl. Transfer ab/ben Haus/Ort

7 ÜN im Hotel Katahovi in Inari mit Natursauna
 7 Abendessen, 1 Mittagessen
 Schneeschuh- u.a. Wanderungen, Tagesausflug Eismeer, Rentierfarm u.v.m.
 Reisekostenbuch, SZ-Reisebegleitung

Termine 24.02.-03.03.18 | 24.03.-31.03.18

Preise ab: 2.199 € p. P. im DZ | 2.438 € im EZ

Fröhliche Weihnachten & traumhafte Urlaubstage 2018

wünscht Ihr

REISEBÜRO SCHLETTER

Chemnitzer Str. 72 • 09224 Chemnitz OT Gröna
 ☎ 0371 / 850321
www.reisebuero-schletter.de

ELEKTROTECHNIK GÜNZEL

Meisterbetrieb seit 1976

Ihr Partner bei Anlagenplanung Ausführung Service Elektromontage

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr, verbunden mit einem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

Ihr Elektromeister Udo Günzel

Chemnitzer Straße 104
 09224 Chemnitz OT Gröna
 E-Mail: elektro-guenzel@perc.de

Telefon: 0371 / 85 02 59
 Telefax: 0371 / 8 57 09 22
 Funktel.: 0172 / 208 47 09

KIRCHENNACHRICHTEN

FÜR GRÜNA UND MITTELBACH



Liebe Leser,
grau, regnerisch, ungemütlich, kalt. Das Laub ist runter. Die Bäume recken ihr kahles Geäst sehnsüchtig zum Himmel. Sie warten, dass der Schnee gnädig ihr unansehnliches Äußeres bedeckt. Die Gräber werden für den Ewigkeitssonntag hergerichtet und winterfest gemacht. In den Gottesdiensten wird derer gedacht, die übers Jahr verstorben sind. So ist es. Der vorletzte Monat des Jahres. Es gibt schönere Jahreszeiten. Am liebsten würde man Richtung Süden entschwinden. Die Wärme genießen. Den trüben Alltag vergessen. Doch die wenigsten können das. Für jeden aber ist das Bibelwort dieses Monats gedacht: **Gott spricht: Ich will unter ihnen wohnen und will ihr Gott sein und sie sollen mein Volk sein.** (Hesekiel 37,27). Ist das nicht eine herrliche Aussicht? Man muss nicht sehnsüchtig in die Ferne schweifen, um in Gottes Nähe zu sein. Gott kommt, um dauerhaft bei uns zu wohnen. Man kann sich nicht vorstellen, wie das sein wird. Aber ich bin überzeugt: Dann wird's nicht mehr grau, regnerisch, ungemütlich und kalt sein. Sondern sonnig von früh bis spät, weil Jesus, das Licht der Welt, bei uns ist. Wären Sie da nicht auch gern dabei? Behalten Sie dieses Ziel im Blick! Die lichtreiche Advents- und Weihnachtszeit will daran erinnern.

Ihr Pfarrer Jens Märker

GOTTESDIENSTE

Dezember 2017

- 03.12.17 09.30 Uhr Familien-GD in Mittelbach mit R. Sprunk u. Pfr. Märker
14.30 Uhr Posaunenfeierstunde zum 1. Advent in Gröna
10.12.17 09.30 Uhr Familiengottesdienst in Gröna mit Regina Sprunk
09.30 Uhr Predigt-GD in Mittelbach mit Pfr. Märker u. Posaunenchor
17.12.17 09.30 Uhr gem. Abendmahls-GD in Mittelbach mit Pfr. J. Märker
24.12.17 15.00 Uhr und 17.00 Uhr Krippenspiel in Gröna mit Pfr. J. Märker
15.00 Uhr und 16.30 Uhr Krippenspiel in Mittelbach mit C. Friedrich
25.12.17 09.30 Uhr gem. Predigtgottesdienst in Mittelbach mit Pfr. J. Märker
26.12.17 09.30 Uhr gem. Abendmahls-GD in Gröna mit Pfr. Jens Märker
31.12.17 15.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Gröna mit Pfr. Jens Märker
17.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Mittelbach mit Pfr. J. Märker

Januar 2018

- 07.01.18 09.30 Uhr gem. Predigtgottesdienst in Gröna mit Pfr. J. Märker
14.01.18 09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Gröna mit Pfrn. i. R. Feige
09.30 Uhr Predigtgottesdienst in Mittelbach mit Werner Geßner
21.01.18 09.30 Uhr gem. Abendmahls-GD in Mittelbach mit Pfr. J. Märker
28.01.18 09.30 Uhr Predigtgottesdienst in Gröna mit Siegfried Rüffer
09.30 Uhr Abendmahls-GD in Mittelbach mit Pfr. J. Märker

TERMINE

Allianzgebetswoche

15.01.18 | 17.01.18 | 18.01.18 | 19.30 Uhr | Pfarrhaus Gröna
16.01.18 | 19.30 Uhr | Kirchgemeindehaus Mittelbach

Rock Xmas

16.12.17 | 19.30 Uhr | Kirche Gröna

Männerseniorenkreis Gröna

20.12.17 | 17.01.18 | 15.00 Uhr | Pfarrhaus Gröna

Männerrunde Mittelbach

06.12.17 | 19.00 Uhr | Kirchgemeindehaus Mittelbach

Frauenkreis Gröna

12.12.17 | 09.01.18 | 14.30 Uhr | Pfarrhaus Gröna

Frauenkreis Mittelbach

13.12.17 | 17.01.18 | 14.30 Uhr | Kirchgemeindehaus Mittelbach

Frauenfrühstück Mittelbach

06.12.17 | 10.01.18 | 09.30 Uhr | Kirchgemeindehaus Mittelbach

Mittwochsfrühstück Gröna

13.12.17 | 10.01.18 | 24.01.18 | 09.00 Uhr | Pfarrhaus Gröna

Gemeindebibelabend in Gröna

13.12.17 | 19.30 Uhr | Pfarrhaus Gröna

Den Ortschaftsanzeiger mal nicht zur Hand?
<http://www.gruenalebt.de>

Auf der Homepage der Kirchgemeinde
finden Sie ebenfalls alle wichtigen und
aktuellen Informationen.

Pfarramt Gröna

Tel.: 0371 852045
Chemnitzer Straße 75
Öffnungszeiten:
Mo, Mi 08.00 - 12.00 Uhr und
Di, Do 14.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt Mittelbach

Tel.: 0371 851366
Hofer Straße 45
Öffnungszeiten:
Di, Mi und Fr 08.00 - 11.00 Uhr,
Mi 16.30 - 18.00 Uhr



Die mit Tränen säen,
werden mit Freuden ernten.
Psalm 126,6




JORRA u. TRÖGER
STEINMETZWERKSTATT GMBH
FILIALE IN GRÜNA AN DER KIRCHE
ÖFFNUNGSZEITEN: DIE. 10-18 u. DO. 15-18 UHR
SEIT 1957
TEL. 0371 37377826 WWW.STEINMETZ-JORRA.DE

BESTATTUNGEN

TRÖGER

Vertrauen Sie auf
Empfehlungen und Erfahrungen
von Nachbarn - Freunden - Bekannten.

Tag und Nacht persönlich für Sie erreichbar

Grüna, Chemnitz Str. 51 (0371) 85 29 58

Hohenstein-Er., Breite Str. 21 (03723) 4 25 01

Bestattungen zu sehr vernünftigen Preisen.


BESTATTUNGSDIENST
UWE WERNER
Bestattungsfachwirt
 geprüft durch die IHK Berlin

 Drenthner Straße 159
 09327 Hohenstein-Ernstthal
 Telefon 03723/ 66 70 990

 Chemnitz Straße 85
 09234 Chemnitz OT Grüna
 Telefon 0371/ 33 43 24 90

eMail info@bestattung-Werner.com - www.Bestattung-Werner.com

Wenn Vertrauen entscheidet...

...dieser Leinwand gilt in meinem Unternehmen.
Meine Mitarbeiter und ich betrachten es
als notwendig und wichtig, Sie in allen
Fragen auf dem Weg der Trauer
zu begleiten und zu unterstützen.
Aus diesem Grund sind wir jederzeit
für Sie gebührenfrei erreichbar.

0380/ 66 70 990


Grabmale

Zwickauer Str. 459

09117 Chemnitz

Reichenbrand

Öffnungszeiten:

Montag 13.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch 09.00 - 13.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

☎ 0371 84 49 81 80


Bestattungsdienste
Sabine Sehrer

Tag und Nacht erreichbar!

Tel.: 0371-8 20 34 81

mobil: 0176 70 25 27 39

Ortsungebundene Abholungen von zu Hause,
aus Senioren- und Pflegeheimen sowie Krankenhäusern.

Zur dazugehörigen Leistungsbesprechung und Festlegung Ihrer
Wünsche kommen wir ohne Aufpreis zu Ihnen.

Für Sie kostenfreie Beratung in vertrauter Umgebung für den Fall
einer bevorstehenden Aufnahme in ein Alten- oder Pflegeheim.



Ortschaftsrat Mittelbach

Endlich freie Fahrt auf der B173 ...

Nach insgesamt neun Jahren Bauzeit mit Kanal- und Straßenbau durch unseren gesamten Ort ist nun das Ziel erreicht. Seit Anfang November rollt der Verkehr zwischen der Stadt und unserem Ortseingang auf neuem Asphalt, begleitet von einem neu errichteten, beleuchteten Fuß- und Radweg, der die beiden Stadtteile Reichenbrand und Mittelbach verbindet. Lange hat es gedauert, aber das Ergebnis spricht für sich. Und wer sich heute noch über die neue Querungshilfe aufregt, wird lernen, dass diese völlig zu recht im Sinne der Sicherheit unserer Bürger, insbesondere unserer Kinder, gebaut wurde, die zu Fuß oder per Rad nach Reichenbrand wollen, was übrigens selbst LKW-Fahrer befürworten. Über die Querungshilfe am Kreisverkehr wurde anfangs auch kontrovers diskutiert und mittlerweile hat sich alles eingespielt.



Bleibt noch das Reststück der Hofer Straße zwischen Kreuzung Landgraben/Pflockenstraße und Ortsausgang Richtung Oberlungwitz, welches sich derzeit in einem erbärmlichen Zustand befindet. Aber auch hier bin ich zuversichtlich, dass die Stadt der Moderne noch reagieren wird, einmal weil alle Bushaltestellen bis 2022 barrierefrei ausgebaut werden müssen und zum anderen, um den Ankommenden aus dieser Richtung nicht schon auf den ersten Metern einen schlechten Eindruck

von der drittgrößten sächsischen Stadt zu vermitteln. Wir bleiben mal gespannt, in welches zeitliche und finanzielle Raster diese Maßnahme hineinpassen wird.

• Ortschaftsratssitzung Oktober

Nachdem ich mir Ende September gemeinsam mit Amtsleiter Herrn Reinhardt und Frau Pemsel vom Gebäudemanagement der Stadt Chemnitz vor Ort einen Eindruck vom aktuellen Baugeschehen in unserem Schulgebäude machen konnte, was den doch recht intensiven Beeinträchtigungen des Baugeschehens durch Lärm und Staub geschuldet war, gab es zur Ortschaftsratssitzung im Oktober Gelegenheit, mit beiden Verantwortlichen des GMH über die aktuelle Situation sowie die geplante Zeitschiene zu beraten.

Derzeit laufen die Baumaßnahmen nach Plan, ob Trockenbauer, Fußbodenleger, Maler oder Haustechniker – alle arbeiten teilweise parallel und intensiv, um dieses Bauvorhaben planmäßig zu Ende zu bringen.

Das Positive: Der Umzug unserer Kinder ist und bleibt für die Winterferien 2018 in Aussicht, d.h. dass dann die neu hergerichteten Räumlichkeiten im Schulhaus wieder in Gänze zur Verfügung stehen werden.

Das Negative oder besser für uns Überraschende: Da die Stadt derzeit händeringend nach jedem Quadratmeter Unterrichtsraum sucht, ist es politisch nicht vertretbar, einerseits neue Objekte bauen zu wollen/müssen und andererseits bestehende Flächen abzureißen.

Wer eins und eins zusammenzählt weiß, was jetzt kommt. Die Stadt beabsichtigt, unseren Schulanbau nicht wie in den letzten Jahren immer wieder betont, platt zu machen, sondern ihn über einen gewissen noch nicht definierten Zeitraum weiter zu betreiben. Das können zwei Jahre, fünf Jahre oder länger sein. „Sicher planen kann man im Allgemeinen sechs Jahre voraus, denn die dann einzuschulenden Kinder sind da schon auf der Welt“ – so der Tenor im

Ortschaftsrat dazu. Damit steht und fällt nun aber auch das Anlegen des zweiten Rettungsweges, welcher ja eigentlich Auslöser für die gesamten Umbauarbeiten war. Demzufolge kam in o.g. Diskussion auch der eine oder andere Vorschlag für die Führung des Rettungsweges über das Dach des Schulanbaus zur Sprache, den wir Mittelbacher seinerzeit eingebracht hatten, als es noch um den Erhalt des Schulanbaus als Gemeindezentrum ging. Ja es ist manchmal schon merkwürdig, wie sich die Dinge entwickeln und welche Rückwärtsrollen man dabei seitens der Stadt macht.

Die nächste Frage, die sofort aufkam: Was wird denn dann mit der Instandsetzung des Schulhofes??? Verschiebt sich das wieder??? Ist das geplante Konzept überhaupt noch umsetzbar???

Nun – auch darüber wurde ausgiebig diskutiert. Zum Einen versicherte uns das GMH, eine schon länger vom Ortschaftsrat vorgeschlagene zweistufige Lösung umzusetzen. Dies heißt, dass die Flächen im hinteren Bereich, also etwa oberhalb der Linie Eingang Zwischentrakt zur Turnhalle/Kegelbahn und Eingangstor zum Schulhof im nächsten Jahr mit den bereits bewilligten finanziellen Mitteln hergerichtet werden und zum Anderen, dass noch einmal über die restliche Gestaltung rund um den Schulanbau nachgedacht wird, um die zur Verfügung stehenden Flächen so effizient wie möglich zu nutzen. Aus dem Ortschaftsrat kam auch der Vorschlag eines Teilabrisses des Anbaus und zwar links vom Treppenhäus. Damit würde Schulhoffläche gewonnen und Unterrichtsfläche erhalten.

Zwischendurch muss ja auch die Schmutzwasserentwässerung noch umgesetzt werden, um den Bereich der alten Klärgrube dem Schulhof flächenmäßig zuschlagen zu können.

Sie sehen, es bewegt sich bei diesem Thema viel und der Gestaltungsspielraum ist noch groß. Merkwürdig, dass dies zur Ortschaftsratssitzung niemand interessiert hat, jedenfalls

hatten wir keine Gäste aus unserer Einwohnerschaft, die dazu einen Bezug haben könnten. Eltern, Förderverein – Fehlanzeige, na ja !

Im weiteren Verlauf der Ortschaftsratssitzung wurden die Sitzungstermine für 2018 beschlossen. Es sind dies der 08. Januar, 05. Februar, 05. März, 09. April, 07. Mai, 11. Juni, 13. August, 10. September, 08. Oktober, 05. November, 03. Dezember. Dazu sind alle Interessenten herzlich eingeladen und es steht auch jedes Mal eine Einwohnerfragestunde auf der Tagesordnung.

Ein weiterer Tagesordnungspunkt war die Berichterstattung über den Stand der Verwendung des Verfügungsbudgets des Ortschaftsrates für Kleinaufträge zur Erhaltung des Ortsbildes bzw. zur Grünpflege. Dabei konnte neben den bereits abgeschlossenen Maßnahmen der Außenrenovierung unserer Feierhalle auf dem Friedhof und den Instandhaltungsarbeiten rund ums Rathaus über weitere noch anstehende Maßnahmen in diesem Jahr berichtet werden. So sollen u.a. die Grünfläche an der Haltestelle Aktienstraße gepflegt, Hinweisschilder im Ort überprüft und gereinigt, sowie Anschlagtafeln in Ordnung gebracht werden. Damit wurde dieses Jahr mit den bescheidenen zur Verfügung stehenden Mitteln doch wieder einiges erreicht und das Erscheinungsbild unseres Ortes aufgewertet. Dankeschön an unser Verfügungsbudget-Team im Ortschaftsrat sowie die an den Maßnahmen beteiligten Firmen für die gute Organisation und Zusammenarbeit.

Schließlich gab es auch noch gute Nachrichten vom Radweg Lugau – Wüstenbrand. Am 09. Oktober 2017 war Baustart für den 1. BA von der Stadtgrenze (Ursprung) über den ehemaligen Mittelbacher Bahnhof bis auf die Gewerbeallee, wobei teilweise private Flächen per vertraglicher Regelung genutzt werden können, die in den vergangenen Jahren durch die Stadt versäumt wurden zu kaufen. Nach vielen Gesprächsrunden, angefangen von der Petition für den Radwegbau über Abstimmungen zur möglichen Trassenführung bis zum heutigen Baugeschehen sind nunmehr acht Jahre ins Land gegangen,

aber gehen wir mal davon aus – was lange währt, wird gut.



Weitere Informationen gab es zur Gestaltung des Trafohäuschens an der Grünaer Straße, welches seit über einem Jahr beschmiert dasteht. Hier gibt es Ansätze zu einer Zusammenarbeit mit envia, um dem Gebäude mittels professionellem Graphiti ein besseres Aussehen zu vermitteln. Entwürfe dazu liegen schon von der Jungen Gemeinde vor und sollen auch noch aus der Schule kommen. Vielleicht gelingt es, im nächsten Jahr, diesen Schandfleck zu beseitigen.

Ebenfalls bestätigt wurden zwei private Bauanträge.

• Ortschaftsratssitzung November

In der November-Sitzung standen wie fast jedes Jahr die Satzungen zur Straßenreinigung des ASR zur Abstimmung. In der zuvor mehrere Male tagenden AG Straßenreinigung gab es wie fast immer eine heiße Diskussion um den Reinigungsturnus, der in den ländlichen Gebieten bei vierwöchentlich liegt und vom ASR gern auf 14-tägig geändert werden würde. Laut neuer Satzung ist es bei vier Wochen geblieben, so wie es von den meisten Ortschaftsräten der Randgemeinden gefordert wurde. Lediglich die Querstraße in Mittelbach ist in den Reinigungsplan mit aufgenommen worden, was folgerichtig ist wenn man bedenkt dass die anderen Verbindungen zwischen Hofer Straße und Mittelbacher Dorfstraße schon längst im Reinigungsplan enthalten sind.

Im Übrigen erstreckt sich der aktuelle Kalkulationszeitraum nur auf 2018, da eine langfristige Kalkulation über mehrere Jahre in der heutigen wirren Zeit zu unsicher ist.

Erneut gab es aktuelle Informationen zum Verfügungsbudget des Ortschaftsrates und auch ein vorliegender Bauantrag wurde abschließend behandelt.

Eine Berichterstattung erfolgte auch zu Vor-Ort-Terminen bzgl. Bahnhofstraße, LPG-Straße und Mittelbacher Dorfstraße. Dort waren Vertreter des Tiefbauamtes mit dem Ortsvorsteher unterwegs, um verschiedenste Probleme in Zusammenhang mit Oberflächenentwässerungen etc. zu besichtigen. Es gibt daraus zwar noch keine gezielten Maßnahmen, aber die Themen sind wenigstens erst einmal benannt und registriert.

Von einigen Ortschaftsräten wurde über den Verlauf der Einwohnerversammlung-West am 20.10.2017 im Haus des Gastes in Reichenbrand berichtet, die aber für unseren Ort kaum Neues brachte, da es vorwiegend um das Chemnitzer Modell und die neue Ringbuslinie in der Innenstadt ging.

Zur Baumaßnahme „Grundschule“ war in dieser Sitzung nichts Neues zu erfahren – die Bauarbeiten laufen planmäßig.

Liebe Mittelbacherinnen und Mittelbacher, schon wieder ist ein Jahr wie im Flug vergangen. Die Zeit der „großen“ Baustellen in unserem Ort ist wohl nun vorüber und die Einen werden aufatmen, dass der Verkehr „endlich wieder“ durch Mittelbach rollt und die Tagesgeschäfte ankurbelt, die Anderen werden stöhnen, dass der Verkehr „nun wieder“ durch Mittelbach rollt, denn es war ja so schön ruhig (mal abgesehen von den „Schleichwegen“ !).

Aber so ist das nun mal, alles hat seine Zeit, jeder setzt seine Prioritäten anders und für unseren Ort ist es, denke ich, wichtig, dass das Leben wieder pulsiert. Wenn dann noch das Bauvorhaben „Grundschule“ erfolgreich abgeschlossen sein wird und

sich die dortigen Verhältnisse für Kinder, Lehrer und Horterzieher deutlich verbessern, wird es ein nächstes Aufatmen geben. Wir freuen uns über alle, die hier in Mittelbach ihr Zuhause finden wollen, was an den doch recht reichlich vorhandenen Lückenbebauungen ersichtlich ist, was am Ende vielleicht auch zu weiteren Verbesserungen der Infrastruktur beitragen kann – wir werden sehen.

Nun geht sie wieder los, die Adventszeit, die Zeit der Vorfriede, beginnend mit unserer Einstimmung darauf am 02. Dezember 2017 mit „Schwibbogen-Einschalten“, „Pyramideanschieben“, „Klöppelausstellung“, neuen Räumen der Heimatstube im Rathaus und einem geselligen Beisammensein auf dem Platz vor der Feuerwehr.

Genießen wir die kurze Zeit bis zum Weihnachtsfest trotz aller wichtigen und vielleicht nicht so wichtigen Termine und versuchen wir unseren Ort wieder traditionell so schön wie möglich mit Schwibbögen, Weihnachtssternen, Lichterketten und vielem mehr zu schmücken.

Einen herzlichen vorweihnachtlichen Gruß senden wir deshalb heute auch an unsere Ortschaftsratskollegen in Gröna sowie ebenso in den anderen Ortschaften am Rande der Stadt – denn auch dort wird unser Anzeiger gerne studiert –, verbunden mit einem Dankeschön für die gute Zusammenarbeit im zu Ende gehenden Jahr.

Liebe Mittelbacher, ich wünsche Ihnen und Ihren Familien, ebenso unseren Nachbarn in Gröna und allen

Lesern unseres Ortschaftsanzeigers im Namen des Ortschaftsrates Mittelbach eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles Weihnachtsfest, entspannte Feiertage, einen guten Start ins neue Jahr 2018 sowie das Gespür für die wirklich wichtigen Dinge des Lebens, gerade zum Weihnachtsfest.

Ihr Ortsvorsteher
Gunter Fix

E-Mail:
OV-Mittelbach@gmx.de oder
OVFix.Mittelbach@web.de
E-Mail:
Mittelbach-Chemnitz@gmx.de zu
allen Fragen rund um die Ortsseite
Internet:
www.Mittelbach-Chemnitz.de

*Alles verändert sich
mit dem, der neben mir ist
oder neben mir fehlt.*

Sylke-Maria Pohl



Dankesagung

Wir haben meinen lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel Herrn

Günter Clauß

auf seinem letzten Weg begleitet. Für die aufrichtige Anteilnahme in Form von Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen danken wir allen ganz herzlich.

In Namen aller Angehörigen
Regina Clauß

Gröna, im Oktober 2017



Unendlich traurig nehmen wir Abschied von Frau

Eva-Maria Kempt

geb. Marker

* 21.11.1950 † 3.11.2017

In Liebe und Dankbarkeit
Günter Kempt
Familien Mario Kempt und Katrin Quahl
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 15. Dezember 2017, um 10:30 Uhr auf dem Friedhof in Gröna statt.

Wir bitten von großen Gebinden und Kranzspenden Abstand zu nehmen.

Gröna, im Dezember 2017



Heimatverein Mittelbach e. V.



Alles hat seine Zeit ...

... so auch manche Veranstaltung des Heimatvereins.

Vieles hat sich im zu Ende gehenden Jahr zugetragen, ein neuer Vorstand wurde gewählt, neue Beisitzer haben ihre Arbeit aufgenommen und so sind auch neue Ideen zum Tragen gekommen. Beispielsweise konnten wir wieder eine schöne Vereinsausfahrt unternehmen, was Anfang des Jahres gar nicht so sicher war. Auch unser Dorffest mit dem großen Schul- und Klassentreffen – was leider nicht in der Schule stattfinden konnte –, war einmal ein neues Element und erfuhr viel Zuspruch. Unser Saugrillen – gleichzeitig Dankeschön-Veranstaltung für die Helfer vom Dorffest – war mit über 120 Gästen wieder die zentrale Vereinsveranstaltung und man hatte wirklich das Gefühl, dass unser Verein lebt, auch wenn vielleicht nicht mehr alles so ist, wie in den Anfangsjahren. Aber alles entwickelt sich irgendwie weiter und so ist nun auch die jüngere Generation gefragt, sich einzubringen, was ja auch hier und da schon ganz gut funktioniert.

Selbstverständlich stehen wir Anregungen und neuen Ideen stets aufgeschlossen gegenüber und freuen uns, wenn Sie liebe Mittelbacher damit das Vereinsgeschehen beleben.

• Mitgliederversammlung

Unsere zweite **Mitgliederversammlung** des Jahres fand erst nach Redaktionsschluss dieses Ortschaftsanzeigers am **15. November 2017** statt. Diesmal standen einige Veränderungen zum „**Schwibbogen-Einschalten**“ und „**Pyramide-Anschieben**“, aber auch schon Informationen für unsere nächste Vereinsausfahrt auf der Tagesordnung. Traditionell gab es einen Rückblick auf dieses Jahr sowie die Vorschau auf 2018, insbesondere auf unser nächstes Dorffest. Über Ausgang und weitere

Ergebnisse der Mitgliederversammlung werden wir in der nächsten Ausgabe berichten.

Ja, unser **Dorffest 2018** findet nächstes Jahr vom **08. bis 10. Juni** statt – diesmal unter dem Motto „**140 Jahre Freiwillige Feuerwehr**“ und eingebettet in die Aktivitäten zum Stadtjubiläum „**875 Jahre Chemnitz**“.

Federführend in der Programmplanung sind dabei natürlich die Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehr. Und der Heimatverein organisiert das Drumherum, Formalitäten, Finanzplan etc. Was konkret stattfinden und wie sich der Festplatz präsentieren wird – darüber werden wir in weiteren Ausgaben des Ortsanzeigers berichten.

• Jahresende 2017 – was folgt noch

- „**12. Schwibbogen-Einschalten**“ und „**2. Pyramideanschieben**“ am **02. Dezember 2017**.

In diesem Jahr wird sich erstmals unsere Feuerwehr mit um die Versorgung kümmern und aus diesem Grund soll es insgesamt drei Veranstaltungsplätze geben, die zeitlich nacheinander zum Verweilen einladen. Beginnen wird dieser Adventsnachmittag bereits um **14.00 Uhr** mit der Klöppelausstellung und der Möglichkeit der Besichtigung neuer Räume der Heimatstube im Rathaus. Um **15.00 Uhr** spielt der „**Posaunenchor**“ weihnachtliche Bläserstücke am Rathaus, bevor anschließend traditionell der Schwibbogen eingeschaltet wird. Anschließend begleitet der Weihnachtsmann unsere Kinder zur Pyramide vor der Schule, wo sie ein kleines Programm darbieten und danach gemeinsam die Pyramide anschieben. Ja und schließlich sind dann alle eingeladen auf den Platz vor der Feuerwehr, wo neben der Bescherung unserer Kinder der „**Gesangverein Gröna-Mittelbach**“ seinen Auftritt hat.

Hier gibt es von der Feuerwehr u.a. Glühwein und Roster, von der Bäckerei „Kargus“ Kaffee, Stollen, Krapfen und andere Leckereien sowie Kakao und Gebäck vom „**Förderverein der Grundschule**“. Der eine oder andere Verkaufsstand wird da sein und es soll auch gebastelt werden.

Es ist ein völlig neuer Ablauf und wir sind alle sehr gespannt darauf, wie sich dieser Nachmittag gestalten wird, in der Hoffnung, dass Sie liebe Mittelbacher und Gäste zahlreich erscheinen und es so ein gemütliches Beisammensein zu Beginn der Adventszeit gibt.

- „**Advent in der Heimatstube**“ am **16. Dezember 2017 ab 15.00 Uhr**

Am Sonnabend vor dem dritten Advent lädt dann das Heimatstubenteam wieder recht herzlich in ihr gemütliches Stübchen ein, mit sicherlich auch wieder leckeren selbstgebackenen Plätzchen und Stollen von der Bäckerei „**Seifert**“ sowie Kaffee und Glühwein. Und dieses Mal können Sie unseren „**Holzwürmern**“ bei Dechsel- und Laubsägearbeiten über die Schulter schauen oder sich daran bei Interesse auch selbst probieren. Seien Sie zu beiden Veranstaltungen herzlich eingeladen.

• Start ins neue Jahr 2018

Beginnen werden traditionell die Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehr mit dem „**11. Weihnachtsbaumfeuer**“ am **13. Januar 2018**. Die Abholung der bereitgestellten Weihnachtsbäume durch die Feuerwehr erfolgt am 12. Januar 2018 an den bekannten Sammelplätzen, was auch noch mal auf Plakaten bekannt gegeben wird. Wie in den vergangenen Jahren wird die Feuerwehr mit Bratwurst, Kesselgulasch und Glühwein für das leibliche Wohl sorgen. Für uns Mittelbacher ist es die Gelegenheit, nach einem hoffentlich glücklichen

und gesunden Jahreswechsel nachträglich Neujahrsglückwünsche auszutauschen und Ideen zum Mittelbacher Vereinsleben zu diskutieren.

Die nachfolgenden Termine sollten Sie schon heute in Ihre **Jahresplanung für 2018** aufnehmen, denn wie schnell eilt die Zeit dahin und man möchte ja nichts verpassen. (i.P. = Termine befinden sich in Planung)

Weitere Termine und Details gibt es in der nächsten Ausgabe des Ortschaftsanzeigers bzw. ab dem Jahreswechsel auf unserer Internetseite www.Heimatverein-Mittelbach.de zu lesen.

• Ein Blick hinter die Kulissen ...

Ein Jahr, zwölf Monate – was ist das schon heutzutage. Die Zeit rennt förmlich meint man, obwohl dies

wohl nur am Überangebot an Veranstaltungen, Ablenkungen und unserer medial geprägten Welt liegt. Umso schätzenswerter ist es, wenn sich immer wieder fleißige Helfer finden, die sich traditionellen Werten verpflichtet fühlen und sich jedes Jahr auf's Neue dafür engagieren, dass in unserer scheinbar verwirrten Welt einige wichtige Eckpunkte wie Tradition, Bodenständigkeit, Zusammenhalt, Gemeinschaft erhalten bleiben.

13. Januar 2018

Weihnachtsbaumfeuer
am Feuerwehrgerätehaus
(Freiwillige Feuerwehr) (i.P.)

27. Januar 2018

Musikalischer Abend im KGH (i.P.)

Januar/Februar 2018

Spieleabende (i.P.)

21. März 2018

1. Mitgliederversammlung 2018
(i.P.)

14. April 2018

Frühjahrsputzaktion
„Für ein schönes Mittelbach“,
(i.P. mit ASR)

21. April 2018

Vereinsausfahrt
„Leipziger Neuseenland“

01. Mai 2018

„Maibaumsetzen“
in Reichenbrand

08. – 10. Juni 2018

Mittelbacher Dorffest „140 Jahre
Freiwillige Feuerwehr Mittelbach“

im Juni

Arbeitseinsatz
Denkmal + Glockenhütte (i.P.)

07. September 2018

19. Saugrillen
(Vereinsveranstaltung) (i.P.)

14. November 2018

2. Mitgliederversammlung 2018
(i.P.)

01. Dezember 2018

13. Schwißbogen-Einschalten +
3. Pyramideanschieben

15. Dezember 2018

Das 6. Mal Advent
in der Heimatstube



"Heimatverein Mittelbach e.V."

Dankbar blicken wir auf ein weiteres, friedvolles Jahr mit abwechslungsreichem Vereinsleben zurück, woran viele Vereinsmitglieder und Heimatfreunde mitgewirkt haben.

Ob Liederabend oder Spieleabend, ob Maibaumsetzen oder Dorffest, ob Vereinsausfahrt oder Saugrillen - es war sloher für die meisten etwas dabei.

Mit Schwißbogeneinschalten & Pyramideanschieben sowie Advent in der Heimatstube lassen wir nun das Jahr 2017 ausklingen, nicht ohne DANKE zu sagen für alle tatkräftige und finanzielle Unterstützung durch Sponsoren und Helfer.

Möge auch 2018 ein Jahr voller Bewahrung und friedlichem Miteinander werden.

Wir wünschen allen Mittelbacherinnen und Mittelbachern sowie unseren Heimatfreunden aus Nah und Fern eine besinnliche, friedvolle Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Der Vorstand des Heimatverein Mittelbach e.V.



Die "Freien Wähler Mittelbach"

... bedanken sich bei der Mittelbacher Einwohnerschaft für eine vertrauensvolle und sachorientierte Zusammenarbeit zum Wohle unseres Ortes, für ein gutes Zusammenwirken mit unseren Ortschaftsräten, sowie für Ihre tatkräftige Unterstützung in vielen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens, ob auf kommunalpolitischer Ebene oder auch bei der Mitarbeit in Vereinen und Institutionen unseres Ortes. Auch im kommenden Jahr werden wir weiter aktiv die Interessen unseres Ortes vertreten. Bleiben Sie uns verbunden - für eine gute Zukunft unseres Ortes.

In diesem Sinne wünschen wir allen Bürgerinnen und Bürgern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018.

Der Vorstand der "Freien Wählergemeinschaft Mittelbach e.V."

Deshalb auch in diesem zu Ende gehenden Jahr ...

... HERZLICHEN DANK ...

- allen Austrägern unseres beliebten Ortschaftsanzeigers für ihren regelmäßigen Dienst,
- allen fleißigen Helfern, welche unsere Pflegeobjekte – Ruhebänke, Lausbank, Denkmal, Glockenhütte und Rösch-Ecke – instandgehalten haben,
- den Helfern bei unserer Frühjahrsputzaktion „Für ein schönes Mittelbach“,
- unserer Bauabteilung für den einen oder anderen wichtigen Arbeitseinsatz,
- den Firmen und Sponsoren, welche viele kleine Projekte unterstützen,
- dem Team der Heimatstube für seine eigenverantwortliche und anerkennenswerte Arbeit rund um die Historie unseres Ortes und die Neugestaltung der Räumlichkeiten im Rathaus,
- der Fa. Schrott-Friedrich und Fam. Esche für die Bereitstellung des Papiercontainers,
- den Gestaltern unserer Öffentlichkeitsarbeit, wie Facebook-Auftritt, Internetseite, Werbung etc.,
- all denen, welche sich in irgendeiner Form immer wieder für unseren Heimatort eingesetzt haben und die Verantwortung übernehmen, um die Geschicke unseres Vereins zu lenken,
- an Frau Schaale, die unsere Beiträge immer ins rechte Licht rückt und damit großen Anteil am Erscheinungsbild unseres interessanten Ortschaftsanzeigers hat.

• Was bleibt für 2018 zu wünschen ?

Im kommenden Jahr wird sicher das Feuerwehrjubiläum einen zentralen Platz im Veranstaltungskalender einnehmen, viele Aktivitäten sind

schon jetzt darauf ausgerichtet. Aber auch unsere anderen Veranstaltungen sollen wieder für einen möglichst großen Teil unserer Heimatvereinsmitglieder und Mittelbacher interessant und ansprechend gestaltet werden.

Dabei werden sowohl satzungsgemäße Aufgaben des Heimatvereins, wie Pflege des Brauchtums, Gestaltung unseres Ortes etc., als auch die Förderung von neuen Ideen und Interessengruppen im Mittelpunkt stehen. Daran mitzuwirken, sind alle Mittelbacher herzlich eingeladen und es wird auch nur mit Ihrer breiten Unterstützung gelingen. Behalten wir unser Mittelbach im Herzen, als einen Ort, in dem man sich wohlfühlen kann und der sich auch seinen Gästen positiv präsentiert.

• Jahresausklang 2017

Ein Jahr geht zu Ende, es war teils ruhig, teils stürmisch – zumindest was das Wetter angeht. Die Herbststürme hatten es dieses Jahr in sich und wer weiß, vielleicht gibt es ja wieder einmal Schnee zur Advents- und Weihnachtszeit. Dann wirken die vielen geschmückten Häuser, die Schwibbögen und glitzernden Tannen in den Gärten, die leuchtenden Weihnachtsterne in den Stuben ganz besonders.

Ja – wir sind schon wieder angekommen, in der Zeit der Vorfreude, der Adventszeit. Auch wenn sie

dieses Jahr nur drei Wochen dauert, soll es eine Zeit der Besinnung sein, ein Runterfahren, ein Sich-Freuen auf das Weihnachtsfest, auf ruhige und gesellige Tage im Kreise der Familie. Lassen wir uns nicht verrückt machen vom Zeitgeist und von dem, was um uns herum passiert.

Warten wir unterdessen schon heute gespannt auf den vierten Advent, zugleich Heiligabend, und da ist Gelegenheit sich vielleicht beim Besuch der Christmetten in unserer Peter-Pauls-Kirche zu treffen und dem Nachbarn, dem Bekannten, dem Freund ein frohes Weihnachtsfest zu wünschen.

In diesem Sinne wünscht der Vorstand des Heimatverein Mittelbach e.V. allen Heimatfreunden aus Nah und Fern und all unseren Lesern eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes, friedvolles Neues Jahr 2018.

Gunter Fix

Heimatverein Mittelbach e.V.

Alle Veröffentlichungen des Heimatvereins sowie aktuelle Termine, Fotos und geschichtliche Fakten sind auch im Internet unter www.Heimatverein-Mittelbach.de nachzulesen.

Aktuelle Informationen gibt es auch unter Heimatverein-Mittelbach bei facebook.

Öffnungszeiten der Heimatstube:

zu unseren örtlichen Festen bzw. nach Vereinbarung □



Der Heimatverein Mittelbach lädt ein zur Einstimmung auf den Advent am 02. Dezember 2017



14.00 Uhr im Rathaus
Klöppeleausstellung und neue
Räume der Heimatstube

15.00 Uhr spielt der
Posaunenchor am Rathaus zum
„Schwibboagen-Einschalten“



... der Weihnachtsmann
begrüßt die Gäste und
begleitet sie zur Pyramide -
im Gepäck hat er die neuen
Pyramidenfiguren



15.45 Uhr singen unsere
Kinder Weihnachtslieder
an der Schule - anschließend
„Pyramide-Anschießen“



... und weiter geht's
zum Weihnachtsbaum
an der Feuerwehr



16.30 Uhr
Auftritt des
Gesangvereins an der
Feuerwehr
Bescherung durch den
Weihnachtsmann



Für das leibliche Wohl sorgen die Freiwillige Feuerwehr, der Förderverein der Grundschule sowie die Bäckerei „Burgus“.

2 FÜR 1

**ZWEI MONATE
TRAINIEREN.
NUR EINEN MONAT
ZAHLEN.***

**Gültig bis
31.12.
für die ersten
30 Mitglieder**

*Anzahl der Trainingsstunden ist begrenzt. Die Teilnahme ist nur bei einer einmaligen Zahlung der Mitgliedsbeiträge möglich. Die Teilnahme ist nur bei einer einmaligen Zahlung der Mitgliedsbeiträge möglich. Die Teilnahme ist nur bei einer einmaligen Zahlung der Mitgliedsbeiträge möglich.

Mrs.Sporty Chemnitz-Rebenstein
Oberfrohnaer Straße 66
09117 Chemnitz
Tel: 0371 3343630
www.mrssporty.de/club367

MRS.SPORTY



*Wir wünschen
frohe Weihnachten
und bedanken
uns bei unseren
Patienten für das ent-
gegengebrachte Vertrauen.*

*Auch in Zukunft sind
wir gern für Sie da!*

**Zahnarztpraxis
Cliff Daniel Fiedler**

Sprechzeiten:

**Mo, Di, Do 7-11 Uhr 13-17 Uhr
Mi, Fr 7-11 Uhr**
und nach Vereinbarung

(behindertengerechter und ebenerdiger Zugang)

**Chemnitzer Straße 159 a | 09224 Chemnitz / OT Gröna
Tel. 0371 / 77 50 06 67 | Fax 0371 / 85 79 25 36
zahnarztpraxis.fiedler@googlemail.com**

LÖWEN-APOTHEKE
APOTHEKER MICHAEL KUMMER e.K.

*Schöne
Weihnachten!*

Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für Ihre
Treue und wünschen eine frohe und besinnliche
Weihnachtszeit sowie ein gesundes neues Jahr!

Ihr Michael Kummer und Team

Chemnitz Straße 72 · 05224 Chemnitz (Börs) · Tel. 0371 81 38 26 · Fax 0371 81 8 18 · Individual Servicecenter 030 68 68 68

Das Kirchenjahr ist zu Ende, ...

... die Zeit der Vorfriede auf das Weihnachtsfest – der Advent – liegt vor uns, leider dieses Jahr etwas kurz, da vierter Advent und Heiligabend aufeinander fallen. In so einem Jahr werde ich immer an meine Kindheit erinnert, als meine Eltern mir eine selbstgebastelte Adventskette aus Streichholzschachteln schenkten. Jede Schachtel war liebevoll mit einem anderen Motiv aus Buntpapier beklebt und auf den Adventssonntagen waren darauf Adventskerzen zu sehen, erst eine, dann zwei, dann drei und schließlich vier am 24. Dezember. Und deshalb gab es für den Heiligabend extra noch ein Schächtelchen mit einer Krippe drauf – sozusagen als Zugabe.

Ja, dieses Jahr würde die Kette wieder passen (und es gibt sie auch noch!)

Nun ja, es ist Zeit, kurz zurückzublicken auf 2017.

Unser schönes Kirchgemeindehaus ist nun schon im zweiten Jahr voll in Betrieb, wofür wir immer wieder dankbar sind. Neben den laufenden Veranstaltungen der Gemeindekreise im KGH und den regelmäßigen Gottesdiensten in unserer Peter-Pauls-Kirche fand Anfang des Jahres auch ein Liederabend des Heimatvereins sowie im Oktober eine sehr interessante Abendveranstaltungsreihe für Männer mit Rainer Dick statt.



Auch andere Veranstaltungen erlebte das KGH, so einen Abend mit Theo Lehmann vom Evangelisationsteam e.V., eine Informationsrunde mit Heinz und Martina Nitzsche zur Projektarbeit in der Ostukraine oder auch einen Themenabend zu Martin Luther mit Toni Schmidt.

Eine Vielzahl von Themen, eine Vielzahl unterschiedlichster Menschen, die unser Haus mit Leben erfüllen und viele wichtige und interessante Informationen über den täglichen Tellerrand hinaus liefern.

Dankeschön an alle, welche an der Organisation und Durchführung dieser Veranstaltungen direkt oder indirekt beteiligt waren sowie auch an die Verantwortlichen der vielen Gemeindekreise in allen Altersgruppen von Kleinkindern bis ins Rentenalter.

Aber auch in Sachen Werterhaltung an Gebäuden und Gelände wurde Einiges bewerkstelligt. So konnten an der Feierhalle auf dem Friedhof der Außenanstrich erneuert

sowie der Türantrieb repariert werden. Auch das Wirtschaftsgebäude erstrahlt wieder im hellen Glanz. Beide Bauwerke wurden 2001 errichtet und es bedurfte nun schon mal einer äußerlichen Schönheitskur, auch um weitere Bauwerkschäden zu vermeiden.

Am Kirchendach sind zwei gebrochene Dachschiefer ersetzt und am Kirchgemeindehaus ein Schneefang angebaut worden, der dafür sorgen soll, dass es auf dem Verbindungsweg zwischen Kirche und KGH keine Dachlawinen mehr gibt wie im letzten Jahr. Ein Dankeschön für die geleistete Arbeit gilt den Firmen Malerbetrieb Falk Hammer, Metallbau- und Schlosserei Daniel Pohlrs sowie Riccardos Dachservice.

Der Außenbereich um das KGH konnte im Frühjahr weiter gestaltet werden, wobei die Firmen Bauservice Eckert und Baugeschäft Esche Unterstützung boten. Auch dafür ein herzliches Dankeschön.

Selbstverständlich waren das Jahr über wie immer viele fleißige Gemeindeglieder am Werk, um das Außengelände in Ordnung zu halten und den Frühjahrsputz sowie den Laubeinsatz im Herbst zu bewerkstelligen. Auf dem Friedhof konnte dabei eine Menge Wildwuchs entfernt werden, auch wenn nicht alles geschafft worden ist. Die Junge Gemeinde hat unterdessen ihren Weg zur Terrasse weitergebaut und fast fertiggestellt.

Insgesamt gesehen wurde mit vielen Stunden ehrenamtlicher Arbeit und mit Unterstützung der genannten Firmen vieles in diesem Jahr gerichtet, so dass sich das ganze Gelände recht positiv anschaut.

Freuen wir uns nun auf die gemütliche Adventszeit in ihrer Einzigartigkeit. Weihnachtssterne, Schwibbögen, Leuchter, Lichterketten zeugen von der Tradition und der Sehnsucht nach Liebe und Geborgenheit gerade in dieser kalten, düsteren Jahreszeit. Für uns sind sie Vorzeichen auf die Wiederkunft unseres Herrn am Heiligen Abend, wenn mit dem Stern von Bethlehem neue Hoffnung aufgeht. Darauf richten sich unsere Blicke schon jetzt.

Diese Hoffnung soll in die Welt getragen werden und ein kleines Mosaiksteinchen dabei ist das Krippenspiel am Heiligabend. Schon jetzt sagen wir danke, dass unsere Junge Gemeinde wieder diesen Dienst übernimmt.

Es sind alle herzlich eingeladen, kommen Sie in unsere Peter-Pauls-Kirche und erfahren Sie hautnah die biblische Geschichte von Jesu Geburt im Stall von Bethlehem.

Und zur Einstimmung auf die Adventszeit gibt es am 3. Dezember 2017, 9.30 Uhr einen Adventsgottesdienst mit unserem Singkreis – lassen sie sich überraschen. Seien Sie gesegnet und kommen Sie gut ins neue Jahr 2018

Gunter Fix
im Auftrag des Kirchenvorstandes Mittelbach



Carola Reinhardt

PHYSIOTHERAPIE

Fröhliche Weihnachten!

Wir, das Team der Physiotherapie Reinhardt & Heilpraktikerin Isabel Irmischer, wünschen unseren Patienten, Geschäftspartnern, Bekannten und Freunden ein paar wunderschöne und erholsame Weihnachtsfeiertage.

Wir möchten Danke sagen, für Ihre Treue und das in uns investierte Vertrauen der letzten 27 Jahre, die wir jetzt schon für Sie da sein dürfen.

Physiotherapie Carola Reinhardt
Chemnitzler Straße 70
09224 Gröna
info@physiotherapie-reinhardt.com
www.physiotherapie-reinhardt.com
Tel.: 0371/85 42 60
Fax: 0371/85 42 02

Isabel Irmischer

HEILPRAKTIKERIN

Isabel Irmischer
Ganzheitliche Naturheilmethoden für Frauen & Kinder
Chemnitzler Straße 70 09224 Gröna
Tel.: 0371/85 42 12 Fax: 0371/85 42 02
info@heilpraktiker-irmischer.de
www.heilpraktiker-irmischer.de

Montagebau & Holzhandel

Frank Nitzsche

Wir wünschen hiermit allen Kunden, Geschäftspartnern, Lieferanten und Bauschaffenden ein gelungenes Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

August-Rebel-Straße 42 • 09224 Chemnitz / 03-Gröna
Tel. 0371/8 20 03 27 • Fax 0371/8 20 04 38
Funk 0172/3 58 93 55 • info@ziemerei-frank-nitzsche.de

ESCHE

Baugeschäft GmbH

Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten

Eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünschen wir unserer werten Kundschaft und Bekannten. Mit diesen Wünschen verbinden wir ein herzliches Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen.

Limbecher Straße 16 • 09224 Gröna/Se.
Telefon 0371/853885 • Telefax 0371/853888

Fussbodenbau MARSCHNER

GmbH & Co. KG

Parkett • Laminat • Teppichböden • Designböden

Fussbodenbau André Marschner
Rabensteiner Straße 2 • 09117 Chemnitz
Tel: 0371 / 85 02 51
Fax: 0371 / 80 00 319
E-Mail: info@fussbodenbau-marschner.de
www.fussbodenbau-marschner.de

design sports MARBET BOK IDEALDOOR Weltzer Parkett

Demenzgarten – Stätte der Erinnerung und Entspannung

Ein Anruf mit der Einladung, zur Einweihung des neu gestalteten Gartens für fortgeschritten Demenzkranke zu kommen, war der Anlass, dass ich das Alten- und Pflegeheim „Am Wald“ besuchte. Es sind immerhin mehr als 14 Jahre seit meinem ersten Besuch vergangen. Damals berichtete ich kurz nach dem Einzug der Bewohner in den nach neuen gesetzlichen Vorgaben errichteten und am 27. Juni 2003 übergebenen Neubau für den Ortschaftsanzeiger. Von Beginn an sind die 64 Einzelzimmer und acht Zweibettzimmer, verteilt auf zwei Etagen, belegt. In diesen zwei Wohnbereichen werden 80 Bewohner liebevoll umsorgt.



Am 22. September kam ich ins

Gespräch mit Marcel Kaden
Leiter des Hauses „Am Wald“ seit Januar 2016.



Im herbstlich geschmückten Eingangsbereich konnte ich mich kurz umsehen, die Mitteilungen an der Wandtafel überfliegen und eine vom Spaziergang zurückkehrende Bewohnerin grüßen, bevor Herr Kaden mich abholte. Zuerst zeigte er mir die zwei Räume für die Tagespflege schwer Demenzkranker und sagte den Anwesenden, wer da zu ihnen gekommen ist. Die Betreuten werden früh aus ihrem Wohnbereich gebracht und kehren abends dorthin zurück.

Zwei breite Türen verbinden den Küchen-/Wohnbereich mit der Außenanlage. Viel Lob erhält Herr Stier aus Chemnitz, der Gartengestalter, vom Heimleiter. „Er hat den Garten nach unserem Konzept und den Bedürfnissen

der Bewohner innerhalb von acht Wochen neu gestaltet. Zuerst wurde die Hanglage, die eine Absturzgefahr bedeutete, beseitigt – ein Teil abgezäunt, der andere begründet. Die Beetumrandungen und Wege sind eben-erdig ohne Stufen, auch mit Rollstuhl oder Rollator gut befahrbar. Wir alle möchten Herrn Stier für seine Arbeit und seinen verständnisvollen Umgang mit unseren Heimbewohnern danken. Hier erwachen bei ihnen Erinnerungen, Fähigkeiten und Interessen, hier erzählen sie mit strahlenden Augen von früher, hier kommen sie zur Ruhe.“

Inzwischen sind auch Sitzgelegenheiten aufgestellt, um die Herbstsonne genießen zu können. In die Beete sind von Hausmeister und Pflegepersonal Zwiebeln für Frühblüher gesteckt worden, einige Beerensträucher wurden noch gepflanzt.

Doch nicht nur das gefahrlose Umhergehen im Garten bei frischer Waldluft, immer unter Beobachtung der Schwestern, ist das Anliegen. Herr Kaden macht mich noch besser mit den Besonderheiten dieser Erkrankung bekannt:

„Es ist uns wichtig, dass die Sinne angeregt werden. Bekanntes aus der Vergangenheit, an das sie sich am ehesten erinnern können, wie Blumen im Garten, wärmende Sonnenstrahlen, Wasserspiele – auch das ist im Garten integriert – wirkt einerseits beruhigend und regt andererseits das Erinnerungsvermögen an. Das hilft, den Kompetenzverlust zu minimieren. Demenzkranke sind umgetrieben und angespannt, verstehen nicht, was ihnen geschieht. Wir sprechen von Entzerrung des Stresspegels, wenn unsere Pflegerinnen mit ihnen über Blumen sprechen können, mit ihnen bekannte Lieder singen (auf dem Bild begleitet von Herrn Kaden mit der Gitarre). Oder wenn uns Kinder besuchen, dann wirken sie richtig glücklich.“



Immer mehr interessiert mich der Werdegang des Herrn Kaden, der so einfühlsam und fachkundig von seinen Bewohnern spricht.

Geboren und aufgewachsen ist er in Seiffen. Nach dem Schulbesuch verließ er Mitte der 90er Jahre das Erzgebirge, um sich als Pflegefachkraft ausbilden zu lassen –

in den alten Bundesländern wie so viele andere. 2009 kehrte er nach Sachsen zurück, fing als Fachkraft in der Stadtmission Chemnitz – zunächst in Teilzeit – an. Praxisanleiter für die Weiterbildung, Wohnbereichsleiter, Pflegedienstleiter sind weitere Stationen seiner beruflichen Entwicklung. Die Abschlussarbeit seiner Fachweiterbildung schrieb er zum Thema „Demenz-Wohngruppen“. Aufgestiegen in den Fachbereich Pflegemanagement, erhielt er das Angebot als Heimleiter in Grüna.



„Ich brachte meine Erfahrungen und Kenntnisse ein, als hier in den Alten- und Pflegeheimen das Wohngruppenprinzip nach kognitiven (noch erkennbaren, vorhandenen) Fähigkeiten eingeführt werden sollte. Das Wohngruppenprinzip umfasst hier bei uns und ähnlichen Heimen fünf Gruppen:

- Ein kleiner Teil sind die geistig rüstigen und noch selbstständigen Bewohner.
- In der zweiten Gruppe werden leicht Demenzkranke zusammengefasst und betreut.
- Es folgt die Tagesgruppe für mittelschwere Demenzkranke und schließlich
- die Tagespflege der Bewohner mit fortgeschrittener Demenz.
- Schließlich gibt es noch Bettlägerische, für die Einzelbetreuung erforderlich ist.

Im Zusammenhang mit dem Pflege- und Betreuungskonzept und dem Umbau der Tagesbetreuung stand eben die Gestaltung des Außenbereichs als Demenzgarten. Die Sicherheit steht im Vordergrund, wenn unsere Bewohner

selbstständig und selbstbestimmt die Gartenanlage nutzen. Auch für das Personal verbessern sich die Arbeitsbedingungen, zu denen die nun erleichterte Aufsicht gehört. Mein herzlicher Dank gilt allen Mitarbeitern, die mit viel Engagement das Pflege- und Betreuungskonzept umsetzen.“

Eine Hilfe für das Pflegepersonal bei der Betreuung sind die vier Ehrenamtlichen, die mit leichter Erkrankten spazieren gehen, sich mit ihnen unterhalten oder vorlesen. Auch wenn es Herr Kaden nicht ausspricht – über weitere Ehrenamtliche würde sich das Personal freuen.

Zum Abschluss unseres Gesprächs im sonnigen Garten stelle ich Herrn Kaden eine Frage, die schon im Gemeinderat, später im Ortschaftsrat diskutiert wurde und die viele Grünaer bewegt: Was wird aus dem unter Denkmalschutz stehenden ehemaligen Kurhaus, das auch der Stadtmission gehört und seit Jahren leer steht?

Achselzucken. „Eine Entscheidung dazu ist noch nicht getroffen worden, obwohl Betreuungsplätze sehr gefragt sind. Ich habe mit einem Architekten das Haus besichtigt. Der Umbau im Innern nach den jetzt geltenden strengen Kriterien und unter Beachtung des Denkmalschutzes wird viel Geld kosten. Wann das zur Verfügung steht? Davon hängt das Projekt, der Umbau ab.“

(Nachgefragt bei Redaktionsschluss Mitte November hat sich daran noch nichts geändert.)

Für das Gespräch und die Einblicke in die verantwortungsvolle Arbeit des gesamten Personals bedankt sich Gerda Schaale

Das Jahr 2018 bringt mehrere Jubiläen:

- **Vor 125 Jahren** wurde nach nur zehnmonatiger Bauzeit das Kurhaus (jetzt ungenutzt) eingeweiht.
- **Vor 25 Jahren** übernahm die Stadtmission Chemnitz e.V. das Alten- und Pflegeheim „Am Wald“ in freier Trägerschaft
- **Vor 15 Jahren** konnte der Neubau der Nutzung übergeben werden.

Wir werden im Ortschaftsanzeiger an diesen Teil der Geschichte unseres Ortes erinnern. Blättern Sie doch wieder einmal im 2013 anlässlich der 750Jahrfeier erschienen Buch „Grüna/Sa. – Geschichte und Geschichten aus der Grünen Au“.

ANZEIGEN

Firma ABS... Chemnitz
M. Wandelt

Abbruch • Bau • Sanierung
Bagger- und Pflasterarbeiten
Entrümpelungen • Baugeräteverleih
Containerdienste

*Frohe Weihnachten und
alles Gute für das neue Jahr!*

09224 Chemnitz/OT Mittelbach
Grüner Straße 6
E-mail: abs.chemnitz@t-online.de

Tel.: 0371 / 8 20 18 05
Fax: 0371 / 8 57 73 14
Funktel.: 0173 / 3 55 29 20

JAN KLOSE
Haus- & Gartenservice

Achtung, Achtung, alle Gärtchen bewachen...
Die winterliche Zeit 2017 geht nun bald zu Ende und ich möchte mich mit einem kleinen Gruß an alle Gärtchen und alle, die sich mit dem Garten beschäftigen, bedanken. Ich wünsche Ihnen eine frohe, gesegnete Weihnachtszeit und ein gutes, gesundes neues Jahr 2018. Ihr Jan Klose

Jan Klose, Burgweg 37, 09224 Chemnitz/Grüna
Tel.: 0371/84499061, Mobil: 0151/44531507
haus-gartenservice.jan.klose@web.de

DER NEUE KIA STONIC UNSER KOMPAKTER CROSSOVER



Der Kia Stonic 1.2 Edition 7
Sports Utility Vehicle

ab € 14.999,-²



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.



The Power to Surprise



Der Kia Stonic 1.2 Edition 7
Sports Utility Vehicle

Ausstattungs-Highlights:

- 15-Zoll-Leichtmetallfelgen
 - 7-Zoll-Display für Smartphone-Integration über Apple CarPlay™ und Android Auto™
 - Außenspiegel elektrisch einstellbar und beheizbar
 - Bluetooth®-Freisprecheinrichtung
 - Elektrische Fensterheber vorn
 - Kia Radio mit RDS- & MP3-Funktion
 - Klimaanlage
- 1 Nur mit konfiguriertem Beifahrersitz.
2 Nur solange der Vorrat reicht.
Bitte wenden Sie sich an Ihren Kia-Vertragshändler für weitere Details.

Kia Stonic 1.2 Edition 7 Kraftstoffverbrauch in l/100 km: Innerorts 6,4; außerorts 4,6; kombiniert 5,2. CO₂-Emissionen kombiniert 118 g/km. Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (§ 2 Nr. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung) ermittelt. Energieeffizienzkategorie B.

Autogalerie Fugel GmbH
Hofer Straße 325
09353 Oberlungwitz
Tel.: 0371 27326550

Autohaus Fugel Dresden GmbH
Hamburger Straße 69-73
01157 Dresden
Tel.: 0351 4320000

1.200 Fahrzeuge unter www.kia-fugel.de

*Höchst 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei uns und unter www.kia.com/de/kaufen/7-jahre-kia-hersteller-garantie
2 Nur solange der Vorrat reicht.



Frohe Weihnachten

Wir wünschen unseren Kunden eine gesegnete Weihnachtszeit und ein spannendes neues Jahr verbunden mit bestem Dank für Ihre Treue.



Ob Pyramide, Räucherhaus bei uns bekommen Sie viele schöne Sachen für die kommende "Jahreszeit".








Esche

Bestell- & Service-Shop

Hofer Straße 46 | 09224 Mittelsbach | Tel. 0371 / 85 38 67



Liebe Einwohner von Gröna und Mittelsbach!

Wieder geht ein Jahr zur Neige und Weihnachten steht vor der Tür. Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest, ruhige und besinnliche Stunden im Kreis der Familie, einen guten Rutsch und alles Gute für das kommende Jahr.

Wie immer verwöhnen wir Sie mit weihnachtlichen Klassikern, bei unserer **Gänsebrust**, **knusprig gebratener Pflaumenbrust** oder **gebratenem Karpfenfilet** kommen auch besonders anspruchsvolle Gaumen auf ihre Kosten.

Philipp Straße 16 • 09224 Chemnitz/Gröna • Tel.: 0371 / 8 10 29 44 • Fax 0371 / 8 10 29 48

Hotel & Restaurant



Folklorehof

Unsere Öffnungszeiten während der Weihnachtszeit mit Auskehr:

- 23. und 24. Dezember: geschlossen
- 25. und 26. Dezember: ausgeliefert
- 27. Dezember: 11-20 Uhr
- 28. Dezember: 11-20 Uhr
- 29. Dezember: 11-24 Uhr
- 30. Dezember: 11-24 Uhr
- 31. Dezember: 11-18 Uhr, ab 18 Uhr ausgeliefert
- 01. Januar: 11-18 Uhr

Auch im Januar und Februar bieten wir – es ist mittlerweile schon fast zur Tradition geworden – **zwei Winterparaden mit drei lockenden Gängen für je 17,50 € an.**

Besuchen Sie uns und lassen sich in unseren gemütlichen Gasträumen einfach vom freundlichen und perfekten Service und unserer bekannt lockeren Köche verwöhnen.

Ihre Familien Ralf und Jörg Hofmann
und das Team vom Hotel & Restaurant Folklorehof



Sächsische Posaunenmission e.V. Posaunenchor Gröna

Liebe Grönaerinnen, liebe Grönaer,

der Posaunenchor blickt auf ein ereignisreiches Jahr 2017 zurück. Zu insgesamt 16 Terminen haben wir unsere Instrumente erklingen lassen. Nach der Sommerpause durften wir den Gottesdienst zum Kirchweihfest und zum Erntedankfest begleiten.

Danach startete die Vorbereitung für die kommende Advents- und Weihnachtszeit. Für den einen oder anderen war dies zu zeitig und es wurde gesagt, dass wir wie die Lebkuchen sind. Nun die Lebkuchen sind fertig und wir mitten in der Herstellung, daher ist die Vorfreude vielleicht doch etwas größer. Ob uns dies gelungen ist...?

Machen Sie sich selbst ein Bild an folgenden Terminen:

- 30.11.2017 17:00 Uhr Pyramide anschieben am Kindergarten
- 02.12.2017 15:00 Uhr Schwibbogeneinschalten in Mittelbach
- 03.12.2017 10:00 Uhr Altenheim am Wald



- 03.12.2017 14:30 Uhr Adventseröffnung in Gröna
- 10.12.2017 09:30 Uhr Adventsgottesdienst in Mittelbach
- 10.12.2017 Weihnachtsmarkt in Gröna
- 23.12.2017 10:15 Uhr Turmblasen in Chemnitz
- 24.12.2017 15:00 Uhr/17:00 Uhr Christvesper in Gröna

Ich möchte mich bei allen Verantwortlichen und Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit bedanken und hoffe, dass diese mit dem Posaunenchor so gut weitergeht.

Ich selbst habe mich dazu entschlossen, das Amt als Posaunenchorleiter niederzulegen. Herzlichen Dank an alle, die mir Mut gemacht, mich unterstützt und beraten haben.

Ich wünsche Ihnen eine ruhige und gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und einen guten Übergang in das Jahr 2018.

Ihr
Andreas Günzel



ANZEIGEN

GITARREN-UNTERRICHT
Für Kinder und Erwachsene

Rufen Sie an:
Herr Horig
0371 65 84 85
0352 214 393 18

Einzelunterricht
Gruppenunterricht

Andreas Wäzner Fuhrgeschäft

Transporte-Baggerarbeiten-Schüttgüter

- L. Sand
- L. Splitt
- L. Kies
- L. Zierkies
- L. Frostschutz
- L. Mutterboden gesiebt
- L. Rindenmulch
- L. Beton

**Ein frohes
Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr!**

Tel./Fax: 0371/8000456
Funk Tel. 0177/2706329
Chemnitzer Str. 137 • 09224 Chemnitz OT Gröna

ANZEIGEN

JOY TO THE WORLD

ROCK XMAS

Konzert mit Weihnachtsbotschaft



16.12.2017
19:30 Uhr
Kirche
Grüna

06.01.2018
17:00 Uhr
Kirche
Wüstenbrand

EINTRITT FREI www.gruenalebt.de/über-uns/rock-x-mas

ANZEIGEN

MEHRWEGSYSTEM

Tonerkartuschen – Tintenpatronen – Farbbänder

Wir wünschen unseren Kunden frohe und gesunden Weihnachtsgedanken, sowie ein gutes, gesundes Jahr 2018.

20 Jahre der Menschheit geduldet

Peter Wolff, Friedrich-Engels-Str. 66, 09337 Hohenstein-Ernstthal
Tel.: 03723 / 4 40 00, Fax: 03723 / 4 40 01, Mo.–Fr. 8.00–17.00 Uhr
E-Mail: info@mehrwegsystem.de, Internet: www.mehrwegsystem.de

Kaiser's Physiotherapie

Allen Patienten und Bekannten wünschen wir eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wir freuen uns auch nächstes Jahr für Sie da zu sein.

09224 Grüna • Chemnitzer Straße 121
Tel. (0371) 85 42 68 / Fax (0371) 2 72 95 23

Ich wünsche Ihnen Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Natzschka Bauservice

Inh. Robert Natzschka

Chemnitzer Straße 128
09224 Chemnitz/Grüna

E-Mail: nbs-gruna@gmx.de
Funk: 0175/ 2 45 54 06

NBS

Abriss • Entkernung • Trockenbau • Landschaftsbau

Wir wünschen eine *besinnliche Weihnachtszeit* und ein *gesundes, erfolgreiches Jahr 2018!*



Fotostudio FOTO RUTKEWITZ & syrel design company
Kerstin Laiz

werbung • fotografie • beratung

Weihnachtsgeschenke - noch auf Ideensuche?

Wie wärs mit einer Fotoserie?

- Familie • Hochzeit • Baby
- Babybauch • Portrait
- Haustier u.v.m.

... auch als Gutschein

Termine telefonisch unter:

0371 / 80 80 92 25

Chemnitzer Straße 147, Grüna
geöffnet:

Dienstag + Donnerstag

15-18 Uhr 10-12 + 15-18 Uhr
und nach Vereinbarung

Danksagung Dr. Fritz Hähle

Sehr verehrte Leser der nunmehr letzten Ausgabe des Jahres 2017

Als Einwohner, Bürger und Ortsvorsteher dieses unseres schönen Ortes Grüna sei mir an dieser Stelle die Möglichkeit gegeben, einem Menschen ganz besonders Danke zu sagen. Wie formulierte so schön unsere Mitarbeiterin des Ortschaftsrates, Frau Heike Dybeck, den Satz: „Es war mir eine Freude, Sie, Herr Dr. Hähle, als Ortschaftsrat kennenlernen zu dürfen.“ Diesem Satz ist eigentlich nichts hinzuzufügen.

Sehr geehrter Herr Dr. Hähle, lieber Fritz.

Als ich 2009 in den Grünaer Ortschaftsrat kam, durfte ich bei Dir viele Lehrstunden an Menschenkenntnis und der Kommunikation unter- und miteinander nehmen,

welche ich nicht missen möchte. Dein trockener Humor, Dein verschmitztes Lächeln und auch die Einfachheit der Ausdrucksweise und immer mit der Maßgabe, dass unser Ortschaftsrat ohne Parteibrille fungieren sollte und muss, all dies prägte die Zeit bis jetzt. Mit Besonnenheit, manchmal mit hitziger Debatte, aber dennoch immer den Blick nach vorn gerichtet und den nötigen Weitblick obendrein, all dies durfte ich als Mitglied des Ortschaftsrates und als Ortsvorsteher miterleben. Und um es nicht zu vergessen, all dies geschah im Ehrenamt und nicht dem einzigen, das Du begleitest.

Nach der Einheit Deutschlands warst Du nicht nur an der Spitze der CDU-Fraktion in unserem Freistatt Sachsen führend, sondern seit 1990 auch ununterbrochen Mitglied im Gemeinderat Grüna und später im

jetzigen Ortschaftsrat. Zum Jahresende scheidest Du auf eigenen Wunsch aus Deinem Amt und übergibst dem Nachfolger den freiwerdenden Stuhl im Ratssaal. Für das, was Du geleistet hast, dafür möchte ich Dir von ganzem Herzen Danke sagen und wünsche Dir viel Spaß beim Nutzen der freigewordenen Zeit, vor allem mit Deiner Familie.

Danke, dass ich Dich kennen darf. Für den neuen Lebensabschnitt Gesundheit, Glück und behalte Dir bitte weiterhin Deinen Humor und die Besonnenheit. Dies denke ich auch im Namen des gesamten Ortschaftsrates zum Ausdruck bringen zu dürfen.

Lutz Neubert
Ortsvorsteher



ANZEIGEN

RENE ITTNER
VERSICHERUNGSMAKLER
mit Sitz in Grünau (Hr. Nr. 1 GenD)

*Meiner ersten Mandatschaft
erwünsche ich ein ruhiges Weihnachtsfest
und allen Glück für 2018.*

VfV
Versicherung für
Vereine und
Freizeitsportler
e.V.

- Versicherungslösungen für Privat- und Firmenkunden -
- Notfallversorgungsservice -
- Investmentanlagen -

Chemnitzler Straße 97 - 09224 Grünau
Telefon 0371 - 27 80 54 99 email: ittner-versicherungsmaekler@t-online.de
Telefax 0371 - 27 81 64 83 www.ittner-versicherungsmaekler.de

Anzeigen & Werbung

Amtsblatt Grüna

Ihre Ansprechpartnerin: **Frau Daniela Voigt**
03723 49 91 49 | 0174 3 36 71 81
info@mugler-verlag.de

MUGLER
DRUCK-VERLAG

OPTIKER C. APPELT
seit 1884

Frohe Weihnachten!

Öffnungszeiten Grünau:

Mo, Di	9-13 Uhr	- Grünau
Mi	14-18 Uhr geschlossen	Chemnitzler Straße 63
Do, Fr	9-13 Uhr	Tel.: (0371) 85 45 66
u. nach Vereinbarung	14-18 Uhr	- Chemnitz
		Pfundersstraße 17
		Tel.: (0371) 4 01 54 67
		- Hartmannsdorf
		Arten-Gärtchen-Platz 2
		Tel.: (03722) 9 33 36

AUGENOPTIK & KONTAKTLINSEN

PLANSECUR
Die Finanzplaner.

„Von Christen zu den Menschen“

Bedarfsorientierte Kundenberatung
Nachhaltige Planungskonzepte
Persönlichkeitsbezogene Versicherungsleistungen
Unabhängige Finanzplanung
Individuell gestalteter Vermögensaufbau

Wolke-Wolke - Finanzplaner
Post 01 71 / 27 25 53 80
Koblenz, 57
www.wolke-wolke.de

Post 01 71 / 27 25 53 80
09138 Chemnitz
www.plansecur.de

0344 01 71 / 81 30 88 00

Jeder Tag ein Vermögen



Liebe Patienten,

warum wir alljährlich das Weihnachtsfest begehen, wissen die meisten von uns. Doch wussten Sie auch,

- dass wir Beschwerden wie Spannung-, Kopf-, Nacken- und Rückenbeschwerden oder auch Ohrenkloche / Tinnitus bis hin zu Symptomen wie Taubheitsempfindungen in Armen und Beinen durch unser innovatives Diagnose- und Behandlungsverfahren für das Kiefergelenk behandeln und lindern können.
- dass wir durch eine validierte Art der Wurzelbehandlung in 70% aller behandelten Fälle innerhalb der postoperativen Verlaufskontrolle von mindestens 10 Jahren* ab dem Zeitpunkt der Enddiagnose die eigenen Zähne erhalten und dadurch Zahnverlust vermeiden.
- dass wir durch Verwendung bioästhetischer und amalgamfreier Füllmaterialien Allergierisiken vorbeugen können.
- dass wir durch digitale Bildgebung und digitalen workflow gemeinsam mit unserem hausinternen sowie regionalen zahnmechanischen Meisterlaboren eine komfortable Möglichkeit bieten, hochpräzisen Zahnersatz zu fertigen.
- dass unser schonendes Verfahren zur Prophylaxe- und Parodontiebehandlung noch am gleichen Tag der Therapie ein schmerzloses und geruchloses Essen möglich werden lässt.
- dass unsere Klavende Methode zur Zahnaufhellung (bleaching) die Zahnfarbe um bis zu 6 Helligkeitsstufen** verbessert.

*wissenschaftliche Studien 2007-2017

** Herstellerangaben philips zoom

*Fröhliche Weihnachten und
guten Rutsch ins neue Jahr!*

Ihre Zahnarztpraxis
Dr. med. dent. Marcus Mann

Zahnarztpraxis Dr. Mann
Inhofstraße 54a | 06024 Uckermark - grüna
0371 850 430 | zahnarztpraxis-mann.de

Sprechzeiten:

Mo. 7.30 - 12.00 und 13.30 - 18.00

Di. 7.30 - 12.00 und 13.30 - 17.00

Mi. 7.30 - 13.00

Do. 7.30 - 12.00 und 13.30 - 18.00

fax 0371 - 850 430

fax 0371 - 2384423

e-Mail: willkommen@zahnarztpraxis-mann.de

Sprechstunden

Liebe Mittelbacher und Grünaer,

ab 07.12.2017 und dann jeden weiteren 1. Donnerstag im Monat bin ich in der Zeit von 17 bis 18 Uhr im Rathaus von Mittelbach zur Bürgersprechstunde. Ich möchte mit Ihnen ins Gespräch kommen und freue mich auf Ihren Besuch.

Ihre Stadträtin Solveig Kempe

Sprechstunden des Stadtrates Hubert Gintschel (Die Linke) finden am 14. Dezember 2017 und am 25. Januar 2018 von 16 bis 18 Uhr im Rathaus Mittelbach statt.

Nutzen Sie diese Gelegenheit für Ihre Anliegen. □

ANZEIGEN

FRISUREN
KATRIN FISCHER

Hofler Straße 5 g · 08224 Mittelbach · Tel.: 0371 - 808 1230
Weitere Informationen auf www.katrin-fischer.biz

Unsere Öffnungszeiten

Mo: 09:00 - 15:00 Uhr	Di: 12:00 - 18:00 Uhr
Mi: nach Vereinbarung	Do: 12:00 - 18:00 Uhr
Fr: 09:00 - 15:00 Uhr	Sa: 09:00 - 12:00 Uhr

Keine Termine per Telefon! Bitte 14 Tage!

An Heiligabend und Silvester geschlossen

Wir wünschen unsere Kunden eine heile Weihnachtszeit und einen guten Start ins Jahr 2018. Vielen Dank für Ihre Treue und für Ihre Anfragen

ImmobilienCenter
in Kooperation mit L&L Immobilien

Verkaufen Sie kein Haus, bevor Sie nicht mit mir gesprochen haben!

Rayk Schlegel
Immobilienmakler

Tel.: 0371 89-27 35
E-Mail: rayk.schlegel@spk-chemnitz.de

Sparkasse Chemnitz

Öffentliche Sitzungen der Ortschaftsräte

finden an folgenden Terminen jeweils 19 Uhr in den Rathäusern statt:

Grüna

15. Januar
19. Februar
12. März
09. April
07. Mai
11. Juni
13. August
10. September
15. Oktober
05. November
10. Dezember

Mittelbach

08. Januar
05. Februar
05. März
09. April
07. Mai
11. Juni
13. August
10. September
08. Oktober
05. November
03. Dezember

Termine 2018 für Ortschaftsanzeiger Grüna-Mittelbach

Redaktionsschluss

08. Januar
05. März
07. Mai
16. Juli
10. September
12. November

Ausgabe an Haushalte

26. Januar
23. März
25. Mai
03. August
28. September
30. November

Diese Termine sind mit der Druckerei vereinbart. Ansonsten bleibt alles wie bisher gewohnt. Wir bemühen uns, vielseitig über das Ortsgeschehen zu informieren und zum Mittun anzuregen. Diesem Ziel dienen auch die Artikel von Vereinen, die wie bisher unentgeltlich veröffentlicht werden – dank der (vorwiegend ortsansässigen) Firmen und Gewerbetreibenden, die mit ihren Anzeigen den Druck finanzieren. Die Vorstände der Heimatvereine danken allen, die sechs Mal im Jahr die Ortschaftsanzeiger den Haushalten zustellen. Als Redakteurin danke ich den Autoren für die zuverlässige Zusammenarbeit und bitte, die Redaktionstermine einzuhalten.

Private Kleinanzeigen, die bezahlt werden müssen, kann ich nicht annehmen. Bitte wenden Sie sich mit solchen Anliegen direkt an die Druckerei.

Auf eine weitere gute Zusammenarbeit freut sich
Gerda Schaale
Tel/Fax: 0371/858818
Email: gerdarappe@gmail.com □

AUTOFIT

CBT GMBH

Wir freuen uns darauf auch im nächsten Jahr, mit unserem Service einen Teil Ihres Weges mitzugestalten. Genießen Sie die Weihnachtszeit und starten Sie gut ins neue Jahr!

Ihr CBT Team



CBT Chemnitzer

Bau- und Fahrzeugtechnik GmbH

09117 Chemnitz • Zwickauer Straße 504

Tel.: 0371/8 00 01 03 • Fax: 0371/80 80 93 87

E-Mail: info@cbt-chemnitz-gmbh.de • www.cbt-chemnitz-gmbh.de

Öffnungszeiten

Mo - Fr 7:00 - 18:00 Uhr • Sa 8:00 - 12:00 Uhr

PHYSIOMEDA.

Wir wünschen all unseren Kunden, zur Weihnacht herrlich frohe Stunden.

Und wenn es mal wieder im Rücken kracht, bei uns schnell einen Termin gemacht.

So wäre auch im nächsten Jahr, ein Wiedersehen wunderbar.

Praxis für Physiotherapie

Inhaberin
Katja Wandelt

Vielen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.

Ihr Team Physiomed.



Grünaer Straße 6 • 09224 Chemnitz • OT Mittelbach
Tel.: 0371/8 57 73 13 • Fax: 0371/8 57 73 14 • Funk: 0162/2 71 48 99



Der Schnitzverein Gröna e. V. lädt Sie recht herzlich ein.

STRICK-CAFE

wöchentlich montags,
9:00 – 11:00 Uhr, Hutznstube

SPIELENACHMITTAG

alle 14 Tage montags 15:00 – 17:30 Uhr, Hutznstube,
nächste Termine: 04. und 18.12.2017 sowie
08. und 22.01.2018

YOGA

wöchentlich vier Gruppen montags
16:00 und 18:00 Uhr
sowie dienstags 16:30 und 18:30 Uhr,
Vereinszimmer,
Anmeldung bei Bärbel Dietze, 0160/92897867,
info@kreativ-yoga.de, www.kreativ-yoga.de

SENIORENGYMNASTIK

wöchentlich mittwochs
14:00 Uhr, Vereinszimmer,
Anmeldung bei Susanne Helbig, 0162/3940946

SCHNITZ- UND KLÖPPELAUSSTELLUNG

Sonntag, 03.12. bis Sonntag, 17.12.2017

Alljährlich präsentieren die im Schnitzverein Gröna e.V. aktiven Schnitzer, Klöpplerinnen, Maler und Drechsler die Ergebnisse ihres Schaffens im Rahmen einer Ausstellung der Öffentlichkeit. Zu besichtigen ist diese im Schnitzerhäusl am 1. Advent und an den beiden folgenden Adventswochenenden jeweils von 13 bis 18 Uhr. In der Hutznstube kann man sich ab 14 Uhr mit Kaffee und Stollen stärken.



PYRAMIDE ANSCHIEBEN

Sonntag, 03.12.2017, 16:00 Uhr

Der Start in die Adventszeit erfolgt mit einem stimmungsvollen Nachmittag rund um die Pyramide im Folklorehof. Gelingt es auch dieses Jahr wieder mit der Unterstützung zahlreicher tatkräftiger Besucher und des Weihnachtsmanns, die Pyramide in Gang zu bringen? Für musikalische Umrahmung sorgen die Chemnitzer Bläser, der Männcherchor Rottluff 1839 e.V. und DJ Langhammer. Der Schnitzverein bewirbt seine Gäste mit Rostbratwurst und Glühwein.



WEIHNACHTSMARKT

Samstag, 09.12.2017, 14:00 – 20:00 Uhr

Sonntag, 10.12.2017, 14:00 – 18:00 Uhr

Das zweite Adventswochenende steht traditionell im Zeichen des Grönaer Weihnachtsmarktes. Zahlreiche



Händler und Grünaer Vereine erwarten die Besucher an ihren Ständen mit Angeboten für Groß und Klein. Das ist natürlich auch für den Weihnachtsmann absolutes Pflichtprogramm. Genießen Sie weihnachtliche Stimmung im besonderen Ambiente des Folklorehofs.

JÖRG STINGL – FEUER UND EIS

Mittwoch, 31.01.2018, 19:30 Uhr

Vereinszimmer, Eintritt 10€ (ermäßigt 8€)

Jörg Stingl ist Profibergsteiger und seit vielen Jahren an den höchsten Bergen der Welt unterwegs. Seine zahlreichen Expeditionen führen ihn rund um den Globus. Dabei erreichte Stingl als erster Deutscher den höchsten Gipfel eines jeden Kontinents, die „Seven Summits“, ohne dabei zusätzlich Sauerstoff zu verwenden.

In seinem neuen, spannenden Vortrag berichtet der Sachse über viele Erlebnisse während seiner erfolgreichen Expeditionen und nimmt sein Publikum mit auf eine Reise von den Bergen Europas über Südamerika bis nach Hawaii. Mit Bildern und persönlichen Geschichten, führt Stingl durch sein Projekt „Höchster Berg“ und gewährt Einblicke in viele Jahre Expeditionsbergsteigen, das die Welt aus unbekannter Perspektive zeigt.

Eine Kartenreservierung wird aufgrund der begrenzten Kapazität unseres Vereinszimmers dringend empfohlen.



INDIVIDUELLE LAUBSÄGEARBEITEN FÜR KINDER IN DEN WINTERERIEN

Montag, 19.02.2018, 10 – 12 Uhr oder/und 13 – 15 Uhr,

Anmeldung: Kristin Hemmerle, 03723/6792912, hemmerle.kristin@arcor.de

Du willst einmal den Umgang mit der Laubsäge ausprobieren oder einfach mal wieder etwas handwerklich und künstlerisch gestalten? Du magst Holz und bearbeitest es gern?



Ich stelle die nötigen Materialien, Werkzeuge und mein Können zur Verfügung, damit Du Deine Ideen in aller Ruhe umsetzen kannst. Wenn Du keine eigene Idee hast, dann wirst Du mit meiner Hilfe schon fündig!

2h Kurs je Kind ab 5 Jahre: 12 € / incl. Material, 4h Kurs je Kind ab 5 Jahre: 20 € / incl. Material, maximal 6 Teilnehmer pro Kurs

BIBLIOTHEK

Unser ehrenamtliches Bibliotheksteam Ursula Hoyer, Ursula Geißler und Gudrun Müller empfängt die Leser dienstags von 14 bis 18 Uhr und mittwochs von 14 bis 17 Uhr. Die Nutzung der Bibliothek ist kostenfrei möglich.

Ganz herzlich möchten wir an dieser Stelle nochmals allen danken, die den Bestand der Grünaer Bibliothek auch 2017 wieder mit zahlreichen Buchspenden „aufgefrischt“ haben. In den letzten Wochen waren dies Angelika Schlimpert, Magitta Eidner, Steffi Rudat, Heidi Schweizer, Ralf Kierstein, Monika Aurich, Martina Steinbach, Ingrid Böttcher, Guntram Schulz, Helmut Türk, Irene Glombitza und Sandra Beer.

VERMIETUNG VON RÄUMEN

Wenn Sie eine Familienfeier, ein Fest, eine Versammlung, eine Vereinssitzung oder ähnliches bei uns stattfinden lassen wollen, dann melden Sie sich bitte möglichst bald. Taubenschlag, Hutznstube und Vereinszimmer können zu günstigen Konditionen angemietet werden, sofern der gewünschte Termin noch verfügbar ist. Für 2018 ist schon eine größere Zahl an Mietverträgen abgeschlossen, und auch erste Termine im Jahr 2019 sind bereits vergeben.

URLAUB

Bitte beachten Sie, dass Bibliothek und Kulturbüro vom 23.12.2017 bis zum 01.01.2018 geschlossen bleiben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Thomas Fritsche
Schnitzverein Gröna e.V.
Kulturbüro Folklorehof Gröna
Pleißer Straße 18
09224 Chemnitz OT Gröna

Tel.: 0371 850913
Fax: 0371 27246286

schnitzverein.groena@kabelmail.de
www.schnitzverein.groena.de

Änderungen vorbehalten!

Alle Veranstaltungen des Schnitzverein Gröna e.V. mit freundlicher Unterstützung des Kulturbetriebs der Stadt Chemnitz

FLIESENGESCHÄFT

Sven Schrepel Gröna

40 Jahre

Weihnachten steht vor der Tür und ein aufregendes Jahr neigt sich dem Ende zu. Ich möchte mich daher herzlichst für Ihre Treue, Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung in diesem Jahr bedanken.

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2018.

Fliesengeschäft Sven Schrepel

Frohe Weihnachten

Neustädter Straße 17 • 09224 Chemnitz / OT Gröna
 Telefon: 0371 / 85 33 93 • Telefax: 0371 / 85 25 39
 Funk: 0172 / 9811381 • e-Mail: SvenSchrepel@t-online.de

Dachdeckermeister
 André Böttcher
 Pfeiffaer Str. 5
 09224 Gröna

Tel. 0371 2734967
boettcher-dach.de

**Dachdecker
 Böttcher**



Wir wünschen allen Kunden sowie allen Grönaern ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Dachdeckermeister André Böttcher und Mitarbeiter



ENRICO JAHN
 – vormals HANS DUFFESON –
 Lufttechnische Absaug-
 und Filteranlagen

*„Ein geruhssames, friedvolles,
 frohes Weihnachtsfest
 und ein gesundes und
 glückliches
 Jahr 2018“*

*wünschen wir
 unseren
 Geschäfts-
 partnern,
 Freunden und
 Bekannten.*

Chemnitz Straße 108 – 09224 Chemnitz-Gröna
 Tel. 0371 / 8 07 67-11 • Fax - 12
 E-mail: info@hans-duffeson.de • www.hans-duffeson.de

Nagelstudio Yvette
 Nägel mit Köpfchen

Chemnitz Straße 88
 09224 Gröna Chemnitz
 Post: 0102 / 481 83 82

Allen meinen Kunden eine besinnliche Adventszeit,
 ein frohes Weihnachtsfest & ein
 gesundes neues Jahr!



Schuhhaus Huppert



Das Fachgeschäft in Ihrer Nähe!

Bei uns finden Sie ein großes Angebot an bequemen, schicken und funktionellen Markenschuhen für die ganze Familie, sowie ein ausgesuchtes Sortiment an Kleinfledderwaren und Taschen.

Weitere Dienstleistungen für Sie:

- Beratung, Abschluss und Betreuung von Versicherungen der Allianz AG
- Verkauf von Fahrscheinen der CVAG
- **Komplettverschnüffeln:** Schuhreparaturen, chemische Reinigung, Wachsieren, Heißnahten, Änderungsschneiderei, Stülparbeiten, Gravuren, Schlüssel, Stempel

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 09.00 – 18.00 Uhr



**Stecken Sie Ihre Füße
in warme Winterschuhe!**
– WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH –

Inh. Karin Huppert
Chemnitz Str. 41 • 09224 Chemnitz OT Gröna • Telefon: 0371 / 85 20 1
schuhhaus.huppert@t-online.de • www.schuhhaus-huppert.de

**WIR WÜNSCHEN IHNEN
FROHE WEIHNACHTEN!**



Baumpflege Teichgräber

– Baumfällungen –
– Obstbaumschnitt –

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein
friedvolles neues Jahr!*

Mario Teichgräber
Am Poltermühlentelch 3
09224 Gröna

Tel.: 03718101794
Internet: www.hmts.de

Gesund und Fit

Physiotherapiepraxis Andrea Pfeifer

Heilpraktikerin
auf dem Gebiet der Physiotherapie



Frohe Weihnachten

Wir möchten unseren Patienten eine frohe
Weihnachtszeit wünschen, sowie viel
Gesundheit für das neue Jahr.
Wir bedanken uns für Ihre Treue und das
entgegengebrachte Vertrauen.

Das Team der Physiotherapie Andrea Pfeifer

Chemnitz Str. 42a • 09224 Gröna
e-mail: info@pfeifer-therapie.de • www.pfeifer-therapie.de
Telefon: 0371 / 82 00 568

FRISEURMEISTERIN
CORINNA
DUDERSTADT
SALON & NAGELSTUDIO
MOBILER FRISEUR

TERMINVEREINBARUNG UNTER:
0371 - 6 66 08 18
0173 - 5 60 36 27

AN DEN GÜTERN IOA, 09224 MITTELBACH

❄️ Ich wünsche meinen Kunden ❄️
eine besinnliche Weihnachtszeit und
ein glückliches Neues Jahr 2018!

Lampionumzug der „Mittelbacher Zwerge“



Eine lieb gewordene Tradition unserer Kita ist der jährliche Lampionumzug. Am 3. November war es wieder so weit. Alle „Mittelbacher Zwerge“ und viele andere Gäste trafen sich zum gemeinsamen Umzug am Wildgatter. Bei traumhaftem Wetter zündete die Mittelbacher Feuerwehr zu Beginn ein kleines Feuerwerk und mit dem aufgehenden Mond war das für einige Augenblicke eine tolle Silhouette.



Mit vielen schönen, lustigen, selbstgebastelten und leuchtenden Laternen zogen wir durch die Dunkelheit Richtung Kindergarten, wo bereits viele fleißige Helfer für unser leibliches Wohl sorgten. Ob Grillwurst oder Wiener, Kinderpunsch oder Glühwein – alle ließen es sich schmecken. Die Feuerwehr war für die Kinder wieder präsent und auch zum „Anfassen“ da. Unsere bewegungsaktiven Kinder konnten sich in der Musik-Ecke austoben. Wieder einmal verging der gemütliche Abend viel zu schnell. Wir freuten uns obendrein über die vielen positiven Feedbacks von unseren Eltern, Großeltern und Gästen.

Wir danken hiermit nochmals allen fleißigen Helfern und Unterstützern, besonders den Kameraden der Mittelbacher Feuerwehr, der Bäckerei Kargus für die gesponserten Brötchen, dem Elternrat, unserem Hausmeister, Herrn Mutterlose und allen anderen Eltern, die uns hilfreich zur Seite standen.

Der Herbst ist da und zeigt sich von seiner abwechslungsreichsten Seite. Bei feuchtkaltem und stürmischem



Wetter freuen wir uns jetzt schon auf die gemütliche Adventszeit, die wir mit den Kindern zusammen erleben und genießen wollen, bevor sich auch dieses Jahr dem Ende neigt.

Wir möchten all jenen auf das Herzlichste danken, die uns in diesem Jahr so tatkräftig unterstützt und uns durch ihr persönliches Engagement und gute Zusammenarbeit begleitet haben.

Die kleinen und großen „Mittelbacher Zwerge“ wünschen allen Lesern und Leserinnen frohe Weihnachten und einen guten Start in das neue Jahr 2018 verbunden mit den besten Wünschen.

Erholende und voradventliche Grüße im Namen des Kita-Teams

A. Dittrich

Erzieherin im „Mittelbacher Zwergenland“, ☐



4. Klasse im Krankenhaus ärztlich versorgt

Aufgeregt waren sie schon, die Mädchen und Jungen der vierten Klasse der Grundschule Mittelbach, als sie am 13. September vormittags ins DRK-Krankenhaus Rabenstein gingen, um einen Blick hinter die Kulissen zu werfen. Das Krankenhaus hatte zum Tag der offenen Tür geladen. Die Schüler erwartete ein tolles Programm mit vielen verschiedenen Stationen, an denen sie Wissenswertes über den menschlichen Körper sowie für die Erste Hilfe lernen konnten.

Interessant war die Station Ultraschall. Hier sahen die Kinder das schlagende Herz ihres Mitschülers. Beim Erlernen der Ersten Hilfe gab es viel zu lachen, als einem Mitschüler seine imaginäre Platzwunde am Kopf verbunden wurde. Danach durften die Kinder sich gegenseitig Verbände anlegen. Das Ergebnis war ein lustiger Haufen „verletzter“ Viertklässler. Die Lieblingsstation war jedoch die Station „Lebenssaft Blut“. Hier erfuhr die Klasse Wissenswertes über das Blut und durften versuchen, eigenes Blut herzustellen.

Alles in allem war es ein gelungener, informativer und erlebnisreicher Tag. ☐

Klempnerei Gruner Grüna

Chemnitzer Str. 44
09224 Grüna

Andreas Gruner · Klempner, Installateur-, Heizungs- und Lüftungsbaumeister
Tel.: (03 71) 85 14 96 · Fax: 8 57 96 79 · Funk 01 71 / 6 12 96 31

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein neues Jahr mit Glück, Erfolg und Zufriedenheit.

BÄDER · DÄCHER · GAS · WASSER · HEIZUNG · SERVICE




Kranken- und Seniorenpflegeservice

Steffi Stein GmbH

...von ambulant bis stationär...

Wir wünschen allen Kunden eine besinnliche Weihnachtsgesamtheit sowie Gesundheit und Kraft im neuen Jahr.

24 h

03723 / 41 23 99

deutscherischer Pflegeverbund

25 Jahre
für Sie im Dienst



Bahnhofstraße 11 - 07 Wahrenbrunn - 08337 Riesa-Stadt-Einstadt
www.pflegedienst-stein.de · www.meine-senioren-wg.de



AUTO SERVICE SEYBOTH

Unserer wertigen Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und im neuen Jahr sticht gute Fahrt.

Meisterbetrieb – Freie Kfz-Werkstatt
www.autoservice-seyboth.de

Unsere Leistungen:

- Reparatur aller Fzg-Typen
- Inspektionen • HU/AU möglich
- Unfallstellenbesetzung
- Autoglasservice
- Reifenservice / Einlagerung
- Kälteservice
- Werkstattersatzwagen
- Hol- / Bringdienst

09224 Grüna · Dorfstraße 155 · Tel.: 0371/80 80 96 34 · Funk: 0173/8 99 14 35 · E-mail: autoservice-seyboth@web.de



Frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum neuen Jahr, verbunden mit dem Dank an meine Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen.

Firma Carsten Merkel



Elektro Merkel
Grüna / Stadt Chemnitz
Inb.: Carsten Merkel

Meisterbetrieb der Innung Chemnitz



Pleißner Straße 11 · 09224 Grüna / Stadt Chemnitz
Tel. 0371 / 844 81 43 · Fax 0371 / 844 82 43
E-mail: info@elektro-merkel.de





*Winterurlaub im
Jugendhaus Wagner*

verbringen Sie mit uns einen gemütlichen Abend mit Glühwein und Feiern. Wir freuen uns auf Sie.

13.01.2018 ab 16 Uhr



**WAGNER
GÄSTEHaus**

*Wir wünschen Ihnen Frohe Weihnachten, besinnliche
Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

CHEMNITZER STRASSE 151 09224 CHEMNITZ OT GRÜNA
FUNK 0172-3512415 TEL 0371-858093 FAX 0371-8202642
FACEBOOK INFO@ZIMMERVERMIETUNG-CHEMNITZ.DE WWW.ZIMMERVERMIETUNG-CHEMNITZ.DE

OB SOMMER ODER WINTER: WIR HABEN SIE!

STECHER

Kommunalgeräte
Mähmaschinen
Forstwerkzeuge
Baugeräte / Gartenhölzer
Reparatur- u. Schärfdienst

An der Reichelbleiche 1
09224 Chemnitz / OT Gröna
Tel (0371) 82 11 95
Fax (0371) 82 11 96
Email: info@stecher-gruena.de
Internet: www.stecher-gruena.de

**Leistungstarke Ganzjahres-Maschinen für
Grundstück- und Anlagenpflege**



CANYCOM
Lawnmower



SXG 216



SXG 323/326
Schneefräse



HK 70 600
Handgeführte
Schneefräse

FACHBERATUNG • VERKAUF • VERMIETUNG • KUNDENDIENST

(Hauptgeschäft: Mo., Mi., Do., Fr. und Sa. 10-18 Uhr, So. 10-16 Uhr)

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden und
Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen
und die angenehme Zusammenarbeit.*

*Ihnen und Ihren Familien wünschen wir
ein besinnliches Fest
und ein erfolgreiches Jahr 2018.*




GERÜST-MIET-SERVICE

MEISTERBETRIEB • CHRISTIAN STIEGLER

**IHR DIENSTLEISTER IN PUNKTO
FAHRBARE GERÜSTE
FASSADENGERÜSTE
GERÜSTVERLEIH MIT/OHNE MONTAGE**



*Ich wünsche meinen vielen Kunden, Freunden und Bekannten eine schöne
Advents- und Weihnachtszeit sowie ein glückliches erfolgreiches neues Jahr.*

Christian Stiegler

09337 Hohenstein-Ernstthal | Hohe Str. 45 | Fon: 03723 6 68 78 46 | Fax: 03723 6 68 78 47

Kalender 2018 für Gröna und Mittelbach



Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
1 Mo Neujahr	1 Do	1 Do	1 So Ostern	1 Di Malbaum Reichenbrand	1 Fr Sonderausstellung Industriemuseum
2 Di	2 Fr Skatabend OGG	2 Fr Weltgebetstag der Frauen	2 Mo Ostermontag	2 Mi	2 Sa
3 Mi	3 Sa Fasching KKG	3 Sa Skatabend OGG	3 Di	3 Do	3 So
4 Do	4 So	4 So	4 Mi	4 Fr Skatabend OGG Mozartfest (bis 13.5.)	4 Mo
5 Fr Skatabend OGG	5 Mo Ortschaftsrat M	5 Mo Friedenstag Chemnitz Ortschaftsrat M	5 Do	5 Sa Malzang Taubenschlag Rocknight OGG Museumsnacht	5 Di
6 Sa	6 Di	6 Di	6 Fr Metalnight OGG	6 So Stadtlauf Chemnitz	6 Mi
7 So	7 Mi	7 Mi	7 Sa 20 Jahre Gesangsverein Gröna-Mittelbach Urall Kosaken Kirche G	7 Mo Ortschaftsrat G, M	7 Do
8 Mo Ortschaftsrat M	8 Do	8 Do	8 So	8 Di	8 Fr Dorffest Mittelbach 140 Jahre FF M
9 Di	9 Fr Metalnight OGG	9 Fr	9 Mo Ortschaftsrat G, M	9 Mi	9 Sa Dorffest Mittelbach 140 Jahre FF M
10 Mi	10 Sa Fasching KKG	10 Sa Metalnight OGG	10 Di	10 Do Christi Himmelfahrt Vatertag Training WSV	10 So Dorffest Mittelbach 140 Jahre FF M
11 Do	11 So	11 So	11 Mi	11 Fr	11 Mo Ortschaftsrat G, M
12 Fr	12 Mo Rosenmontag	12 Mo Ortschaftsrat G	12 Do	12 Sa Saisonabschlussfeier OGG	12 Di
13 Sa Weihnachtsbaumfeuer M, Stelzendorf 4. SARDI Buckenzuber	13 Di	13 Di	13 Fr	13 So Muttertag	13 Mi
14 So	14 Mi Aschermittwoch	14 Mi	14 Sa Fröhenjatzputz M Metalnight OGG Sachsen Mäker Faire®	14 Mo	14 Do Sommerfest Stelzen- dorf (bis 17.6.)
15 Mo Ortschaftsrat G	15 Do	15 Do	15 So Köchwaldlauf	15 Di	15 Fr
16 Di	16 Fr Rocknight OGG	16 Fr	16 Mo	16 Mi	16 Sa
17 Mi	17 Sa	17 Sa St. Patrick's Day OGG	17 Di	17 Do	17 So Fichtelberg-Rad- marathon
18 Do	18 So	18 So	18 Mi	18 Fr	18 Mo
19 Fr	19 Mo Ortschaftsrat G	19 Mo	19 Do	19 Sa	19 Di
20 Sa Fortis Akademie TdoT	20 Di	20 Di Fröhenjatzanfang	20 Fr	20 So Pfingsten Familienfest/Bären- messe Folklorehof G	20 Mi
21 So „Chemnitz singt!“ 875 Jahre Chemnitz	21 Mi	21 Mi	21 Sa Trödel Mäusenest G	21 Mo Pfingstmontag	21 Do
22 Mo	22 Do	22 Do	22 So Trödel Mäusenest G	22 Di	22 Fr Vereinsfest FSV G/M (bis 24.6.)
23 Di	23 Fr	23 Fr	23 Mo	23 Mi	23 Sa Mountainbikarennen Rabenstein
24 Mi	24 Sa Tage der jüdischen Kultur (bis 11.9.)	24 Sa	24 Di	24 Do	24 So Folklorehoffest
25 Do	25 So	25 So Beginn Sommerzeit	25 Mi	25 Fr	25 Mo
26 Fr	26 Mo	26 Mo	26 Do	26 Sa	26 Di
27 Sa	27 Di	27 Di	27 Fr	27 So	27 Mi
28 So	28 Mi	28 Mi Vereinsabend Tisch G	28 Sa Fröhenjatzputz G KKH Lauf Chemnitz	28 Mo	28 Do
29 Mo		29 Do	29 So	29 Di	29 Fr
30 Di		30 Fr Karfreitag	30 Mo Brauchturnsfeuer G	30 Mi	30 Sa
31 Mi		31 So		31 Do Fronleichnam	

Stand: 13.11.2017, Änderungen vorbehalten. Gestaltung: Christiane Kleinhermel

**BAU
LINCHEN**

gruenalebt.de

**BAUMGARTEN**

Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1 So	1 Mi	1 Sa Metalnight OGG	1 Mo	1 Do Allerheiligen	1 Sa Schwalbchen M Pyramide Rathaus G Weihnachtsfeier OGG
2 Mo	2 Do	2 So Gerätekunst Stausee- lauf Rabenstein	2 Di	2 Fr Skatabend OGG	2 So 1. Advent Pyramide Folklorehof Bergparade Chemnitz
3 Di	3 Fr	3 Mo	3 Mi Tag der DL Einheit	3 Sa Fortis Akademie Tdof	3 Mo Ortschaftsrat M
4 Mi Vereinsstammtisch G	4 Sa	4 Di	4 Do	4 So	4 Di
5 Do	5 So	5 Mi	5 Fr Skatabend OGG	5 Mo Ortschaftsrat G, M	5 Mi
6 Fr	6 Mo	6 Do	6 Sa	6 Di	6 Do
7 Sa Rassekanindenschau G Feuerwehr G Tdof	7 Di	7 Fr Tag der Sachsen in Torgau (bis 9.9.)	7 So Erntedank Wandertreff G	7 Mi	7 Fr Skatabend OGG
8 So Rassekanindenschau G Feuerwehr G Tdof	8 Mi	8 Sa Metalnight OGG	8 Mo Ortschaftsrat M	8 Do	8 Sa Weihnachtsmarkt G
9 Mo	9 Do	9 So Td offenen Denkmals	9 Di	9 Fr	9 So Weihnachtsmarkt G
10 Di	10 Fr	10 Mo Ortschaftsrat G, M	10 Mi	10 Sa Metalnight OGG	10 Mo Ortschaftsrat G
11 Mi	11 Sa Schulanfangsfeier	11 Di	11 Do	11 So Martinsumzug	11 Di
12 Do	12 So Baulinchen Kinderrad- rennen G	12 Mi	12 Fr	12 Mo	12 Mi
13 Fr	13 Mo Ortschaftsrat G, M	13 Do	13 Sa Metalnight OGG	13 Di	13 Do
14 Sa	14 Di	14 Fr	14 So	14 Mi	14 Fr
15 So	15 Mi	15 Sa Drechseltag Schnitzer	15 Mo Ortschaftsrat G	15 Do	15 Sa Heimatsbube M
16 Mo	16 Do Kirmer G/Festgelände (bis 19.8.)	16 So Drechseltag Schnitzer Erntedank Kirche G	16 Di	16 Fr	16 So
17 Di	17 Fr Vereinstreffen Fest- gelände	17 Mo	17 Mi	17 Sa Metalnight OGG	17 Mo
18 Mi	18 Sa 20 Jahre Gesangs- verein Chortreffen	18 Di	18 Do	18 So	18 Di
19 Do	19 So Festgottesdienst Festgelände	19 Mi	19 Fr	19 Mo	19 Mi
20 Fr	20 Mo Sportwoche G (bis 26.8.)	20 Do	20 Sa Metalnight OGG	20 Di	20 Do
21 Sa	21 Di	21 Fr Tage der Industrie- kultur	21 So	21 Mi Buß- und Betttag	21 Fr
22 So	22 Mi	22 Sa Kartoffelfest Stelzendorf	22 Mo	22 Do	22 Sa
23 Mo	23 Do	23 So Erntedank Kirche M	23 Di	23 Fr	23 So
24 Di	24 Fr Stadtfest Chemnitz (bis 26.8.)	24 Mo	24 Mi	24 Sa Fasching KKG	24 Mo Heiligabend
25 Mi	25 Sa Cinderella SDC Schnuppertag	25 Di	25 Do	25 So Erntedankfest	25 Di 1. Weihnachtstag
26 Do	26 So Kirchweihgottes- dienst Kirche G	26 Mi Vereinsstammtisch G	26 Fr	26 Mo	26 Mi 2. Weihnachtstag
27 Fr	27 Mo	27 Do	27 Sa Volleyballturnier Baulinchen	27 Di	27 Do
28 Sa	28 Di	28 Fr	28 So Beginn Winterzeit	28 Mi Vereinsstammtisch G	28 Fr
29 So	29 Mi	29 Sa Baumgartentag Güßgrundschanze G	29 Mo	29 Do Pyramide Kita G	29 Sa
30 Mo	30 Do	30 So Kirchweih M	30 Di	30 Fr	30 So
31 Di	31 Fr		31 Mi Reformationstag		31 Mo Silvester

Baumgartentag 2017 mit Überraschungen für die Besucher

Einer guten Tradition folgend, fand am 23. September zum 10. Mal unser Baumgartentag im Folklorehof statt. Obwohl es Tage zuvor viel geregnet hatte und die Prognosen eher durchwachsen waren, hatte sich das Wetter auf Feierlaune eingestellt, hielt den Regen zurück und die Sonne zeigte sich immer. Auch die vielen Besucher haben gezeigt, dass der Baumgartentag aus dem Veran-

tungskalender von Gruna nicht mehr wegzudenken ist.

Wie immer begann der Baumgartentag mit einem bunten Programm unserer Kinder. Die Wichtel vom Kindergarten zeigten einen Tagesablauf ihrer Gruppe und die Tanzgruppen „Cool Kids“ und „Hip Hop Crew“ von Body Loft und die Rasselbande des Kinderhortes begeisterten mit viel Freude und Enthusiasmus das Publikum.

Ein besonderer Höhepunkt war die Übergabe eines Modells vom Luftschiff Baumgarten, dass vier Schüler der Oberschule „Am Flughafen“ in Chemnitz gemeinsam mit ihren Betreuern Herrn Seypt (solaris Förderzentrum für Jugend und Umwelt gGmbH) und Frau Neubert (stellvertretende Schulleiterin der Oberschule „Am Flughafen“) im Maßstab 1:10 gebaut haben. Dies Modell wird ei-

nen Ehrenplatz in der neuen Baumgartenausstellung, die im Rathaus eingerichtet werden soll, erhalten.

Musikalisch ging das Programm mit den Pfaffenbergern weiter, die mit ihrer stimmungsvollen Blasmusik viel Anklang fanden.

Passend zu Baumgartentag hatte der Heimatverein in diesem Jahr die Möglichkeit, zwei Ballonfahrten zu



verlosen. Die Wohnungsgenossenschaft Einheit hatte uns diese zur Verfügung gestellt und die glücklichen Gewinnerinnen haben sich riesig über die Ballonfahrten gefreut. Vielen Dank der Wohnungsgenossenschaft Einheit für diese tolle Unterstützung.

Der Baumgartentag lebt von dem Miteinander vieler Vereine und Einrichtungen unseres Ortes. Einige sind schon seit vielen Jahren dabei und andere hatten ihre Premiere. Viele Programmpunkte sind fest etabliert und gehören einfach zu diesem Fest.

Ein großes Dankeschön gilt allen Mitwirkenden, denn durch sie wurde der Baumgartentag wieder zu einer sehr schönen Veranstaltung für Besucher aller Generationen.

Heimatverein Grüna e.V.

Fotos: Lothar Vieweg



ANZEIGEN

Allen Kunden und Bekannten eine frohe Adventszeit. Für das bevorstehende Weihnachtsfest alles Gute sowie ein gesundes neues Jahr wünschen

Fam. Rolf Geßner und Mitarbeiter



Aus der Weihnachtseleischerei
In altbewährter handwerklicher Qualität:

- * Weihnachtsschinken, Weihnachtswurst, Forelter nach altem Familienrezept
- * Wildschwein, Hirsch und Reh aus heimischen Wäldern; besonders zu empfehlen: Wildschwein und Wildbret
- * frische Gänse und Enten direkt vom Bauernhof (Wir lassen um Vorbestellung!)
- * auch in diesem Jahr frische Karpfen an Weihnachten und Silvester

Besuchen Sie uns auch auf dem (Orts)weihnachtsmarkt!
Wir freuen uns auf Sie!

Wildhandlung & Fleischerei Geßner

Chemnitz-Str. 7B | 09224 Grüna | 0371 85 37 38
www.fleischerei-geßner.de




Teppichbodenreinigung
Polstermöbelreinigung
Matratzentiefenreinigung

- ☐ Ohne Wasser
- ☐ Keine Trocknungszeiten!
- ☐ Fasertiefe Sauberkeit!



Reinigungsservice Matthias Weigelt
Kärnerweg 27, 09950 Lichtenstein, Tel. 037204 / 6 76 20, Fax 8 39 70

Zimmerei Beckmann
alles gut bedacht

Liebe Kunden,
Heute sagen wir Ihnen vielen Dank für ihr großes Vertrauen in uns. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr 2018.

Steffen Beckmann und Team

Dorfstraße 141
09224 Chemnitz OT Grüna
kontakt@zimmerei-beckmann.de
www.zimmerei-beckmann.de

Tel.: 0371 (0) 82 90 412
Mobil: 0151 (0) 82 90 411
Fax: 0371 (0) 82 90 411

Mit herrlichen Weihnachtsgütern verbinden wir unseren Dank für das bisherige Vertrauen und wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten für das kommende Jahr Gesundheit und Erfolg.

T.S.D. Uhlig
ELEKTROTECHNIK GmbH



Alte Sandgrube 4
09224 Chemnitz/OT Grüna
Tel.: (0371) 8 15 97-0
Fax: (0371) 8 15 97-80



Allen unseren lieben Kunden
wünschen wir ein ruhiges,
besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes, erfolgreiches
Neues Jahr.

Wir danken Ihnen für Ihr
Vertrauen und Ihre Treue.
Auch 2018 sind wir gern
wieder Ihr Partner für
schöne, gesunde Haare.

Ihre Friseurmeisterin
Susann Polus-Layritz und Team

HAAmonie

Telefon 0371-850411
Chemnitzer Straße 99 • 09224 Gröna

Kunst Hand Werk

facebook.com/ErzgebirgskunstSchneider
Waldenburger Straße 129 09212 Limbach-Oberfrohna / Rußdorf

Dieses Weihnachten ist die letzte Saison für das Erzgebirgische Fachgeschäft KunstHandWerk Schneider in Limbach / Rußdorf. In den 27 Jahren des Bestehens hat sich sowohl die Branche, aber auch die Kundschaft geändert. Mittlerweile zählt Frau Schneider mehrere Generationen zu ihren Kunden und freut sich über die Treue und speziell dem Interesse junger Leute an traditionellem Handwerk aus der Region. Leider gibt es gut ein Drittel der Hersteller aus den Anfangsjahren nicht mehr und somit verschwindet teilweise die lebenswerte Vielfalt des erzgebirgischen Handwerks.

Auch mit dem Abschied von KunstHandWerk Schneider 2017 wird ein Stück Vielfalt und Individualität verschwinden. Ab 20. November 2017 beginnt der Räumungsverkauf und Ende Januar 2018 werden die Türen geschlossen. Frau Schneider und ihr langjähriges Team verabschieden sich mit einem lachenden und einem weinenden Auge und bedanken sich bei allen Kunden!



10% 20%
30
ALLES RAUS!

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.30 - 18 Uhr
Sa 9.30 - 12 Uhr

Schenken mit Niveau



Frohe Weihnachten!
Ich wünsche Ihnen besinnliche
Feiertage und einen gesunden
neuen Jahr!

Unsere Leistungen:

- Zaunbau
- Pflasterarbeiten
Naturstein, Beton
- Erdarbeiten
- Anlegen von Rasen
sowie Rasenpflege
- allgemeine Gartenpflegearbeiten



LANDSCHAFTSBAU
RICO HOFMANN

E-Mail: info@landschaftsbau-chemnitz.com
Tel.: 0173 5 85 01 58

*Vielen Dank für Ihr Vertrauen und
meine besten Wünsche für eine
besinnliche Weihnachtszeit und
ein glückliches 2018!*
Ihr Andreas Hübsch



Andreas Hübsch ... für Sie auch 2018
Allround-Dienstleistungen eine helfende Hand
in Haus & Garten!

Bergstraße 5c
09224 Chemnitz / Gröna
Mobil 0173 / 9724038
Tel. / Fax 0371 / 8205057



Merry Christmas

Frohe Weihnacht und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihr Team vom MKS-Küchenstudio.

Wir sind für Sie da:
Mo. bis Fr.: 8:00 bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

MKS Küchenstudio
Zeppelinstraße 8 • 09212 Limbach-Oberfrohna OT Pleiße

– im Hause der ETS GmbH –
(vor der Autobahnabfahrt Wüstenbrand)

Tel.: 03722 604 242 • Fax: 03722 604 171
info@ets-pleiße.de

www.ets.pleissa.de

Wir haben für Sie auch zwischen den Feiertagen geöffnet!



meister
KÜCHEN-SYSTEME

Küchenperfektion aus Meisterhand

WOLFRAM STORCH



Verkauf, Einbau und Reparaturarbeiten von Fenstern, Türen, Rollläden und Rolltoren.

Aktienstraße 5 B, 09224 Mittelbach
Tel. 0371/85 65 66, Fax 0371/8 44 97 03
Funk: 0172 4 28 37 24

Frohe Weihnachten

Am Ende des Jahres danke ich Ihnen für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen.

Ich wünsche ein frohes Weihnachtsfest und im kommenden Jahr viel Glück und Erfolg.

Wolfram Storch

Können die auch noch was anderes als Amtsblätter?

JA NA KLAR !

Zum Beispiel Visitenkarten, Flyer, Verpackungen, Kalender, Briefbögen u.v.m.



www.mugler-verlag.de **MUGLER**

DRUCK + VERLAG

Tel. 03723 / 49 91 49
info@mugler-verlag.de

Ich danke meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche eine frohe Weihnachtszeit, sowie ein erfolgreiches, gesundes 2018!



Schöner Wohnen 2018..

Firma
Kay Duderstadt

An den Gütern 10a
09224 Chemnitz/Mittelbach

Funk (0172) 6 07 22 43
Fax (0371) 8 10 03 60



- Trockenbau
- Fußböden
- Paneelendecken
- Treppenrenovierung
- Türen + Fenster
- Zaunbau

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern von Gröna und Mittelbach eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und für 2018 Gesundheit, Erfolg und persönliches Wohlergehen.



**SPD im Ortschaftsrat Gröna
SPD Ortsverein**

Allen Lesern wünschen wir eine frohe Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und für das Neue Jahr alles Gute, persönliches Wohlergehen, Glück und Gesundheit. Wir danken allen Grönaer Bürgern, die sich in einem Verein oder anderweitig für unseren Heimatort engagieren, und hoffen auf weitere Unterstützung im Jahre 2018.

FREIE WÄHLER GRÖNA



Ein wiederum sehr ereignisreiches Jahr geht zu Ende und nachdenklich blickt man zurück. Nicht alles verlief so, wie man es sich gewünscht hat, das neue Jahr soll also besser gelingen. Deshalb werden zum Jahreswechsel Gedanken und Wünsche ausgetauscht. Und auch wir wünschen Ihnen, liebe Grönaerinnen und Grönaer, und Ihren Familien alles erdenklich Gute für 2018. Möge es ein erfolgreiches, gesundes und vor allem ein friedliches Jahr werden.

Die Vertreterin der Partei „DIE LINKE“ im Ortschaftsrat und der Ortsverband Chemnitz West der „LINKEN“.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2018 wünschen Ihnen die Mitglieder der CDU-Fraktion im Ortschaftsrat Gröna

Dr. Fritz Hähle • Hendrik Rottluff



CDU

DIE LINKE.

ANZEIGEN

Fa. Pumpen Veit

Wäre das nicht eine Überraschung zum Weihnachtsfest?

Für den vollendeten Saunagenuß bieten wir eine große Auswahl an Saunaaufbauten und entsprechenden Zubehör.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr!

Heinricher Str. 37
09569 Oederan
Tel. (037292) 5 00 -0
Fax (037292) 5 00 55
www.pumpenveil.de
info@pumpenveil.de

*Schönste Wünsche
zu Weihnachten
24.12.17*

Alles Gute



**Autohaus
Reichmann**
GmbH & Co. KG

Im Namen aller Mitarbeiter wünschen wir unseren Kunden **frohe Festtage** und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr.

Für Ihre Treue und Verbundenheit möchten wir Ihnen ganz herzlich danken.



An der Wiesenmühle 4 | 09224 Chemnitz Gröna | Tel.: 0371 842940 | Fax: 0371 8429419
www.autohaus-reichmann.de

40 Jahre Erfahrung, Leidenschaft und Weiterentwicklung

Überzeugen Sie sich!



40 JAHRE

*DAS ANGEBOT IST WIE DAMALS BEGRENZT!
(aber nicht verfügbar)*

JUBILÄUMSANGEBOT

MONATLICHES
111€*

INKLUSIVE
WINTERKOMPLETT-
RADSATZ

INKLUSIVE
5 JAHRE
GARANTIE**

Renault Megane Life TCe 100 für

* Beispielrechnung für den Renault Megane Life TCe 100 Tagesauslieferung: monatliche Finanzierung zum Preis von 1.111 € - Anzahlung 700,00 €, Fahrzeuggrundpreis 17.490,00 €, Nachweis 4.847,40 €, Nebenkosten 17.647,52 €, Barabhebengebühr 1.254,79 €, Schlüssel 7.328,31 €, Gesamtbetrag für Tagesauslieferung 13.877,31 €, Laufzeit 60 Monate, effektiver Jahreszins 7,49%, Gesamtlaufleistung 37.500 km, Abm. zeigt Sonderausstattung: ** 3 Jahre Renault Neuwagengarantie und 5 Jahre Renault Plus Garantie (Anschaffungskosten nach der Fahrzeugübergabe) für 80 Monate bzw. 50.000 km als Einzahlungsgem. Vertragsbedingungen. Aktion gilt nur bis 30. November 2017, nur in Verbindung mit einer Finanzierung Ihres neuen Renault Plus über die Renault Bank, Geschäftsbereich der RC Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagtenbergstraße 1, 41468 Naess, Renault Megane ENEC21 TCe 100: Gesamter Verbrauch 6,7/100 km; innerorts 6,7; außerorts 4,8; kombiniert 5,4; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 120.

DIE SCHNEIDER GRUPPE GMBH FIL. CHEMNITZ
18 Brandenburger Straße 1, 09131 Chemnitz, Tel.: 0371 / 45 000-0, www.dieschneidergruppe.de

Ich bedanke mich bei allen meinen Klienten für ihr Vertrauen in meine Arbeit und wünsche Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachtsfeiertage und für 2018 vor allem Gesundheit und Glück.

Bioenergetische Meditation

nach Viktor Philippi

- aktiviert die natürlichen Selbstheilungskräfte
- stärkt das Immunsystem, den Stoffwechsel und das Nervensystem

Biosens
 Mona Ludwig
 Aktienstr. 2c
 09224 Mittelbach
 Tel.: 0371/8203050
 E-Mail: mona.ludwig@biosensmail.com
 Facebook: Biosens Mona Ludwig

AWO Kinderhaus Baumgarten

Schon wieder ist ein Jahr vergangen...



ein Kindergartenjahr für die ehemaligen Waldwichtel, die nun fleißig in der Schule lernen ... ein Dachsbaudenjahr ... und beinahe auch schon das Jahr 2017!



Wo ist die Zeit geblieben?

Der sonnig kalte März mit den vielen schönen Frühblühern in den Gärten und dem warmen Kachelofen in der Dachsbaude ... der April mit den vielen Kröten am Poltermühlenteich (405 Kröten, 2 Frösche und 4 Molche haben wir an einem Vormittag „gerettet“) ... der Mai mit den herrlich duftenden Holunderblüten, aus denen wir uns jetzt jeden Montag einen Tee zubereiten ... der Juni mit Rhabarber und Erdbeeren aus unserem eigenen Beet .. der Juli mit seinen heißen Tagen und herrlicher Abkühlung unter dem dichten grünen Blätterdach ... der August mit vielen fröhlichen Geburtstagsfeiern unter freiem Himmel ... der September mit herrlichen Naturbeobachtungen und einzigartigen Begegnungen (Eichhörnchen und Specht trauen sich ziemlich nahe an uns heran!!!) ... **und all die unzähligen wunderschönen Erlebnisse rund um die Dachsbaude...**

Es gäbe ja so Vieles zu erzählen...

Doch eine Sache, **eine Herzensangelegenheit**, muss hier unbedingt erwähnt werden: **unsere neue Waldwichtelküche!** Entstanden aus einer seit vielen Jahren wenig genutzten Holzhütte auf dem Dachsbaudengelände, ... „entkernt“ und mit neuer Innenverkleidung versehen, mit neuem Anschluss an das Abwassersystem, mit kindgerecht umgebauten Küchenmöbeln, ausgestattet mit dem eigenen kunterbunten Geschirr der Waldwichtel.

Entstanden durch viele fleißige Hände und unentgeltliche Arbeitsstunden!!!



Deshalb auch hier noch einmal ein **riesiges DANKE-SCHÖN** an euch alle:

- an Stefan Eger für die Wand- und Putzarbeiten
- an Günter Freiberg für die Deckenverkleidung und Montagearbeiten
- an Andreas Klotz für die Beschaffung und kindgerechte Umarbeitung der Küchenmöbel
- an Martin Schmiedel für die blitzschnellen und fachgerechten Fliesenarbeiten
- an Jens Eckert für die Besorgung und Montage der Arbeitsplatten
- an Tilo Landgraf (Vorsitzender des Natur- und Wandervereins) für die Bereitstellung der Hütte und sämtliche Installationsarbeiten (Wasser & Strom)
- an die AWO Chemnitz KV für die Finanzierung der benötigten Materialien
- und an alle hier nicht namentlich erwähnten fleißigen Waldwichteleltern, die mit großem Engagement (zum Beispiel an den beiden Arbeitseinsätzen) mitgeholfen haben.

Eure Waldwichtel

Manuela und Ramona

Neuigkeiten aus dem Kinderhaus Baumgarten

Wir möchten alle Anwohner darüber informieren, dass es im Kinderhaus Baumgarten zum 1. Oktober 2017 einen Leitungswechsel gab. Als Ansprechpartner stehen Ihnen nun Frau Mona Kurth und Frau Elisa Förster zur Verfügung. Wir freuen uns auf eine konstruktive Zusammenarbeit mit allen ansässigen Firmen und Vereinen. □

ANZEIGEN

KILECO

Kinesiologie & LernCoaching

Sylvia Barsch

Kinesiologie
 Touch for Health, R.E.S.E.T.®, BrainGym®,
 Emotionale Stressreduktion, Optimale Gehirnorganisation

LernCoaching
 Lesen-, Rechtschreib- und Rechenstörungen (LRS, Dyskalkulie)

Informationsfeldübertragung
 2PunktMethode, Metamorphische Methode, Neue Homöopathie nach Kiehlert®,
 RaindropTechnique® mit Young Living Ölen, Russische Heilweisen,
 Schüssler-Salze & Bachblütenberatung

www.kileco.de
0177/7856697

KEIN FAHRSCHEIN

Der beste Weg zum Führerschein!

- ✓ **THEORIE**
Montag und Mittwoch von 17-20 Uhr
Einstieg jederzeit möglich
- ✓ **NACHSCHULUNGSKURSE**
Wiedereinstiegskurse für Motorradfahrer
auf Harley Davidson
- ✓ **NACHHILFESTUNDEN**
in Theorie und Praxis für Führerschein-
besitzer

Sie finden uns!
09224 Mittelsbach • Aktienstraße 50a
Mobil: 01 70 5 82 73 48
lotharkeim@gmx.de • www.fahrschule-keim.de

HOFLADEN Abendroth

Karpfen **Wild**

Forellen

Fische
samstags und vor jedem Feiertag
9 - 12 Uhr

Wild
jeweils donnerstags
15 - 18 Uhr

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und gesundes
Weihnachtsfest und einen guten Rausch ins neue Jahr.*

Hofstraße 36 (an der Sparkasse)
09224 Chemnitz • Mittelsbach

Fon: 0371 8283249/83
Fax: 0371 8283283
mobil: 0172 7916998

**Frohes Fest & ein gesundes
neues Jahr mit dem
richtigen Biss**

...wünschen Ihnen Zahnarzt Hermann Loos,
Dr. René Loos und die Praxisteams.

Zahnarzt
hermann loos

Dipl.-Blomat. H. Loos
Chemnitz Str. 72
09224 Chemnitz OT Gröna

Dr. med. dent. René Loos
Wartburgstr. 84
09126 Chemnitz

Telefon: (0371) 85 25 61
Fax: (0371) 85 83 86
praxis@zahnarzt-loos.de

Telefon: (0371) 5 21 28 90
Fax: (0371) 5 60 76 733
praxis@drloos.de

www.zahnarzt-loos.de
www.drloos.de

**"Zwei auf
einen Streich!"**
Mühlenstr. 1
09224 Gröna

ULRICH LANGE

**Immobilienverwaltung
und Objektbetreuung**

Tel. 0371-30 34 26

Wir unterstützen Sie sehr gern
u.a. bei der Erstellung Ihrer
Betriebskostenabrechnung.

www.chemnitz-hausverwaltung.de

Volles Haus GmbH

**Vermietung / Verkauf
von Immobilien**

Tel. 0371-6 66 26 70

**Wir wünschen unseren werten Kunden
Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2018.
Wir freuen uns, auch nächstes Jahr für Sie da zu sein!**

Ulrich Lange & Volles Haus GmbH

**Gasthaus
„Zum Vierseitenhof“**

**gemütliche
Weihnachtszeit**

So 03.12. Hutzn Nachmittag
mit Advents-Musik, Geschichten
und Witzten mit Joachim Süß
und Enkeltochter Therese Wagner

So 10.12. Adventsbrunch

im Weihnachtszauber
Im Dezember spezielles Weihnachtsangebot

**am 25.12. Unsere festliche
und Weihnachtskarte**
mit weihnachtlichen Speisen

**Jetzt vorbeistellen
und Plätze sichern!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Hofer Straße 217 Tel.: 03723 - 62 69 89
09153 Oberlungwitz Fax: 03723 - 62 73 13

viereseitenhof@vs-glauchau.de
www.zum-viereseitenhof.de

Allianz

Allianz Versicherungs-AG

**Weihnachten:
Zeit der Besinnung**

Lebkuchen und Lichterglanz, leuchtende Kinderaugen und die Zeit mit den Lieben. Nutzen Sie trotz aller Hektik die Zeit zur Besinnung.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Adventszeit, ein frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr und dass alles, was Sie sich wünschen, in Erfüllung geht.

Für das entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich bei meinen Kunden recht herzlich bedanken.

*Und sollten wir uns noch nicht kennen, lassen Sie uns das nachholen. **Besuchen Sie uns!***

Allianz Hauptvertretung
Angela le Beau

Versicherungsfachfrau (BWL)
Chemnitzler Straße 78 · 09224 Chemnitz/OT Gröna
Telefon: 0371 / 8 08 13 15 · Fax: 8 08 10 43
e-mail: angela.lebeau@allianz.de

Öffnungszeiten: Mo., Mi.: 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr
Di., Do.: 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Fr.: 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
und nach Vereinbarung

SAREI
Haus- und Dienstleistungs-GmbH

Mittelbacher Str. 12
09224 Gröna
Tel.: 0371-64243 0
Fax: 0371-6424319

wünscht allen

Frohe Weihnachten

PÄBLER
Heizung & Bad

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Kundendienst
- Bauberatung
- Baubegleitung
- Energieberatung

Sven Päbler
Heizungsbaumeister
0174/7257330

Friedenstraße 14
09253 Oberlungwitz
paessler-heizung-bad@hotmail.com

Pension Franz

Dorfstraße 58 • 09224 Chemnitz/Grüna • ☎ + ☎ 03 71/85 28 73

Seit 1974:
Mathematik
Deutsch
LRS
Englisch
alle Klassen

Nachhilfe
im Chemnitzer Land
... und in vielen Orten im Umland!

0800 - 00 6 22 44
oder **03722 - 94 9168**

Lernkreis
www.minilernkreis.de

Gute Vorsätze für das neue Jahr:

1. neue Visitenkarten
2. neue Briefbögen
3. neuer Flyer
4. neue Werbeanzeigen
5. ~~weniger Schokolade essen~~

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und viel Erfolg im neuen Jahr.

MUGLER
BÜCHER-VERLAG

Tel.: 03723 499149 | Mobil: 0174 3367181 | E-Mail: info@mugler-verlag.de

KINDERWAGEN MAXE

Ständig über 300 Modelle zur Auswahl, alle sofort zum Mitnehmen!

Kinderwagen in großer Auswahl und Qualität www.kinderwagenmaxe.de

Lagerverkauf jeden Donnerstag, Freitag, Samstag, 10 bis 18 Uhr
Friedrichstraße 1-3
1000 Kilo (neben Total-Funkstadt)
10643 Berlin

☎ 030 461-4004
☎ 0176 5362174
E-Mail: marco.koch@kinderwagenmaxe.de

- Kombikinderwagen
- Sportwagen
- Korbwagen
- Buggies
- Zwillingswagen
- Babyschalen
- Geschwisterwagen
- Autositze
- Wannenwagen
- Zubehör

ORTHOPÄDIE - SCHUHTECHNIK
Michael May

Unser Service für Sie...

- orthopädische Schuhe nach Maß
- orthopädische Einlagen, Sporteinlagen
- orthopädische Zurichtungen an Konfektionsschuhen
- spezielle Versorgung von diabetischen Füßen
- Schuhreparatur
- Bandagen
- Kompressionsstrümpfe
- Spezialstrümpfe für Diabetiker
- Schuhe für lose Einlagen
- modische Bequemschuhe / Hausschuhe

Nach telefonischer Vereinbarung (03722 - 92036) führen wir gern eine elektronische Fußdruckmessung / Fuß-Scan sowie Hausbesuche durch.

09212 Limbach-Oberfrohna
Chemnitzer Str. 67 (Tel. 03722 - 92036)
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr

09322 Penig
Markt 14 - Hefengebäude
Dienstag 15 - 18 Uhr

40% auf unsere Schuhkollektion
(unter bereits reduzierten Preisen)

vom 18.12. - 22.12.2017

Jubiläumswoche

40 Jahre

Familienzentrum Mäusenest Gröna e.V.

„Alles richtig gemacht“ wurde uns zur Neueröffnung am 03.11. am häufigsten zugesprochen. Es war ein wundervolles Fest mit mindestens ebenso wundervollen Besuchern. Wir haben viele Geschenke erhalten, aber auch für unsere neue „Mäusespendenbox“ gab es reichlich Futter ... vielen Dank den Sponsoren!



Tausend Dank den Jungs vom GFC, die den Rosterstand übernommen haben sowie Jens Bernhard vom Heimatverein Gröna, der sich um Glühwein und Kinderpunsch gekümmert hat. Somit war die Verpflegung für die annähernd 300 Besucher gesichert. Ohne eure Hilfe wären wir ziemlich aufgeschmissen gewesen. Ebenfalls bedanken wir uns bei den vielen fleißigen Muttis und Omas, die ganz engagiert im Einsatz waren.

Der Lampionumzug wurde mit seiner neuen großen Laufrunde hervorragend angenommen und für die



musikalische Unterstützung sorgte der 1. Chemnitzer Spielmannszug.

Knüppelbrot und Marschmellows waren heiß begehrt bei den Kids, die sie über Feuer gebacken haben. Danke Stefan Eger, der die Feuertonnen dafür zur Verfügung gestellt hat.

*Ein herzliches **DANKESCHÖN** geht an folgende Sponsoren und Helfer, die beim Umzug sowie an den umfangreichen Umbau- und Renovierungsarbeiten mitgewirkt haben:*

- unseren neuen Vermieter Herrn Sebastian Fankhänel vom ECL euro. Courier, der den Innenumbau für unser neues „Nest“ ermöglicht hat
- Firma SAREI Haus- und Dachtechnik GmbH für die Sanitär- und Elektroarbeiten
- Fußbodenbau André Marschner für die tollen Fußbodenbeläge in den Spielräumen
- Malerbetrieb Ronny Seifert sowie Sascha Seehars und Uli Steinert für die gesamten Malerarbeiten

- Firma ABS Mike Wandelt für Transport und Umsetzen unseres Holzpavillons
- desweiteren Firma Auto-Riemer GbR
- André Nerenz & Pascal Riemer, Viktor Heiber
- nicht zu vergessen die fleißigen Hände von Gabi Müller, Ulla Rottluff, Maria Riemer, Anja Rackel, Anke & Norman Albrecht, die kurz vor der Eröffnung für den Feinschliff gesorgt haben
- für Inneneinrichtungsspenden Management A & P GmbH, Constanze Franz sowie Klaus Fankhänel

Wir wünschen allen eine wunderschöne und stressfreie Weihnachtszeit und hoffen auf ein gutes Neues Jahr mit vielen schönen Momenten!

Anja & Kati

(Den Veranstaltungsplan 2018 findet Ihr auf unserer Homepage)

Familienzentrum
„Mäusenest Gröna e.V.“,
August-Bebel-Straße 40,
09224 Chemnitz OT Gröna
www.maeusenest-gruena.de;
www.maeusenestev@web.de;
0174/9677104 & 0371/8579091 □





**BAUBETRIEB
KÖHLER GmbH**

Seit 1930 für Sie am Bau

*Wir wünschen eine gesegnete
Weihnachtszeit und ein
glückliches 2018!*

- Neubau • Sanierung • Kanalbau • Wegebau
- Außenanlagen • Trockenlegung • Trockenbau

Neustädter Str. 5 • 09224 Chemnitz / Gröna
Telefon: 0371-855730 • Fax: 0371-8204837
Mobil: 0174-3570400

*Ideen mit
Keramik*

Fliesenleger
Michael Bretschneider



**FLIESEN
NATURSTEIN
BETONWERKSTEIN
AGGLOMARMOR
BERATUNG
PLANUNG
AUSFÜHRUNG**

Grüner Winkel 2
09224 Chemnitz/OT Gröna

Tel./Fax: 0371/ 8202296
Funk: 0172/ 3474353



*... wünscht eine schöne
besinnliche Weihnachtszeit
und ein gesegnetes Jahr 2018*

Chemnitzer Str. 59 • 09224 Gröna • Tel.: 0371 / 27 27 13 34

fleischerei
Poeschmann

Denken Sie schon jetzt an Weihnachten...

bei uns bekommen Sie:

- Ente und Gans
- Lamm und Wild
- Kanpfleisch, Kroketten
und Klöße
und vieles mehr...

*Schauen Sie am besten
einmal auf unsere Website!*

*Wir wünschen, wie auf festem Weg
bei unserer Kundschaft für Sie
Dankeschön und einen schönen
besinnlichen Festtag, wenn gleich gelbes Licht im neuen Jahr!*

Dorfstraße 50 • 09224 Chemnitz OT Gröna
Fon: 0371 / 65 02 37 • Fax: 0371 / 608 01 37
www.fleischerei-poeschmann.de

WIR BEI SIMMEL

WIR BEI SIMMEL

**Jetzt den Sommerurlaub 2018
buchen und attraktive
Frühbuchervorteile sichern!**



Unsere Kunden
wünschen wir ein
fröhliches Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr.

Chemnitzer Str. 63 | 09224 Gröna | Tel.: 0371 85 64 07
gruena@auc-reisen.de
www.auc.reise
<https://www.facebook.com/auc.reise> **A & C Reise**

Allen Kunden und Freunden
wünsche ich ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr,
verbunden mit einem
Dankeschön für
Ihre Treue.

Ihre Sybille Model

**Frehe
Weihnachten**

Chemnitzer Str. 63 | Tel.: 0371 8 50 06 18
09224 Gröna | Mobil: 0177 4 03 71 94
Mail: made-gruena@gmx.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.30 Uhr

Annahme von Änderungen und Reinigungen

AWO Hort Grüna

„Als Kind ist jeder ein Künstler, ...“



...legte Picasso einst der Welt ans Herz. Das wollen uns auch die Kinder der Theater-AG des Grünaer Hortes mit ihrer Erzieherin Frau Ulrich beweisen. Derzeit laufen die Proben für ihr neues Stück, das Musical „1000 Farben hat die Welt“. Die „Egalos“

wollen alles grau und gleich haben. Deshalb klauen sie alle Farben. Da haben aber die Clowns ganz schön was dagegen, und so reisen sie auf jeden Kontinent, um die Farben zurückzuholen, was am Ende natürlich auch gelingt.

Gelingen soll auch unser Stück, und dafür benötigen wir noch verschiedene Dinge wie Kostüme und Kulissen. Deshalb möchten wir heute um Ihre Mithilfe bitten:



Wir suchen Kostüme (Clown, Geisha, oder Einzelteile dafür), ein Trikot von Brasilien sowie Luftballons.

Gern würden wir jedoch Kostüme und Kulissen auch selbst herstellen, und auch dafür sind uns kreative Helfer mit geschickten Händen sehr herzlich willkommen. Denn, wie fuhr Picasso mir seinem Spruch fort: „...die Schwierigkeit besteht darin, als Erwachsener einer zu bleiben.“

Darum, liebe Grünaer, auch wenn Ihr vielleicht selbst kein (Enkel-)Kind im Hort habt: beweist uns, dass in Euch allen noch der Künstler lebt und hilft, unser Theaterstück zum Leben zu erwecken! Meldet Euch einfach im Hort, wenn Ihr Zeit und Lust habt, uns zu unterstützen.

Aufgeführt werden soll das Stück dann u. a. wieder zu Pfingsten im Folklorehof zum Kinder- und Familienfest.



Sehr unterstützt hat uns auch wieder ein „Künstler“ des Holzhandwerks, Herr Jürgen Nitzsche. Er hat die marode Bank im Hortgarten für uns erneuert, so dass wir nun wieder über eine Sitzgelegenheit mehr verfügen. Unseren herzlichsten Dank dafür!

„Werkeln“ würden auch gern mal unsere Jungs, oder Schach spielen oder sich einer anderen „jungstypischen“ Beschäftigung widmen. Sie suchen deshalb engagierte Opas, die in ihrer Freizeit bereit sind, ehrenamtlich mit ihnen zu bauen, zu spielen oder anderweitig kreativ zu sein.

Also – vielleicht sehen wir uns ja im nächsten Jahr im Hort, pinselschwingend, mit „heißen Nadeln“ oder laub-sägend...

Bis dahin entspannte Feiertage, kommt gut ins neue Jahr und denkt daran: Immer schön bunt bleiben. Denn: 1000 Farben hat die Welt.

Eure Kinder, das gesamte Team und der Förderverein vom AWO Hort Grüna



Diakonie
Stadtmission Chemnitz



Das Haus „Am Wald“
Seniorenwohnen und -pflege

Rabensteiner Straße 14
09224 Chemnitz
Hausleiter: Marcel Kaden
Telefon: (03 71) 90 08 - 0
Mail: sen@stadtmision-chemnitz.de

#MissionMensch

- Unsere individuelle Alltags- und Lebensbegleitung sichert Ihre gewohnte Lebensqualität
- Unser Handeln orientieren wir am christlichen Glauben.
- Für leicht bis hochgradig an Demenz erkrankte Menschen bieten wir spezielle Betreuungsangebote an.
- Gern können Sie sich bei einem Rundgang durchs Haus davon überzeugen. Wir würden uns freuen, wenn Sie hierzu einen Termin mit uns vereinbaren.

BSE
Bau & Service Eckert
Grünaer Str. 30
09224 Mittelbach

Tel.: 0371 / 8205525
Fax.: 0371 / 80809873
Funk: 0162 / 7610572



BAU & SERVICE ECKERT

Putz | Reko
Fliesen | Neubau | Pflaster
Trockenbau | Baggerarbeiten



*Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
des heimischen Advents,
ein schönes Weihnachtsfest
sowie ein gesundes neues Jahr.*

**Sie wollen sich
auch in einem
unserer
Amtsblätter
präsentieren?**

Dann setzen Sie
sich doch mit uns
in Verbindung,
gern gestalten
wir Ihnen eine
individuelle
Anzeige...



F&B Fahrzeugtechnik GmbH
Freie Meisterwerkstatt für KFZ und Nutzfahrzeuge

Unsere Kunden und Geschäftspartnern
wünschen wir ein frohes *Weihnachtsfest*,
alles Gute fürs neue Jahr sowie allzeit
gute Fahrt.

Wendische Str. 12
09224 Grüna
Tel.: 0371/28 31 25 26
Fax: 0371/28 31 25 26
E-Mail: info@f-b-technik.de
www.f-b-technik.de
f-b-technik.de



Exzellenter Service zu vernünftigen Preisen!

Chemnitzer Str. 128 • 09224 Chemnitz-Grüna



André Mai

Telefon: 0371 / 85 42 86
Telefax: 0371 / 8 44 97 97
Funk: 0172 / 8 71 98 04
e-mail: Klempnererei-mai@t-online.de

**Sie wollen sich
auch in einem
unserer
Amtsblätter
präsentieren?**

Dann setzen Sie
sich doch mit uns
in Verbindung,
gern gestalten
wir Ihnen eine
individuelle
Anzeige...

BSE
Bau & Service Eckert
Grünaer Str. 30
09224 Mittelbach

Tel.: 0371 / 8205525
Fax.: 0371 / 80809873
Funk: 0162 / 7610572



BAU & SERVICE ECKERT

Putz | Reko
Fliesen | Neubau | Pflaster
Trockenbau | Baggerarbeiten



*Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
des heimischen Advents,
ein schönes Weihnachtsfest
sowie ein gesundes neues Jahr.*

**Sie wollen sich
auch in einem
unserer
Amtsblätter
präsentieren?**

Dann setzen Sie
sich doch mit uns
in Verbindung,
gern gestalten
wir Ihnen eine
individuelle
Anzeige...

Der Gesangsverein Gröna/Mittelbach wünscht allen Einwohnern von Gröna und Mittelbach ein gesegnetes und fröhliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und glückliches Neues Jahr.

Wir möchten uns auch bei unseren Spendern ganz herzlich bedanken, die uns dieses Jahr wieder mit Ihrer Spende finanziell unterstützt haben. Besonders Herrn Kratzer vom Forsthaus Gröna, der es uns jetzt jedes Jahr ermöglichte, unser Chorwochenende kostenlos durchführen zu können.

Zu unserem 20-jährigen Jubiläum im nächsten Jahr haben wir uns für Gröna ein paar besondere Highlights vorgenommen. Lassen Sie sich überraschen, unter anderem werden wir am 07.04.2018, 17.00 Uhr, in unserer Kreuzkirche in Gröna mit den Ural-Kosaken ein Konzert geben. Unsere Karten können Sie an den unten folgenden genannten Vorverkaufsstellen erwerben, diese eignen sich übrigens auch hervorragend als Weihnachtsgeschenk.

**Postfiliale Gröna, August-Bebel-Straße
Post- und Lotto-Shop, Mittelbach, Hoferstr. 46
ESSO-Tankstelle Gröna, An der Wiesenmühle 2
Connys-Getränkemarkt, Reichenbrand, Zwickauer Str. 500 und
Lottostelle und Tabakbörse im
Rabensteincenter, Oberfrohnauer Str. 66**

Die Karte kostet im Vorverkauf 18,- € und dann an der Abendkasse 23,- € Kinder bis 14 Jahren sind frei.

Auch im Sommer haben wir so einiges für unseren Ort geplant. Doch darüber nächstes Jahr.



Ihr Gesangsverein Gröna/Mittelbach



Hallo, liebe Grünaer



Am 14.12. 2017, 17.00 Uhr,
findet unser erstes „Treppensingen“ von Chemnitz
am Rathaus Grüna statt.
Unsere „Enkelkinder“, die „Rasselbande“
von Grüna, werden mit dabei sein.
Die Service-Stelle hat an diesem Tag ebenfalls
geöffnet.
Für Heißgetränke zum Aufwärmen wird gesorgt.

Euer Gesangsverein Grüna/Mittelbach



ANZEIGEN

*Unseren verehrten Kunden, Freunden und
Bekannten ein frohes Weihnachtsfest
verbunden mit den besten Wünschen
für ein glückliches, erfolgreiches
neues Jahr.*



Dorfstraße 60 · 09224 Grüna, Stadt Chemnitz
Telefon 0371/852922 · Telefax 0371/858533
E-Mail: mail@selbmann-maler.de



Qualität ist Tradition seit 1904

Selbmann Maler GmbH

**Anmeldung, Beratung
und Ummeldung von TV,
Internet und Telefon!**

... in Falkenstein, Klingenthal, Olbersdorf, Oelsnitz,
Cersdorf, Oberklingenthal, Bräunchen,
Hahnenkies-Ermthal, Chemnitz und Umgebung

Autorisierter Kabel Deutschland PartnerShop
Nandy Elger
Wilhelmstr. 10/ Ecke Oststraße · 09337 Hohenstein
Tel.: 03723 - 73 90 24
Mobil: 0163 - 630 10 36
WhatsApp: 0163 - 630 10 36

NEU

Mein Kabelanschluss für Fernsehen, Internet und Telefon. ★★★★★

Kabel Deutschland
Ein Vodafone Unternehmen



**therapeutische Praxis
EINKLANG**

**ERGOTHERAPIE,
ENTSPANNUNG UND
PSYCHOLOGISCHE
BERATUNG.**

Für Sie mobil
und immer erreichbar!
01577 2 96 17 00



*Frohe
Weihnachten!*

Meiner wertten Kundschaft wünsche ich ein
harmonisches Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr!

NEUGIERIG?
Ein erstes Bild können Sie sich auf der Website
www.ergotherapie-gruena.de machen.

NEUES VOM BAULINCHEN e.V.

Bereits zum 3. Mal ließ es am 28.10.2017 **SCHMETTERN, BLOCKEN, BAGGERN** für den guten Zweck. 6 Mannschaften hatten sich für das diesjährige Turnier angemeldet. Durch den diesjährigen Spielmodus „Jeder gegen Jeden“ hatten alle Mannschaften die Chance, im direkten Vergleich ihr Können gegenüber dem Vorjahressieger – den „Finalgondelern“ – zu zeigen. Bei fairen Spielen mit tollen Ballwechseln verging die Zeit wie im Flug. Unbesiegt konnte auch in diesem Jahr die Mannschaft der „Finalgondeler“ gewinnen und mit dem dritten Turniersieg in Folge den Wanderpokal für immer mitnehmen. Spannender ging es bei der Entscheidung über die Platzierungen 3 bis 5 zu. Alle drei Mannschaften hatten punktgleich gespielt und so zählten die erzielten Punkte. Hier schaffte es die Wasserwacht Limbach bei ihrer Premiere gleich auf das Siegerpodest.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

1. Finalgondeler
2. Fußballer des FSV Gröna-Mittelbach
3. Wasserwacht Limbach
4. Fortis Akademie
5. Kegler des KSV Gröna
6. Baulinchen e.V.

Für das leibliche Wohl sorgte unser Kuchenbasar. Mit den Einnahmen aus unserem Volleyballturnier unterstützen wir die Arbeit des Behinderten- und Freizeitsportverein Ascota Chemnitz e.V. und freuen uns, auch in diesem Jahr an den Verein wieder eine Spende übergeben zu können.



Wer Fragen, Anregungen oder Interesse hat kann uns gern über info@baulinchen-gruena.de kontaktieren.



WIR FREUEN UNS AUF DEN 2. ADVENT, ...

... denn dann ist es wieder soweit, der alljährliche Grönaer Weihnachtsmarkt am Folklorehof öffnet am 9. und 10. Dezember 2017 „seine Tore“. Auch wir vom Baulinchen e.V. werden wieder mit dabei sein. Am Samstag sind wir von 14.00 bis 20.00 Uhr und am Sonntag von 14.00 bis 18.00 Uhr mit unserem „Baulinchen“ vor Ort. Natürlich gibt es wieder unseren leckeren Glühwein und frisch gebackene, nach Weihnachten duftende Krapfen! Inzwischen ist auch der Baulinchen-Weihnachtsbaumverkauf zu einer schönen Tradition geworden.

Suchen sie sich doch bei uns ein passendes Bäumchen aus!

Wir freuen uns auf sie!

**BAU
LINCHEN** e.V.

FSV Gröna-Mittelbach e.V.



4. SAREI Budenzauber am 13. Januar 2018

Unser jährliches Budenzauberspektakel für Fußballer aller Jugendklassen findet im kommenden Jahr wieder in der Powerhall-Soccerhalle in Röhrsdorf statt. Nach dem großen Erfolg der letzten Jahre wollen wir den Stellenwert dieses außergewöhnlichen Events weiterhin hoch halten und haben uns dazu entschieden, die 4-Felder Kunstrasenhalle in Röhrsdorf erneut für den kompletten Turniertag zu mieten. Ermöglicht wird dies durch eine außergewöhnliche Unterstützung unseres Hauptsponsors Fa. SAREI Haus- und Dachtechnik GmbH. Ohne diese Zuwendung wäre eine Ausrichtung in diesem großen Rahmen nicht möglich, vielen Dank dafür.

Gespielt wird der 4. SAREI Budenzauber am Samstag, den 13. Januar 2018, ab 09.00 Uhr. Über die genauen Anstoßzeiten, Ablaufpläne und teilnehmenden Mannschaften informieren wir rechtzeitig auf unserer Homepage www.fsv-grüna-mittelbach.de. Wir möchten Sie heute schon zu diesem Highlight im regionalen Nachwuchsfußball einladen. Für das leibliche Wohl ist natürlich wie immer ausreichend gesorgt.

Gespielt wird der 4. SAREI Budenzauber am Samstag, den 13. Januar 2018, ab 09.00 Uhr. Über die genauen Anstoßzeiten, Ablaufpläne und teilnehmenden Mannschaften informieren wir rechtzeitig auf unserer Homepage www.fsv-grüna-mittelbach.de. Wir möchten Sie heute schon zu diesem Highlight im regionalen Nachwuchsfußball einladen. Für das leibliche Wohl ist natürlich wie immer ausreichend gesorgt.

Übergabe neue Vereinsausrüstung

Kurz vor dem Heimspiel gegen den CSV Siegmars konnten unser Abteilungsleiter Martin Preußner die gespendeten neuen Taschen, Polohemden und Bälle der Firma Honda Autohaus FUGEL entgegennehmen und an die entsprechenden Mannschaften weiterleiten. Auf diesem Wege nochmals vielen Dank für diese großzügige Zuwendung.



(links Martin Preußner, Abteilungsleiter Herren, mit Herrn Dominik Fugel)

Einladung zum traditionellen Fröhschoppen

Natürlich findet auch dieses Jahr wieder unser traditioneller Weihnachtsfröhschoppen statt. Am 26.12.17 ab

09.00 Uhr heißt es dann wieder „Apfelprobe“. Gefeierte wird wie jedes Jahr in unserem Vereinsheim im Wiesengrund. Wir freuen uns auf eine gefüllte Lokalität und eine gelungene und ausgiebige Würfelrunde. Für Getränke und Speisen ist selbstverständlich ordentlich gesorgt.

Schiedsrichter beim

FSV Gröna-Mittelbach e.V. gesucht

Der FSV Gröna-Mittelbach e.V. sucht weitere Schiedsrichter/innen bzw. Interessenten/innen, die sich zum Schiedsrichter ausbilden lassen wollen.

Was bieten wir dir?

- beitragsfreie Mitgliedschaft beim FSV Gröna-Mittelbach e.V.
- kostenfreie Ausbildung zum Schiedsrichter (Bezahlung aller erforderlichen Lehrgänge)
- die komplette Schiedsrichterausrüstung inkl. Kleidung
- Aufwandsentschädigungen + Fahrkostenpauschale für jedes Spiel
- Zusatzprämie vom Verein für erfolgreiche Anerkennung durch den Verband
- Außerdem berechtigt der Schiedsrichter-Ausweis zum freien Eintritt zu Spielen des DFB (gilt mit Einschränkung auch für Spiele der 1. und 2. Bundesliga)

Welche Voraussetzungen benötigst du?

- Du solltest mindestens 12 Jahre alt sein
- Du solltest Interesse am Fußball haben
- Einsatzbereitschaft für regelmäßige Spielleitungen (mind. 20 Spiele pro Saison)

Interesse geweckt?

Dann melde dich bei unserem Abteilungsleiter Herren Martin Preußner (0371-8424341 / preussner@sarei.de).

Vielen Dank für die Unterstützung im Jahr 2017

Im Namen unseres Vorstandes und unseres kompletten Vereins möchte ich mich bei allen Förderern, Sponsoren, Helfern und Vereinsfreunden für die tolle sowie intensive Unterstützung im zurückliegenden Jahr 2017 recht herzlich bedanken. Der Dank gilt ebenso unseren Nachwuchstrainern, den Mannschaftsbetreuern und Helfern, die die ehrenamtliche Vereinsarbeit in solch hohem Maße Tag für Tag leben und unterstützen.

Wir wünschen allen Vereinsfreunden und Gönnern eine gesegnete Vorweihnachtszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und selbstverständlich einen guten und gesunden Rutsch ins Jahr 2018. Halten Sie uns bitte weiterhin so engagiert und rege die Treue.

Falk Fährmann

Vorsitzender

FSV Gröna-Mittelbach e.V.



Geflügelzuchtverein Gröna e.V. Jubiläumsschau 120 Jahre



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Gröna und Mittelbach, sehr geehrte Züchterfrauen und Züchter,



erschöpft und zufrieden saß ich am Ende unserer Jubiläumsschau „120 Jahre GZV Gröna e.V.“ zu Hause und blickte noch einmal zurück.

Pünktlich am Freitag, dem 10. Oktober um 16:00 Uhr konnten wir die von Herrn Fugel bereitgestellte und von seinen Angestellten pikobello gesäuberte Ausstellungshalle (Lackierwerkstatt) einräumen.

Innerhalb von 2,5 Stunden standen die Käfige und Volieren. Eine große Leistung, wenn man bedenkt, dass viele Vereinsmitglieder nicht mehr die jüngsten sind. Mein Dank gilt allen fleißigen Helfern. Das Schmücken der Käfige übernahm Züchterfreundin Maren Storch, was dem Gesamtbild der Ausstellung einen positiven Effekt verlieh.

Anschließend konnten die Käfige mit den Tieren der Züchter bestückt werden. Mit Hilfe unserer Züchterfreunde aus den Vereinen Schönau, Rabenstein und Röhrsdorf kamen wir auf die stolze Zahl von 246 Tauben, Zwerg-Hühnern und großen Hühnern in 27 verschiedenen Rassen – sehr beachtlich für unsere Verhältnisse.



Samstag früh pünktlich um 6:00 Uhr begannen die Preisrichter Reiner Wolf, Gerd Goldammer, Rüdiger Lorenz und Frank Fritzsche mit der Bewertung der Tiere. Jeder hatte ca. 60 Tiere zu richten, für mich eine Premiere, ihnen zuschauen zu dürfen. Das ist einmal der positive Nebeneffekt, wenn man 1. Vorsitzender ist, denn die Züchter müssen die Ergebnisse bis zur Eröffnung der Schau abwarten.



Nach Bewertungsende der Tiere gingen die Ergebnisse per Mail an Züchterfreund Thomas Steinert nach Röhrsdorf. Er gab die Ergebnisse in ein Programm zur Katalogerstellung ein. Ohne Thomas wären wir gezwungen gewesen, uns ein eigenes teures Programm zuzulegen, welches wir aber nur alle zwei Jahre nutzen würden.

Um 13.00 Uhr war es dann endlich soweit, die Jubiläumsschau konnte eröffnet werden. Als Gäste konnte ich Herrn Markus Fugel, Herrn Peter Patt (MdL), den Ortsvorsteher von Mittelbach Herrn Gunter Fix und den Vorsitzenden des Kreisverbandes Chemnitz der Rassegeflügelzüchter Manfred Schubert begrüßen. Lutz Neubert war aus terminlichen Gründen schon vor der Eröffnung bei mir, um die Glückwünsche des Ortschaftsrates Gröna zu überbringen.

Nach der Eröffnungsansprache war es dann soweit... Die Züchter konnten an Hand der Bewertungen ihrer Tiere sehen, wie gut sie gearbeitet haben bzw. welches glückliche Händchen sie bei der Zucht hatten. Bei dem einen oder anderen Züchter musste ich schmunzeln, hatten diese doch noch vor der Jubiläumsschau geäußert, sie hätten keine guten Tiere. Nun gingen sie mit „V“ Tieren und den höchsten Preisen nach Hause. Aber das liegt wahrscheinlich im Züchterblut, erst einmal tief stapeln um die Konkurrenz zu täuschen.

An dieser Stelle einmal die besten Tiere mit ihren Züchtern.

- v 97 Punkte Zwergwyandotten gestreift, Züchter Jürgen Polus (Gröna),
- v 97 Punkte Zwergwyandotten rebhuhnfarbig-gebändert, Züchter Peter Bergelt (Schönau),

- v 97 Punkte Modena Schietti braunfahl mit bronze Binden, Züchter Claus Eckhard (Grüna)
- v 97 Punkte Thüringer Schwalben mit Rundhaube blauf. o. Binden. Züchter Klaus Seifert (Schöna)
- v 97 Punkte Sächs. Flügeltaube mit Rundhaube blau mit schw. Binden, Züchter Manfred Lorenz (Grüna)
- v 97 Punkte Sächs. Schildtauben mit Rundhaube rot mit weißen Binden, Züchter Jens Jäppelt (Schöna)

Herzlichen Glückwunsch an alle Züchter mit ihren prämierten Tieren!



Aber es gab noch mehr zu Bestaunen. So waren die in vier Volieren gezeigten Ziervögel von Marco Schrap und Michael Petrausch ein Augenschmaus für große und kleine Besucher. Eine Farbenpracht, wie sie nur die Natur zaubern kann. In einer alten Truhe aus Omas Zeiten wurden Nester mit Eiern verschiedener Vögel gezeigt. Es waren Eier von Strauß, Nandu, Emu, Wachtel, Zwerg-Brahma, Zwerg-Welsamer, Leghorn, Araucana, Antwerpener Bartzwerge bis hin zu den Eiern der französischen Marans mit ihrer schokobraunen Farbe zu bestaunen.



Bei so vielen Eindrücken fürs Auge durfte aber der Magen der Besucher nicht zu kurz kommen. Für das leibliche Wohl sorgte an diesen zwei Tagen Zuchtfreund Siegmund Rockstroh mit seiner Mannschaft Renate Polus, Anita Lasch und Sandra Nawroth. Nicht zu vergessen natürlich die vier Kassierer am Eingang Annerose Hilbrand, Herbert Bauer, Theo Richter und Madlen Aurich.

Am Samstagabend gab es noch einen Züchterabend, bei dem wir die Vereinsmeister 2017 für Hühner und

Tauben auszeichnen konnten. Bei den Hühnern ging der Pokal an Vinzenz Nawroth. Bei den Tauben wurde der von Peter Patt gestiftete Pokal an Eckhard Claus überreicht. Beide Züchter waren übrigens schon zur Bezirksjunggeflügelschau in Röhrsdorf sehr erfolgreich.



Trotz des ungemütlichen Wetters kamen auch am Sonntag noch zahlreicher Besucher zur Schau. Viele von ihnen äußerten sich positiv zum einen über die Vielfalt der Rassen und zum anderen über die Präsentation. Das ist für uns Mitglieder das größte Lob, das es geben kann und zugleich Ansporn, in zwei Jahren die nächste Schau abzuhalten.



Nach der Preisvergabe an die erfolgreichen Züchter und dem Ausstellen der Tiere ging es schon wieder ans Abbauen der Käfige. Gegen Abend war bis auf Restarbeiten alles geschafft und jeder war froh endlich einmal die Beine hochlegen zu können. Der eine oder andere Züchter dachte vermutlich schon wieder an die nächste Ausstellung in diesem Jahr, um seine Tiere und unseren GZV Grüna e.V. würdig vertreten zu können, so wie es die Generationen vor uns getan haben.

Zum Schluss noch das wichtigste, der Dank an alle Sponsoren und Gönner unseres Vereines. Sie sind für uns der Garant, dass wir solche Veranstaltungen überhaupt finanzieren können. Wir hoffen, auch in Zukunft auf Sie zählen zu können. Eine Liste unserer Sponsoren finden Sie, liebe Leser, auf unserer Homepage: www.gefluegelzuchtverein-gruena.de

Ich wünsche allen Zuchtfreunden und ihren Familien, allen Bewohnern von Grüna und Mittelbach und Lesern des Ortsanzeigers eine friedliche und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und einen Guten Rutsch ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund und nehmen sie sich für das neue Jahr nicht zu viel vor.

In diesem Sinne verbleibe ich mit einem „Dreifach gut Zucht“

Ihr/ Euer 1. Vorsitzender
Holger Storch



Närrische Weihnachtsgrüße

Fasching und Karneval passen ja so gar nicht in die besinnliche Zeit. Dennoch meldet sich der Grünaer Faschingsclub ein letztes Mal in diesem Jahr zu Wort. Die



Session läuft seit dem 11.11. auf Hochtouren. Um 11:11 Uhr haben wir – wie jedes Jahr – vor dem Chemnitzer Rathaus eine gute Figur gemacht und Oberbürgermeisterin Ludwig symbolisch die Macht entrissen. Am 18.11. haben wir in Grüna die Session eingeleitet, unser Prinzenpaar vorgestellt und unser Motto bekannt gegeben. „Zurück in die Zukunft“ heißt es, wenn wir im Februar mit Euch im Kulturhaus an zwei Samstagen die 5. Jahreszeit begehen wollen.

Doch nun wollen wir Euch in den Advent entlassen und allen Grünaern und Mittelbachern eine wundervolle Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch nach 2018 wünschen.

PS: Vergesst nicht uns auf dem Grünaer Weihnachtsmarkt zu besuchen!

Mit „wie immer“
Konrad Geßner



ANZEIGEN

Schöne Weihnachten und ein gesundes, gutes Jahr 2018.

Chemnitzer Straße 159 (bei Penny)
09224 Chemnitz OT Grüna
Tel./Fax: +49 371 / 24 09 750
www.logopaediener.de




Jana Diener
Praxis für Logopädie
Staatlich anerkannte Stimm-, Schluck-,
Sprech- und Sprachtherapeutin



Goldschmiede Dorn





Sie suchen etwas Besonderes?

Wir helfen Ihnen
bei der Verwirklichung
Ihrer Ideen in unserer
Werkstatt vor Ort

Chemnitz-Rabenstein · Louis-Schreiter-Straße 6 · Tel.: 0371 / 85 09 74

www.goldschmiede-dorn.de



Zahnarztpraxis Dr. Ute Strohm

Waldenburger Str. 85
09212 Limbach-Oberfrohna
Fon 03722-93644 • Fax 03722-401905
zap.strohm@googlemail.com • www.zahnarztpraxis-strohm.de

...ein  für Ihr Lächeln!



*Das Praxisteam wünscht unseren Patienten
ein ruhiges, besinnliches Weihnachtsfest
sowie ein gesundes und glückliches
Neues Jahr 2018*

*Wir bedanken uns für Ihr entgegen-
gebrachtes Vertrauen.*



**Seit diesem Jahr sind in unserer Praxis:
CERIC - in nur einer Sitzung strahlendes zum Zahnarzt.**

Öffnungszeiten:
Mo. 8 - 12 und 14 - 18 Uhr • Di. + Mi. 8 - 14 Uhr
Do. 11 - 18 Uhr • Fr. 8 - 14 Uhr • Sa. nach Vereinbarung




MEISTERBETRIEB ELSNER Dach GmbH

IHR PARTNER RUND UMS DACH.
Dachdeckerel. Zimmerel. Energieberatung.

Das Jahr geht zu Ende und so sind wir, das Team der ELSNER Dach GmbH, froh, uns einmal für Ihre Treue und Ihr Vertrauen bedanken zu können. Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018.

Vielen Dank sagt das Team der
ELSNER Dach GmbH

Sven Fleischer
Geschäftsführer
Dachdecker- & Zimmermeister
Fon: 0172/9829107
E-Mail: info@elsner-dach.de

ELSNER Dach GmbH
Chemnitzler Straße 107
09224 Gräna
Tel.: 0371/8101128
Fax: 0371/8101728
www.elsner-dach.de

Licht und Schatten bei den Handballern von Gröna



Beginnen möchten wir natürlich bei den sehr erfreulichen Ergebnissen in den bisherigen Kreismeisterschaftsspielen unseres Nachwuchses. Sowohl die männliche Jugend B als auch die männliche Jugend C des HV Gröna führen derzeit ungeschlagen mit 8:0 bzw. 10:0 Punkten ihre

Staffeln souverän an und streben beide nach dem Kreismeistertitel. Wir wollen und müssen dabei aber die Leistung der männlichen C-Jugend natürlich objektiv betrachten, da sie vor allem auch auf dem Doppeleinsatz von spielberechtigten Aktiven der B-Jugend basiert. Dennoch kann die Einsatzbereitschaft für beide Mannschaften nicht hoch genug gelobt werden.

Fortschritte sind auch bei den anderen Jugendvertretungen zu beobachten. Das Experiment mit einer gemischten Jugend D scheint beim derzeitigen 6. Platz schon ganz gut aufzugehen und auch unsere Jüngsten in der gemischten Jugend E/F liegen ebenfalls auf dem 6. Platz unter 12 beteiligten Vereinen.

In der Nachwuchsgemeinschaft mit Hohenstein-Er. in der Altersklasse 17/18 konnte endlich auch die „Rote Laterne“ in der Bezirksliga abgegeben werden, was eigentlich schon viel früher möglich gewesen wäre.

Den letzten Rang belegt leider die 2. Männermannschaft der HSG Sachsenring in der 2. Bez.-Klasse. Auch das Aushängeschild unserer Kooperation mit Hohenstein-Er., Oberlungwitz und Lichtenstein, die HSG Sachsenring I in der Verbandsliga Staffel West, steht unter 12 Vertretungen mit mageren zwei Pluspunkten und Rang 11 nicht viel besser da. Langwierige Verletzungen und nicht getätigte Verstärkungen schlagen sich beim deutlich höheren Niveau als in der Bezirksliga nun leider negativ nieder. Auch die unkontinuierliche Besetzung der 2. Mannschaft ist sicherlich ein Grund, warum von dort kaum geeignetes Potential für die 1. Mannschaft heranwächst.

Bleibe noch unsere einzige Erwachsenenmannschaft, die Frauen des HV Gröna, übrig. Hier erleben wir derzeit einen Generationswechsel, weil der Großteil der Mannschaft aus der ehemaligen A-Jugend besteht, teilweise auch noch in diesem Alter ist und deshalb momentan Schwierigkeiten hat, im Frauenbereich erfolgreich zu bestehen. Allerdings ist man weiterhin unter Übungsleiter Holger Junghans sehr engagiert und motiviert, die Rückstände abzubauen, um sich vom derzeitigen 9. Platz weiter nach vorn zu arbeiten.

Apropos arbeiten: Unsere männliche B-Jugend hat sich in Kooperation mit der USK Karl Utz Sondermaschinen GmbH in Limbach-Oberfrohna, welche für uns nun auch als Trikotsponsor auftritt, im dortigen Betrieb ausführlich

umgeschaut. Ziel des Unternehmens ist es natürlich, neben der Förderung des Sports frühzeitig auch junge Menschen für eine Ausbildung in diesem Unternehmen zu gewinnen. Für uns als Verein ist es deshalb auch wichtig gerade mit der Standortnähe der Firma unsere Spieler eventuell längerfristig und erfolgreich an den Verein zu binden.



Betriebsbesuch bei der USK in Limbach-Oberfrohna



Sponsor SAREI Haus- und Dachtechnik GmbH Gröna

Kurz vor Jahresende möchte der Vorstand des HV Gröna e.V. es nicht versäumen, noch einmal allen Freunden und Förderern des Grönaer Handballs für ihr bisheriges Engagement ganz herzlich zu danken. Genannt seien vor allem Cafe-Konditorei Bösewetter, Forsthaus Gröna, Pester Friseur und Kosmetik, Ortschaftsrat Gröna, Baumgartenapotheke Gröna, Fa. Martin Schmiedel, Kramlik & Renz GbR, Härtwerk Chemnitz GmbH, Schettler GmbH, Wiegel Gröna Feuerverzinken GmbH, SAREI Haus- u. Dachtechnik GmbH, Servito-Hänchen Dienstleistungs GmbH und die Fielmann AG, welche uns 2017 großzügig unter die Arme griffen.

Besonderer Dank gilt natürlich auch allen Eltern, welche uns so großartig unterstützen und ohne die unsere Arbeit,

und vor allem der Spielverkehr im Nachwuchsbereich, kaum möglich wäre.

Der Vorstand des HV Grüna wünscht allen Freunden und Förderern sowie allen Mitgliedern des Vereins und deren Angehörigen



Jürgen Bengel
1. Vorsitzender

Heimspiele HV Grüna in Grüna und Oberlungwitz (2. Halbserie 2017/18)

So., 07.01.18 in Grüna

10:00 Uhr JE 567 **HV Grüna** – Stahl Chemnitz
11:00 Uhr JE 568 Stahl Chemnitz –
HC Glauchau/Meerane
12:00 Uhr JE 569 **HV Grüna** –
HC Glauchau/Meerane

Sa., 13.01.18 in Grüna

12:00 Uhr gD 50 **HV Grüna** –
NSG Burkhardtsdorf/Thalheim

So., 14.01.18 in Oberlungwitz

13:00 Uhr mC 235 **HV Grüna** –
HSG Rottluff/Lok Chemnitz II
15:00 Uhr KLF 160 **HV Grüna** – SV Schneeberg II

Sa., 20.01.18 in Oberlungwitz

12:30 Uhr mC 236 **HV Grüna** – VfB Blau-Gelb 21 Flöha

So., 21.01.18 in Oberlungwitz

14:00 Uhr mB 125 **HV Grüna** – HC Annaberg-Buchholz
16:00 Uhr KLF 163 **HV Grüna** – TSV Einheit Claußnitz

So., 27.01.18 in Grüna

12:00 Uhr gD 56 **HV Grüna** – NSG EHV/NH Aue E I

So., 28.01.18 in Grüna

10:00 Uhr JE 585 **HV Grüna** – TSV Lichtentanne
11:00 Uhr JE 586 TSV Lichtentanne –
HV 90 Klingenthal
12:00 Uhr JE 587 **HV Grüna** – HV 90 Klingenthal

Sa., 03.02.18 in Oberlungwitz

13:00 Uhr mC 242 **HV Grüna** – TSV Einheit Claußnitz

So., 04.02.18 in Oberlungwitz

14:00 Uhr mB 129 **HV Grüna** –
HSG Rottluff/Lok Chemnitz II
16:00 Uhr KLF 173 **HV Grüna** – BSC Motor Rochlitz

So., 04.03.18 in Oberlungwitz

13:00 Uhr mB 131 **HV Grüna** – TSV Penig
15:00 Uhr KLF 182 **HV Grüna** – SV Niederfrohna

So., 18.03.18 in Oberlungwitz

11:00 Uhr mC 243 **HV Grüna** – TSV Einheit Claußnitz
13:00 Uhr mB 135 **HV Grüna** – TSV Lichtentanne
15:00 Uhr KLF 191 **HV Grüna** – TSV Zschopau

So., 25.03.18 in Oberlungwitz

11:00 Uhr mC 243 **HV Grüna** – TSV Fortschritt Mittweida

Sa., 21.04.18 in Grüna

12:00 Uhr gD 86 **HV Grüna** – Geringswalder HV

Sa., 28.04.18 in Grüna

12:00 Uhr gD 88 **HV Grüna** – ESV Lok Chemnitz (g)

So., 29.04.18 in Oberlungwitz

11:00 Uhr mC 243 **HV Grüna** –
HSG Rottluff/Lok Chemnitz II

Frauen: Kreisliga Mittelsachsen
männliche Jugend B: Kreisliga Chemnitz
männliche Jugend C: Kreisliga Chemnitz
gemischte Jugend D: Kreisliga Erzgebirge
gemischte Jugend E: Kreisliga Mittelsachsen

www.HV-Gruena.de, E-Mail: HV_Gruena@web.de

ANZEIGEN

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein
fröhliches Weihnachtsfest sowie alles Gute, Gesundheit
und Erfolg im neuen Jahr.

glückwünschend möchten wir uns für Ihre Kundenreise und Ihr
engagiertes Vertrauen ganz herzlich bedanken.

Ihre Friseurmeisterin, Silky Pester & Team

Friseur & Kosmetik
Alcina **Pester**

Chemnitzer Str. 36 • 09224 Chemnitz/Grüna
www.friseur-kosmetik-pester-gruena.alcina.de
Telefon: (0371) 851938

Vor 80 Jahren: Grüna im Fußballrausch

1937 erreichte der Fußballsport in Grüna seinen Höhepunkt. Die für den damaligen Sportverein Grüna 1912 e.V. spielende Fußballmannschaft stieg von der Kreisklasse (1933) bis in die höchste Spielklasse Sachsens auf. In einer Grünaer Beilage des Chemnitzer Tagesblatts wird berichtet, dass die Mannschaft nach mehreren Ansätzen die Abteilungs- und gleichzeitig die Klassenmeisterschaft errang. Für viele unerwartet folgte sogar die Meisterschaft in der Chemnitzer Bezirksklasse. Der Grünaer Mannschaft gelang es, „im einmütigen Zusammenreißen aller Kräfte“ als erster der vier Bezirksmeister in Sachsens Spitzenklasse aufzurücken.



Die als Neuling von der damaligen Fußballwelt stark beachtete Grünauer Mannschaft konnte sich in den Aufstiegsspielen zur Gauliga im März/April 1937 gegen die favorisierten Mannschaften Plauen und Leipzig durchsetzen und besiegte diese mit 3:2 und 4:2. Spannende Spiele lieferte sie sich mit dem „Sachsen-Altmeister“ der Gauliga „DC Dresden“, die zumeist unentschieden endeten. Nahezu alle Sportzeitungen und Presseorgane des Chemnitzer Bezirks und sogar Dresdner Zeitungen berichteten von der Grünauer Elf. In nicht wenigen Kommentaren und Berichten wurde herausgestellt, dass die „Grünauer Mannschaft ihre großen Sporterfolge wohl in erster Linie ihrem schnellen und ehrgeizigen Spiel wie auch ihrem guten Gemeinschaftsgeist verdankt.“

Die Grünauer Mannschaft sorgte für Überraschungen und zeigte zeitweise überdurchschnittliche Leistungen. Besonders gefürchtet war der Sturm mit Türk-„Lazer“ als Mittelstürmer, dessen Schusskraft in den Kommentaren häufig herausgestellt wurde, mit den Gebrüdern Boden und anderen herausragenden Spielern.

Zum Spiel gegen Dresden strömten bis zu 8000 begeisterte Zuschauer auf den heimischen Fußballplatz im Wiesengrund, so dass sogar ein Sonderzug eingesetzt werden musste.

Vom ersten Aufstiegsspiel in die Gauliga berichtete die Dresdner Presse:

*SV Grüna gegen Sportfreunde 01 Dresden 3:3 (0:2)
Vor 5000 Zuschauern retteten die Dresdner in Grüna einen wichtigen Punkt. Die Einheimischen scheiterten häufig an der hervorragenden Dresdner Abwehr, in der vor*

allem Verteidiger Schua ein glänzendes Spiel lieferte. In der ausgeglichenen ersten Halbzeit kamen die Dresdner nach einer Viertelstunde kurz nacheinander zu zwei Toren durch Ebert und Pauliner. Nach der Pause holte R. Boden auf 1:2 auf, aber Richter stellte auf 1:3. Unmittelbar darauf holte R. Boden den zweiten Treffer für Grüna heraus, und sechs Minuten später schaffte H. Boden den Ausgleich.

Obwohl sich die Grünauer Mannschaft anfangs im 2. Halbjahr 1937 noch in der Gauliga behauptete, auch gegen verschiedene Mannschaften sich durchsetzte und weitere spannende Spiele lieferte, schaffte sie 1938 den Klassenerhalt nicht. Bis Ende Februar 1938 konnte sie kein Spiel mehr gewinnen. Auf Grund ungünstiger Torverhältnisse musste sie als Tabellenletzter wieder absteigen. Die Zurückstufung in die Bezirksklasse wurde in Pressekommentaren bedauert – besonders im Hinblick, dass die Grünauer Mannschaft ihren großartigen Aufstieg aus „eigener Kraft mit großem Gemeinschaftsgeist“ und nur mit eigenen Spielern, also ohne neue Fußballer von auswärts, schaffte.

Noch Jahrzehnte später erinnerte sich Helmut Schön, Bundestrainer des DFB:

„Der SV Grüna stieg aus unteren Spielklassen bis zur Gauliga auf und ich weiß noch sehr gut, wie schwer wir es damals hatten, in Grüna bei einem Meisterschaftsspiel einen Punkt zu holen. Walter Türk und die Gebrüder Boden waren sehr gute Spieler und der Trainer der Mannschaft war damals der frühere Torhüter des PSV Chemnitz Gustav Weggel. Ich möchte gleichermaßen gern bestätigen, dass der Aufstieg des SV Grüna allenthalben großen Beifall gefunden hat, weil er von einem sehr guten Geiste und überraschend guter Spielkultur getragen worden ist.“

(Dieser Brief von Helmut Schön wurde im März 2017 von Herrn Jürgen Heinze dem Heimatverein übergeben.)

Mit Kriegsbeginn 1939 wurden die meisten Spieler zur Wehrmacht eingezogen. Viele Grünauer, darunter auch erfolgreiche Fußballer aus der Spielzeit 1936 bis 1938, mussten im Zweiten Weltkrieg ihr Leben lassen. Die große Erfolgsgeschichte des Grünauer Fußballsports ging damit zu Ende.

Christoph Ehrhardt, Ortschronist

Quellen: Stadtarchiv Chemnitz, Sammlung Hering, Fußballchronik Mappe 5, Chemnitzer Tageblatt von 1937 und weitere Zeitungsdokumente

Anmerkung:

Im Beitrag konnte aus der Vielzahl der vorhandenen interessanten Sportberichte und Kommentare nur eine kurze Zusammenfassung der Ereignisse gebracht werden. Im Grünauer Heimatverein wurde eine Dokumentation über die Entwicklung der Grünauer Fußballmannschaft von 1936 bis 1938, den Verlauf der Spiele wie auch deren Erfolge zusammengestellt, die bei Interesse eingesehen werden kann. □



Baumgarten Apotheke

Montag bis Freitag 8:00 bis 19:00 Uhr

Samstag 8:30 bis 13:00 Uhr

Chemnitz Straße 46

Telefon 0371 80800650

www.baumgarten-apotheke-gruena.de



HÖREN SIE ALLES?



Ein kostenloser Hörtest findet bei uns am 18. Oktober 2017 von 9:30 bis 13:00 Uhr statt. Wir bitten um Voranmeldung und freuen uns auf Sie!

KUNDENRABATT

Besitzer einer Kundenkarte erhalten auf unser rezeptfreies Sortiment

20 % Rabatt

Sie erhalten Rabatt auf alle freiverkäuflichen und nicht bereits rabattierten Produkte in der Baumgarten-Apotheke.

SONDERANGEBOTE IM OKTOBER UND NOVEMBER 2017

Die Ersparnis bezieht sich auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Aktionspreise sind nicht zusätzlich rabattierbar.



Diclo ratio
Schmerzgel
100 g
~~10,90 €~~ **5,95 €**



Gelorevoice
Halstabletten
20 Stück
~~8,20 €~~ **5,95 €**



Prospan
Hustensaft
100 ml
~~6,90 €~~ **3,95 €**



DIETRICH TOURISTIK

Wir sagen Danke für Ihre Treue zu unserer Touristik und wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit,

Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr.

Unser Reisekatalog 2018 ist da - gleich gratis anfordern!

Telefon 0371-815 810

09224 Mittelbach/Chemnitz, Gewerbeallee 2-4

Zur Weihnachtszeit Leben schenken:



DRK bittet um Blutspenden rund um Weihnachten und den Jahreswechsel – Patientenversorgung muss auch an Feiertagen sichergestellt sein

Zusätzlich zu den regulären Spendeterminen im Dezember bietet das DRK auch in diesem Jahr rund um Weihnachten und den Jahreswechsel Sonder-Blutspendetermine an. Aufgrund der kurzen Haltbarkeit von Blutpräparaten, teilweise lediglich vier bis fünf Tage, sind Termine – z.B. am zweiten Weihnachtsfeiertag – unbedingt notwendig, um Patienten kontinuierlich mit den überlebenswichtigen Blutprodukten versorgen zu können.

Das DRK appelliert an alle gesunden Mitbürgerinnen und Mitbürger, den Patienten und deren Familien ein besonderes Geschenk zu machen, nämlich die Hoffnung auf Genesung und Gesundheit.

Informationen zur Blutspende sowie alle DRK-Blutspendetermine unter www.blutspende.de (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Dt. Festnetz). **Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!**

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht

**am Dienstag, den 05. Dezember 2017
von 14:30 bis 18:30 Uhr
im Kulturhaus Grüna, Chemnitzer Str. 46** ☐

ANZEIGEN

kleines Cafe & Restaurant

• täglich frisch zubereitete *Obstsalate*
• Hausgemachte
• Kaffeespezialitäten &
• hausgemachte Kuchen
• große Auswahl an Obstsalaten
• und Obstsalat für unterwegs
• Preisnachlass bis zu 20 Personen
• Partyservice für Ihre Feste zu Hause

Öffnungszeiten:
Montag – Samstag 11 – 21 Uhr
Dienstag – Donnerstag 11 – 21 Uhr Sonntag 11 – 18 Uhr
Freitag 11 – 21 Uhr

Für Reservierungen bitten wir Officezeiten nach Vereinbarung
Wir verkaufen oft unsere besten Gläser als kleine & preiswerte
Weihnachtsfeier und eine gute Nacht im Jahr 2017

Seit Bernhard Bach (Hof) Wiede 2011 | 3000 Oberlungwitz
Tel.: 03723 46756 | www.kleinescafe-oberlungwitz.de

Direktvermarktung in Sachsen e.V.



**Direktvermarktung
in Sachsen e.V.**

Sehr geehrte Leserschaft
dieses Ortschaftsanzeigers

Das Jahr neigt sich mit großen Schritten DIREKT dem Ende zu. Mit Ihrem Besuch in einem der vielen Hofläden im schönen Sachsen, dem Einkauf auf dem Wochenmarkt bei unseren Mitgliedern oder der bewussten Entnahme eines unserer vielen Produkte in Einkaufsmärkten, welche gezielt regionale Produzenten unterstützen, haben Sie auch 2017 maßgeblich dazu beigetragen, die Wertschöpfungskette zu schließen und bekennen sich damit zu unserer Region. Damit haben Sie sich für den Erhalt und weiteren Ausbau von Arbeitsplätzen und für kurze Transportwege des Produktes entschieden. Dafür möchten wir Ihnen an dieser Stelle herzlichen Dank sagen. Auch unsere Auftritte bei vielen Messen, Festen und Wettbewerben wäre ohne das Zutun einer breiten und immer stärker wachsenden „Fangemeinde“ so nicht möglich gewesen. Das bezeugt auch ihr regelmäßiger Besuch in unseren Netzwerken, das aufmerksame Lesen täglicher Informationen und die große Nachfrage nach unserer Anbieterbroschüre mit vielen Terminen und Informationen, welche pünktlich zum Jahresstart 2018 erhältlich sein wird.

Für selbigen wünschen wir Ihnen Gesundheit und weiterhin ein glückliches Händchen bei der Wahl ihrer Produkte. An dieser Stelle möchten wir Sie auch für 2018 zu einem Streifzug durch die sächsischen Regionen einladen, um typisch Kulinarisches und die Direktvermarktung zu erkunden. Eine besinnliche Weihnachtszeit wünschend, vielleicht mit einem Weihnachtsbraten DIREKT vom Hof, versprechen wir auch im neuen Jahr sachkundige und verantwortungsvolle Arbeit mit bester Qualität DIREKT vom Hof gern auch mit Onlinebestellung und Lieferung ins Haus.

Einen friedvollen Jahreswechsel wünschen Ihnen
die Geschäftsstelle, der Vorstand
sowie die Mitglieder ☐





Nichts kann den Menschen mehr stärken
als das Vertrauen, das man ihm entgegenbringt.

Für das in uns gesetzte Vertrauen möchten wir uns sehr herzlich
bei Ihnen bedanken und wünschen Ihnen auf diesem Wege

FROHE WEIHNACHTEN

ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr
und immer gute Haargefühle.

Inh. Ines Hähle | Chemnitz Str. 65 | 09224 Chemnitz
Telefon 0371 851662
Di, Do, Fr 9-18 Uhr | Mi 9-19 Uhr | nach Vereinbarung

Haargefühle

ODER KURZ ODER LANG

Tintenpatronen

... und mehr

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.*

*Bedanke Sie uns auf dem letzten Weihnachtswort
Wir freuen uns auf Sie!*

Annahmestelle für:

Hermes **LOTTO**

Kurzwaren und andere Kleinartikel

Chemnitz Str. 158, 09224 Gröna (unter Pöppel-Mund)
Telefon: 0371 27 23 62 64



Fachbetrieb seit 1990

Detlef Schmiedel

OFENBAU- UND FLESENLEGERMEISTER

- Ausführung
sämtlicher Fliesenlegearbeiten
- Herstellung von Kachelöfen
und Kaminen

*Wir wünschen unserer
werten Kundschaft ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins
„Neue Jahr“. Gleichzeitig
möchten wir uns für das
entgegengebrachte Vertrauen bedanken.*

Chemnitz Straße 56 • 09224 Chemnitz/OT Gröna
Tel. & Fax (03 71) 85 37 85 • fa.schmiedel@web.de



J&S Service

Dienstleistungen rund ums Haus

*Ich wünsche meinen Kunden sowie allen Lesern
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr.*

Ihr Holger Junghans

Tele: 0174/9543995, E-Mail: hausservice-junghans@web.de
Dorfstraße 166, 09294 Chemnitz OT Gröna

Basteln ist unsere Lieblingsfaçon!

Malerbetrieb Gutschke
Inhaber: Mathias Gutschke

Grüner Straße 54
09224 Chemnitz OT Mittelbach
Funk: 0172 64 27 468

Unsere Leistungen:

- Maler- und
Tapezierleistungen
- Fassadengestaltung
- stilvolle
Tapetengestaltung
- Fußbodenarbeiten
- Verleih von RZ
Sprühsauger: 11€/Tag
- Kettelservice:
1,65€/1 Meter



Termine nach
Vereinbarung

**Malerbetrieb
Gutschke**
www.Gutschke-Malerbetrieb.de
info@Gutschke-Malerbetrieb.de

Mattensaison mit guten Ergebnissen geendet



Bei den letzten Mattenwettkämpfen 2017 haben unsere Aktiven nochmals beachtliche Ergebnisse erzielt und den WSV Gröna würdig vertreten.

Am 14.10. fand ein Mattenspringen in Tabarz/Thür. statt. Teilnehmer aus Thüringen, Sachsen und Sachsen-Anhalt waren am Start. In diesem Teilnehmerfeld waren unsere beiden Vertreter ganz vorn dabei: Felix Valdorf belegte in der Klasse Jugend 14-18 einen sehr guten 4. Platz und Tino Ranft (Ü50) kam mit einem Sieg nach Hause. Wir gratulieren.

In Klingenthal wurden am 20.10. die Deutschen Meisterschaften der Juniorinnen ausgetragen. Unsere zwei Mädchen Sandra Müller und Pauline Stephani waren mit am Start und erreichten Plätze im Mittelfeld (Sandra 7., Pauline 12.). Dabei muss man bedenken, dass sie zu den Jüngsten in dieser Altersklasse gehören, ihre erfolgreichen Jahre werden erst noch kommen.



Pauline Stephani (li.) zur Deutschen Jugendmeisterschaft in Klingenthal

Am 21. Oktober waren Sarina Haustein, Lilly Großmann, Felix Frischmann und Moritz Autengruber zum Deutschen Schüler-Cup in Winterberg (Sauerland). Sarina (S14) gehört in der Altersklassenwertung (S 12, S13, S14) zum oberen Jahrgang und springt um den Sieg mit. Sie belegte Platz 2 und könnte bei besserer Qualität der Sprung-



Sandra Haustein (2. Platz) und Grönaer Team in Winterberg



Sarina Haustein im Flug in Winterberg Deutscher Schülercup

richter auch die Siegerin sein. Ja, auch wir diskutieren über die Sprungrichter. In dieser AK erreichte Lilly Großmann mit Platz 23 noch das Mittelfeld – ein gutes Ergebnis, sie war zum ersten Mal dabei. Bei den Schülern 13 kam Philipp Stephani auf Rang 15, Felix Frischmann mit Platz 25 noch ins Mittelfeld und Moritz Autengruber Platz 35, auch er war erstmalig dabei.



Felix Frischmann im Flug in Winterberg Deutscher Schülercup

Und dann war noch am 11.11. (kein Faschingsspringen) ein weiterer Sachsen-Pokalsprunglauf in Geyer. Die Ergebnisse bestätigen den guten Leistungsstand unserer Aktiven. Den Auftakt machte Louis Gränz (S8). Er kam knapp geschlagen mit Platz 2 aufs Podest, Lukas Pampel war mit Platz 6 auch gut dabei. Bei den Mädchen I kam seine Schwester Alina auf Platz 8 ein. Bei den Schülern 9 gab es wieder einen Podestplatz für Grüna, Björn Börnig erkämpfte den 3. Platz. Bei der AK S11 kamen Denny Burghardt auf Platz 4 und Nils Neuhaus auf Platz 5 – nicht der beste Tag der beiden. Megi Lou Schmidt (Mäd.II) bescherte uns wieder einen Podestplatz mit dem 3. Rang.

Die Grünaer können auf dem Podest noch weiter nach oben. Felix Frischmann (S13) hat in letzter Zeit eine gute Entwicklung genommen und kam mit nur 0,7 Punkten geschlagen auf den 2. Platz. In dieser AK belegten Philipp Stephani Platz 5 und Moritz Autengruber Platz 6. Lilly Großmann erkämpfte bei den Mäd.IV einen sehr guten 5. Platz.

Der Wintersportverein Grüna e.V. möchte sich bei all seinen Freunden, Gönnern, Sponsoren und bei Ihnen, liebe Leser, für das Interesse an unserem Verein und die teilweise großzügige Unterstützung herzlich bedanken. Unser besonderer Dank gilt diesmal Herrn Rechtsanwalt Ph. Pfeifer und Kollegen, Dachdeckermeister Sven Fleischer, der mafa Fensterbau und Montage GmbH, Herrn Mischa Schädlich, der Firma B. Weichbrodt-Korrosionsschutz und dem Schul- und Sportamt der Stadt Chemnitz. Bitte halten Sie uns alle weiterhin die Treue. Im Jahr 2017 ist in unserem Verein materiell und sportlich viel erreicht worden. Das soll auch 2018 so bleiben.

Der Vorstand des WSV Grüna e.V. wünscht allen Mitgliedern, Unterstützern, Sponsoren und Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes friedvolles Jahr 2018.

Günter Riedel, Vorstandsmitglied



Grünaer Team zum Abfahrtstraining in Klingenthal an der K=120m Schanze



Paul Schulz (li) 2. Platz in Pöhla



Denny Burkhardt Sieger in Eilenburg beim Sachsen-Pokal

ANZEIGEN



Wir wünschen all unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes, neues Jahr.

Ihre Conditorei Bösewetter

Bösewetter Grüna/Ba.



Conditorei • Café Bäckerei

Öffnungszeiten Feiertage:

24. + 25. + 26.12.2017	geschlossen
27.12. - 29.12.2017	6.00 – 18.00 Uhr
30.12.2017	6.00 – 17.00 Uhr
31.12.2017 - 04.01.2018	geschlossen

Ab 05.01.2018 sind wir wieder für Sie da.

Tel. 0371 / 80827660

Chemnitzer Str. 80

09224 Chemnitz /Grüna

Öffnungszeiten: Di - Fr 6 - 18 Uhr • Sa 6 - 17 Uhr • So u. Feiertag 8 - 17 Uhr

Natur- und Wanderverein Grüna e.V.

– Dezember –

- Samstag, 2.12.** Vereinsausflug zum Chemnitzer Weihnachtsmarkt und zur Bergparade mit Kaffeetrinken, Info Vereinsabend, Leitung Der Vorstand
- Sa/So, 9./10.12.** Treffen der „Rucksacktourer“ in Wilzschhaus, Leitung B. Freiberg
- Samstag, 30.12.** Jahresendspaziergang
16.00 Uhr Folklorehof, Anmeldung mit Info bis 28.12. A. Bauch

– Januar –

- Sonntag, 07.01.** **Wir wandern ins neue Jahr über Mittelbach, Stelzendorf und Reichenbrand**
(Einkehr: „Sportlerheim Eiche“) 13 km
9 Uhr Grüna Bahnhof, Leitung T. Landgraf, Anmeldung bis 05.01.
- Sonntag, 28.01.** **„Gute Aussichten“ zwischen Grüna-Pleiß-Kändler-Rabenstein**
10 - 12 km, eventuell mit Einkehr „Kaffee Schmidt“
10 Uhr Folklorehof, Leitung B. Freiberg (0371/855542)
Anmeldung nicht erforderlich, Wandertour findet nur bei günstigen Witterungs- und Wegebedingungen statt!

Ansprechpartner Vorstand:



Tilo Landgraf, Vorsitzender, Tel 0371/24 00 26 31
Elke Lorenz, Stellvertreterin, Tel. 0371/85 83 88
Hannelore Sohrmann, Finanzen, Tel. 0371/810 10 23

Fachgruppen:

Wandern/Touristik: Brigitte Freiberg (Tel. 0371/85 55 42) – Marc Krause (Tel. 0371/272 95 20)

Kultur: Hermine Schott (Tel. 0371/800 08 98) – Veronika Grund (Tel. 0371/810 14 12)

Arbeitseinsatz: Theo Haasz 0162-33 32 313

Vereinsabende finden dienstags ab 19 Uhr im Naturfreundehaus „Dachsbaude“ statt (bis März im Folklorehof). Gäste sind immer herzlich willkommen. Infos unter www.wanderverein-gruena.de. Änderungen vorbehalten

All denjenigen, die noch in diesem Jahr (oder auch später) eine kleine Feier auszurichten haben, möchten wir mitteilen, dass in der Dachsbaude flott gefeiert werden kann. Hier ist man ganz unter sich !! Der Raum kann 30 bis 40 Personen fassen. Vermietungen und Auskunft über unsere Antje Bauch: 03723 / 41 45 93 mit AB In den Monaten Januar bis März 2018 bleibt die Dachsbaude geschlossen und die Vereinsabende finden von 18.00 bis 20.00 Uhr im Folklorehof Grüna statt: 9. und 23. Januar, 6. und 20. Februar, 6. und 27. März.

44. Grünaer Wandertreff

Am 08. Oktober 2017 zwischen 8 und 10 Uhr machten sich 165 Wanderfreunde aus nah und fern auf die drei Strecken des 44. Grünaer Wandertreffs. Das Wetter versprach nichts Gutes: Regenschauer bereits bei Startbeginn, sich bis zu Dauerregen ausdehnend. Das miese Wetter schreckte aber die treuen Anhänger des Wandertreffs, die u.a. aus Dresden, Leipzig, Plauen, Freiberg, Auerbach angereist waren, nicht ab, die Strecken von 12 km, 17 km und 26 km zwischen Grüna, Rabenstein, Rottluff und dem Crimmitschauer Wald in Angriff zu nehmen. Dabei konnten manche noch nicht so bekannte Ecken und Aussichten entdeckt werden. Manchem wird wohl auch die „Frischbornquelle“ mit ihrem hervorragenden Trinkwasser (zu der sogar Leipziger regelmäßig zum Wasserholen kommen!) ein Labsal gewesen sein.



Die Strecken waren tags und nachts zuvor wieder hervorragend vom Ehepaar Strass sowie von Tilo Landgraf und Thomas Keller markiert worden. Am Verpflegungspunkt in Rottluff und am Ziel versorgten die altbewährten Teams um Günter Freiberg, Antje Bauch und Marc Krause am Grill die Wanderer mit Getränken und Speisen und auch Nichtwanderer konnten sich am reichhaltigen Kuchenbüfett bedienen. Das am Ziel liebevoll ausgearbeitete und anschauliche Wissenstoto über Pilze fand ebenfalls reges Interesse. Unser Ornithologe Eberhard Schleif hatte sich schwierige Fragen ausgedacht und freute sich über gute Ergebnisse.

Ohne den Einsatz der Mehrzahl der Vereinsmitglieder und von Gönnern und Sponsoren wäre solch eine Veranstaltung heute nicht mehr stemmbar. Da hilft eben auch eine Sachspende wie die von Fam. Balk, die uns einen zweiten Elektroherd zur Verfügung stellte. Herzlichsten Dank dafür!

Wir danken neben unserem treuen Schneider-Bäck aus Neustädte besonders auch den Firmen H&M-Versicherung sowie Peter Simmel für die Nutzung ihrer Parkplätze und des Foyers im KIG, und würden uns für den **45. Wandertreff am 07. Oktober 2018** eine weitere so gute Zusammenarbeit wünschen. Zum Jubiläum wollen wir den Teilnehmern wieder etwas Besonderes bieten.

Für die Zeit bis dahin wünschen wir allen Vereinsmitgliedern, Wanderfreunden, unseren Sponsoren und Sympathisanten beste Gesundheit, weiterhin Freude am Wandern sowie friedliche und zauberhafte Weihnachtsfeiertage im Kreise ihrer Lieben.

Und vielleicht sehen wir Sie auch bei einer der nächsten Wanderungen in unserer schönen Umgebung wieder!

Im Namen des Vorstandes
Lotte Schroth und Brigitte Freiberg



ANZEIGEN

BAUSTOFFHANDELS- GENOSSENSCHAFT HOHENSTEIN-ERNSTTHAL e.G.

Alle Angebote gültig bis 31.12.2017

BHG

IHR BAUSTOFFHÄNDLER VOR ORT

baustoffe@bhg-hot.de www.bhg-hot.de

29,99

Fliskars
Schneeschieber
mit Alu-Stiel
PVC 50 cm

5,49

Fliskars
Eiskratzer
SOLID

32,99

Winter-
Schnürstiefel
S3, Alaska/Lazio

5,80

Arbeitshandschuhe
Wonder Grip Thermo plus
orange, Latex

34,99

PilotJacke 3 in 1
Take off
Blau-Asphaltgrau oder Asphaltgrau-Orange

Wir wünschen
ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest, viel Glück,
Gesundheit und Erfolg
im neuen Jahr!

Ihr Team der BHG

BHG Hohenstein-Er.	BHG St. Egidien	BHG Wüstenbrand	Mo-Fr 6.30 - 17.30 Uhr	BHG Langenchursdorf	Mo-Fr 7.30 - 17.30 Uhr
Tel. 03723 / 6 99 97-0	Tel. 037204 / 21 04	Tel. 03723 / 71 11 07	Sa 8.00 - 11.00 Uhr	Tel. 037608/3215	Sa 8.00 - 11.00 Uhr



Volkssolidarität e. V. – Ortsgruppen Grüna und Mittelbach

Das Jahr 2017 neigt sich dem Ende zu. Unseren Mitgliedern und Freunden hatten wir 2017 vier Mehrtagesfahrten angeboten: die Silvesterfahrt 2016/17 in den Odenwald, den Saisonauftakt nach Nordfriesland, Fahrten in die Uckermark und den Spreewald. Wir konnten an vier Wanderungen teilnehmen, so z.B. am 3. Juni auf der IGA in Berlin. Sieben Tages- oder Halbtagesausflüge (die beiden Fahrten im Dezember einbezogen) und kulturelle Veranstaltungen in der Stadthalle Chemnitz und dem Stadttheater Glauchau standen auf dem Programm.

Ich möchte den Vorstandsmitgliedern sowie Helferinnen und Helfern in Grüna und Mittelbach für ihre zuverlässige Arbeit ganz besonders danken. Sie sind es, die den Kontakt zu den Mitgliedern halten und sie auf unsere Ausflüge, die der Gemeinsamkeit und Geselligkeit dienen, aufmerksam machen.

Ich wünsche allen Mitgliedern und Freunden der Volkssolidarität mit ihren Familien, Verwandten und Freunden ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das kommende Jahr bestmögliche Gesundheit, viel Freude und schöne Erlebnisse in unserer Gemeinschaft.

Gleichzeitig möchte ich den Gewerbetreibenden, Unternehmen und Privatpersonen danken, die uns Geld- oder Sachspenden überwiesen bzw. übergaben und so unser Anliegen der Betreuung der Senioren unterstützen.

Günter Hendel, Vorsitzender

Veranstaltungen und Fahrten Dezember 2017 und Vorschau für 2018

04. Dezember **Adventsfahrt** nach Satzung mit Programm und anschließender Lichterfahrt durch das Erzgebirge – 30 Euro / Abfahrt 12 Uhr

07. Dezember **Weihnachtsfeier** der Ortsgruppen Grüna und Mittelbach in der „Räuberschänke“ mit Mittagessen, Kaffeetrinken und Programm von „De Randfichten“ – 25 Euro / Abfahrt 11 Uhr

Mehrtagesfahrten

29.12. – 2.1.18 **Silvester im Frankenland**
Bayreuth, Oberes Maintal, Fränkische Schweiz, Bamberg (mit Mittagessen), dazu Silvesterabend und Neujahrsumrundfahrt sind im Programm enthalten.
4 Übernachtungen und Halbpension im Hotel „Fränkischer Hof“ in Altenkunstadt-Baiersdorf (zwischen Bamberg und Kulmbach) gibt es zum Preis von 479 Euro (EZZ 70 Euro)

Schon vormerken für 2018:

07. März **Frauentagsfeier** mit Gerd Christian in der Gaststätte „Erbgericht“ in Satzung – Abfahrt 12 Uhr Grüna, 39 Euro

19. April **Frühlingsfest** mit Dima Dimov, dem Virtuosen auf der Panflöte, in der Gaststätte „Erbgericht“ in Satzung – Abfahrt 12 Uhr Grüna, 37 Euro

Wir sind Ansprechpartner für Interessierte und Hilfsbedürftige.

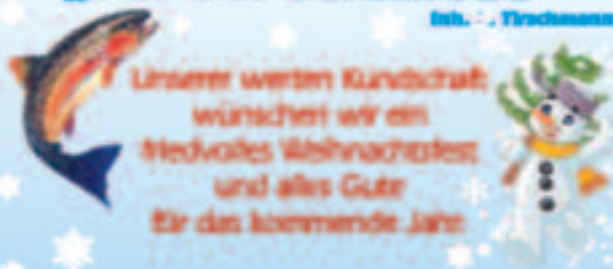
*Sprechstunde jeden Dienstag von 9 bis 10 Uhr im Rathaus Grüna oder **telefonisch 0152/51973268** (Günter Hendel) bzw. bei allen Helferinnen und Helfern.*

Werden Sie Mitglied der Volkssolidarität der Ortsgruppen Grüna und Mittelbach!



ANZEIGEN

Fischverkauf
„An der Schmiede“
Inh.: ... Tischmann



Unsere wertige Kundschaft
wünscht wir ein
Heißvolles Weihnachtstest
und alles Gute
für das kommende Jahr.

Öffnungszeiten: Sa. 9.00 – 12.00 Uhr oder nach Absprache
An der Schmiede 2 • 06224 Mittelbach • Tel. 0172-64 97 209

KUHNE
DACHSYSTEME GMBH



Mit einem Baum zu
Ihrem Weihnachtsfest
Für die kommenden Jahre
Gesundheit, Glück
und viel Erfolg.

Stelldach
Flachdach
Zimmerer
Spengler
Begrünung

Feldstraße 44a
06224 Chemnitz OT Grüna
Tel.: 0371 / 8202921
Fax: 0371 / 8202925

LÖWEN-APOTHEKE
APOTHEKER MICHAEL KUMMER e.K.



**Können Sie Ihrem
Blutdruckmessgerät
noch vertrauen?**

**Prüftag für
Blutdruckmessgeräte**
am **Donnerstag 11. Januar 2018**
Für 8 € prüfen wir alle Ihre handelsüblichen Blutdruckmessgeräte!

Eine regelmäßige Überprüfung Ihres
Blutdruckmessgerätes ist wichtig!

- Zuverlässige Wiedergabe der Werte
- Gezielte Behandlung und Therapie
- Richtige Dosierung Ihrer Medikamente



visomat®

Um Voranmeldung wird gebeten.

Chemnitz/er Straße 72 • 06224 Chemnitz OT Grüna • Fax: 0371. 814 94 18 • kas@visomat-systeme.de • 0800 6450025



auto RIEMER GbR

AUTO TOP

FREIE KFZ WERKSTATT

MEISTERBETRIEB MIT MARKEN-QUALITÄT

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2018.

- Reparatur / Unfallinstandsetzung bis 7,5t
- Autoglasservice / Klimatechnik
- Motor- / System- / Fehlerdiagnostik
- Mietwagen / Werkstattersatzfahrzeug
- Direktabrechnung mit den Versicherungen
- Reparatur innerhalb eines Tages
- auch auf Wunsch Reparatur mit gebrauchten Ersatzteilen
- Fahrzeugföllerung

Chemnitz, Straße 6
09114 Chemnitz OT Gruna
Tel.: 0371 / 852 074
Fax: 0371 / 850 59 50
E-Mail: auto-riemer@t-online.de



JAK Lagersondervverkäufe | Modegroßhandel

fashion OUTLET STORE

Chemnitz

Jeden Donnerstag und Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr geöffnet!

Die aktuelle Öffnungszeiten finden Sie auch unter:
www.jakoutlet.de

- Markenmode bis zu 70% reduziert
- Aktuelle Kollektionen der Saison
- Markenmode aus Italien, Deutschland und Frankreich
- Jeans, Hemden, Taschen, Accessoires, Shirts, Polos, Turteln ...
- Jugendmode Gr. 32 - 42
- Damenmode Gr. 36 - 54
- Herrenmode alle Größen

JAK fashion · OutletStore · Talstraße 6 · 09117 Chemnitz